

# HOY 2.º DIA DE LA GRAN LIQUIDACION GATH & CHAVES

EDICION DE 24 PAGINAS

Año XIV Núm. 5,104

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# LA NACION

ES PROPIEDAD

M. C. R.

EL TIEMPO PARA SANTIAGO

Probabilidades para hoy.—Buen tiempo. Muy caluroso. Mínima, 13 grados. Máxima, 29 grados.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, MARTES 6 DE ENERO DE 1931.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

## PAGINA FEMENINA

### COSTUMBRES SOCIALES

#### LA HOSPITALIDAD

No a todo el mundo está permitido ofrecer y recibir hospitalidad; para propiciar y para aceptar, es preciso reunir ciertas condiciones de fortuna y de bien-estar; mejor dicho, de elegancia y de lujo.

Es preciso también poder agradecer, en cierta medida, las amabilidades que se reciben y no dejar tras sí reputación de avaricia o de ignorancia de las costumbres.

Deberes de los anfitriones. — En el campo sobre todo, es donde la hospitalidad se ejerce de una manera seria. Para recibir, en el campo, está indicado, que debe uno estar en estado de poder recibir a las personas a quienes se quiere de sus costumbres. Entre parientes y entre amigos íntimos, se puede mutuamente invitar a pasar algunos días en el campo. Esta es la invitación sin pretensiones, es motivo para reunirse antes de volver a la ciudad, para no dejar trasír una larga distancia entre la partida y la llegada.

Otra cosa es cuando la residencia afecta el aspecto de una mansión señorial; entonces la menor negligencia sería falta de miramientos para con los huéspedes que se reciben.

Es preciso que cada invitado encuentre todas sus comodidades, una pieza confortable, bien amoblada, una cama cuidadosamente preparada, objetos de tocador en buen estado y prevenir los cambios de repentina indisposición o de brusco cambio de temperatura.

Es preciso también preocuparse de las costumbres distintas para la alimentación matinal; conocer los gustos, y saber atender a los huéspedes, dejando libertad a los huéspedes. No debe obligarse a participar de diversiones que los fatiguen o disgusten. Es un arte muy difícil ese de adivinar los deseos y lo que disgusta.

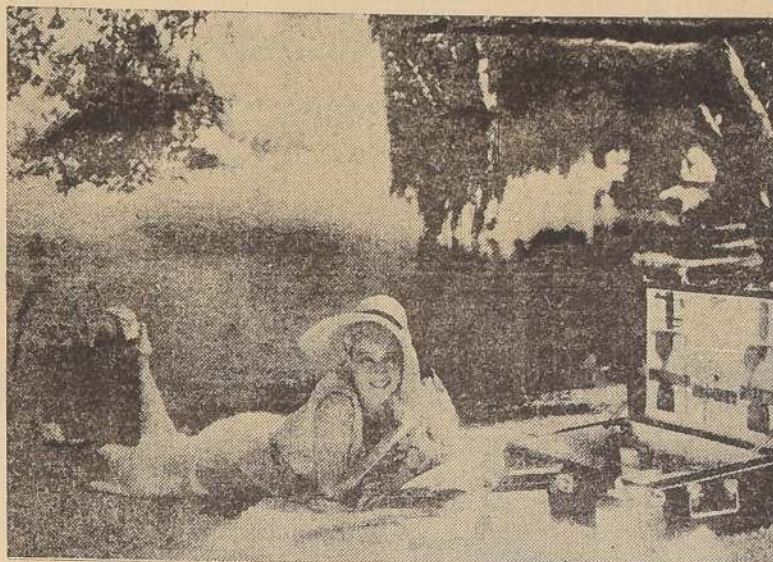
No hay que prodigar todas las atenciones a ciertos huéspedes y dejar a otros en el olvido; todos tienen derecho a la misma cordialidad y al mismo interés.

Personalmente debe ir a recibirlos a la estación del ferrocarril, cuidar de los equipajes, y conducir a los huéspedes en cómodos carruajes a la residencia. A la llegada, se les conduce a los departamentos que se les destinan, y después se les deja discretamente descansar de las fatigas del viaje y arreglarse. Se les ofrece un refrigerio que pueden necesitar después del viaje, y si la llegada se efectúa a la hora de las comidas, se retardará el servicio para que los invitados no se apresuren, estando fatigados y también para que tengan tiempo de arreglarse convenientemente.

Es indispensable arreglar las distracciones ofrecidas, no puede invitarse a las personas, para admirar la naturaleza durante quince días, las gentes de las ciudades no son muy entusiastas por el campo y el deber del anfitrión,

Los sirvientes deberán prodigar sus atenciones a todos los invitados sin distinción de personas. En cuanto a la gratificación que los invitados dan a los sirvientes, se ha intentado suprimirla; pero no ha sido posible, es pre-

pedes, y le sería muy penoso no encontrarse con nadie. Debe llevarse consigo un equipaje suficiente; pero no estorbo. Tan luego como se ha franqueado el dintel de la casa hospitala-



es distraída. Los paseos y las partidas orgánicas deberán ofrecer todo el confort posible, se instalarán juegos de todas clases; se pondrá a disposición de los invitados, periódicos, revistas y libros nuevos.

Deberes de los invitados. — Para aceptar una cortesía que da a las relaciones intimidad estrecha, es preciso aparecer con todas las ventajas necesarias. Es preciso encontrarse en perfecto estado de salud, a menos que la invitación no provenga de amigos íntimos y afectuosos que quieran ofrecer el aire puro del campo a un convaleciente.

Es preciso, después de haber aceptado la hospitalidad, llegar a la hora en punto al día de la cita. Cualquier retraso desagraviaría los planes del anfitrión, que deja todos sus quehaceres por ir a la estación a recibir a sus huéspedes.

ferible, a ese respecto, dejar que cada cual obije como mejor le convenga.

Al partir los invitados debe conducirse a la estación con el mismo ceremonial.

Deberes de los invitados. — Para aceptar una cortesía que da a las relaciones intimidad estrecha, es preciso aparecer con todas las ventajas necesarias. Es preciso encontrarse en perfecto estado de salud, a menos que la invitación no provenga de amigos íntimos y afectuosos que quieran ofrecer el aire puro del campo a un convaleciente.

ria, se arrojaba el traje, se cuida de aparecer muy correcto, no se hace reír a nadie sobre lo que pudiera parecer defectuoso y sobre todo debe uno aparecer galanteando a todo el mundo.

No expresa uno deseos que pudieran distraer a los sirvientes del servicio general, no escapa uno para el propio a los criados, no se hacen comentarios sobre la comida y no se tolera que los amigos de la casa ni las demás personas se priven de lo que tengan para complacerlos. No se debe criticar la casa, sino por el contrario, elogiarla, alabar su situación y procurar ayudar a los amigos en la pesada tarea de recibir a sus huéspedes.

Si se produjere algún malestar íntimo, si se notase alguna sorpresa, alguna mala ocasión, por la presencia de huéspedes imprevistos, debe pretextarse una repentina urgencia y dar la señal de la partida dejando a los anfitriones en absoluta libertad.

En principio, es preciso al participar de una invitación ofrecida, no ser molesto, saber agradecer los esfuerzos que los amigos de la casa hacen por agradarnos y saber irse a tiempo para no ser importuno, aun cuando los anfitriones se empeñen en retenernos.

Una actitud correcta tanto en lo físico como en lo moral: evitar todas las discusiones y las conversaciones libres. Las conversaciones libres y las reflexiones a los sirvientes son de muy mal gusto.

Se dan las gracias verbalmente al dejar el techo amado y ocho días después se escriben una carta reiterando las gracias.

Resumiendo los deberes de la hospitalidad, el anfitrión debe a su huésped todo género de miramientos y de atenciones y el huésped, por su parte, todo género de discretiones; así es cómo se conservan las relaciones cordiales después de una intimidad demasiado delicada.

DE AQUI Y DE ALLA PARA EL HOGAR.

PARA REMEDAR LOS DELANTALES DE HULE.

Los delantales de hule son generalmente útiles sobre todo cuando se hace uso de agua en abundancia, ya que evitan de una manera segura que la ropa y vestido se humedezcan, pero al mismo tiempo son fáciles de rasgar.

Una rasgadura de poca consideración puede remediarse en la forma siguiente: se extiende la superficie rota sobre una mesa, o si fuere posible sobre un vidrio plano, de manera que las dos orillas de la rasgadura se junten todo lo más que sea posible. En seguida se toma un pedazo de muselina muy delgada, del largo de toda la rasgadura, y de un ancho que permita un centímetro de cada lado para adherirse. Se baña toda la superficie con colodión, y esto le hace impermeable, sólo que debe aplicarse el parche en seguida para que el colodión no seque, pues se evapora en seguida.

PARA LAVAR GUANTES.

Hay muchos sistemas, pero hasta ahora no habíamos encontrado nada mejor que el armazón de alambre que da un servicio muy mejorable.

### EL TRATO SOCIAL COSMOPOLITA

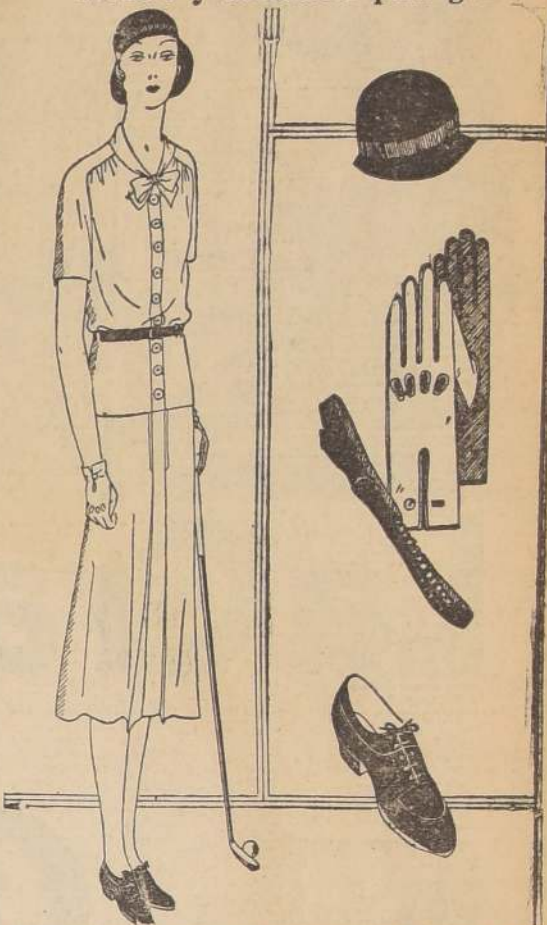
Cuando se quiere viajar, y sobre todo frecuentar la sociedad de un país extranjero, importa mucho conocer los usos y costumbres y las reglas de urbanidad del país que se visita. Cada nación tiene su ceremonial mundano que hay que respetar.

A veces, se es demasiado indulgente para con los extranjeros, con el pretexto, un poco infantil, de que los que vienen de lejos no conocen los usos y costumbres de la sociedad del país, y se les toleran sus procedimientos de mal gusto. Así es como el rastacuerismo, se ha infiltrado por las puertas complacientes que encontraban encantador y original esa ignorancia de las conveniencias sociales, esa falta absoluta de corrección, llevando el candor hasta excusar las mayores infracciones, y diciendo con ternura: "Es extranjero y no conoce nuestras costumbres".

Pero eso es absolutamente falso. Si los países extranjeros tienen costumbres especiales, permanecen nacionales y no impiden a las personas que verdaderamente pertenecen a la buena sociedad tener una educación refinada que es idéntica en todos los países civilizados del mundo y entre las personas de la misma clase social. Aquellos que exhiben su mala educación, no pertenecen a la sociedad a que pretenden entrar.

En cuanto a los chilenos que recorren un país extranjero, deben ser doblemente bien educados, procurando estudiar las costumbres para no herir a nadie, y sobre todo deben ejercer una gran reserva, para no relacionarse con desconocidos de nombres aparatosos. La prudencia es la madre de la seguridad, se dice con frecuencia; la prudencia en ese caso evitará graves molestias y disgustos que podrían acaecer, recibiendo muy fácilmente a ciertos aventureros que se meten por todas partes.

### Modelo y accesorios para golf.



Un lindo modelo de vestido y accesorios para las tardes de golf

### Magistrado Psicólogo

La costumbre de las mujeres que se empeñan en dirigir por sí mismas sus autos, no es de hoy. Las elegantes del tiempo de Luis XV tomaban ya en sus manos las riendas de sus "cabriolets", lo que—según parece— ocasionaba bastantes accidentes. Estos llegaron a ser tan numerosos que Su Majestad, un buen día, llamó a su lugarteniente de policía y le dijo que tratara de evitarlos.

—Podéis estar tranquilos, sire— respondió el oficial.— Conozco un medio para hacer cesar este estado de cosas. Con vuestro asentimiento, voy a lanzar una ordenanza que no autorizará a conducir sino a las mujeres en edad de casarse. Esta medida un poco masculinista, produjo efectos inmediatos: las mujeres delaron de conducir, por que ninguna de ellas estaba en edad... de razonar!

EL IDEAL PARA MANTENER EL CUERPO PERFUMADO Y FRESCO ES: FRICCIONARSE DESPUES DEL BAÑO CON EL AGUA DE COLONIA COTY



Salón de Exposición COTY CASA CORI Huérfanos 991 SANTIAGO

Depositorias Generales ARDITI & CARRI Montañas 645 SANTIAGO

**Samsó**

HA recibido los Últimos Modelos Calzado para Señoras y Niños Creaciones Primavera-Verano Nuestra gran existencia nos permite vender el mejor calzado a precios muy reducidos HUERFANOS 990

### ECOS

LA mujer debe saber perfumarse así como sabe vestirse. Los perfumes forman parte de la higiene y belleza en la mujer. Los olores suaves contribuyen poderosamente a su encanto y atractivo. Para escoger un perfume hay que poseer cierta sagacidad y sutileza, casi diríamos intuición. No todos los perfumes convienen a todas; es algo muy individual. Cada mujer debe saber escoger el perfume que conviene a su estilo de belleza, y saber aplicárselo.

Hay que observar que no existe en la naturaleza (aun en las flores vivas) ningún olor simple. En perfumería hay ciertas firmas exclusivamente francesas, que han podido realizar la perfección en materia de esencias. Entre todas ellas se destaca CARON, por la pureza incomparable de sus esencias y por sus envases y estuches verdaderos objetos de arte.

Toda mujer elegante desea de conservar ese título debe adoptar CARON la firma francesa de perfumes incomparables. Fíjese en cualquier botica o tienda de lujo y especialmente a su importadora, la Drogueria Francesa, Huérfanos 840.

Voy a la Botica Petruzzio



PIDA EN TODAS PARTES LOS DISCOS Y GRAMOFONOS PORTATILES DURIUM

"Exito de la Semana"

PRECIO DEL DISCO \$ 3.80 PRECIO DEL GRAMOFONO \$ 175.-

Los mejores repertorios de música de baile y canciones de mayor éxito en Nueva York, la última novedad en música de películas sonoras. Estos discos no se gastan, no se rompen, no se queman, son flexibles y livianos y su sonoridad es superior a la de cualquier otro disco.

UNICOS IMPORTADORES: S. T. ERRAZURIZ & Cía. Ltda. Huérfanos 1112 — Casilla 715 — Santiago AGENTES EXCLUSIVOS DE DURIUM PRODUCTS CORPORATION

Vea Ud. hoy en el Real "El Enemigo Silencioso"





Triunfó una vez más  
... y triunfará siempre

pues se realiza en plena temporada, a base de

Artículos de Calidad

con efectivas rebajas de precios!!

¡ES UNICA POR SU SISTEMA Y POR SU  
SERIEDAD!!

# La Gran LIQUIDACION

## SEMESTRAL

# Gath & Chaves

2.<sup>o</sup>  
DIA

¡SEPA UD. APROVECHARLA!

No tendrá mejor ocasión para invertir bien su dinero!

Composiciones en 2 horas  
ESPECIALISTA  
EN ARREGLOS  
DE PLANCHAS  
DE DIENTES  
Teléf. 88298  
LABORATORIO  
JULIO TOLEDO.—ESTADO 15  
Ct. N.O.

AVISE USTED EN  
"LA NACION"

**Gran Hotel Miramar**  
PICHILEMU.  
Abierto por la temporada de verano.  
EL MAS COMODO Y PROXIMO A LA PLAYA.  
COCINA DE PRIMER ORDEN.  
**PRECIOS MODICOS**  
Dirigido: ERNESTINA DE LARENAS.

### Después del Vermífugo...

Quando el médico receta un vermífugo para las lombrices, por lo general recomienda que se tome una purga después. Laxol es ideal para después del vermífugo: su eficacia está probada, porque Laxol es aceite purísimo de ricino. Y, sin embargo, Laxol, a causa de su combinación con esencias aromáticas, es grato al paladar y carece de sabor y olor repulsivos. Hasta los niños lo toman sin rehusarse.

Lo venden las mejores farmacias, en la conocida botella azul.

# LAXOL

A. J. WHITE LIMITED, 70 WEST 40th STREET, NUEVA YORK, E. U. A.

### MAGNIFICA GASA GRANDE

de esquina, lujosa, muy acogedora, bien situada, adecuada residencial, oficinas, club, se arrienda. Tratar dueño.

**NUEVA YORK 80**  
OFICINA N.º 63-A.

Ct.—N.O.

### SILLAS

LAS MEJORES SILLAS Y PISOS para playa y jardín. Las fabrica la Maletaria "El Faro" Estado 74.

Maletaria "El Faro"

ESTADO N.º 74 Ct.—S-En.

### INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS

### REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

Hoy martes 6 de enero

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMERO
9	Delicias	San Pablo 3101	37099 a 37174
10	Cóndor	San Pablo 2296	1032 a 1037
14.30	San Pedro	San Pablo 2102	82864 a 82868
15.30	Protectora	Rosas 1777	26461 a 26464
16.30	Nuevo Tigre	San Pablo 2345	39251 a 39254

### Mañana miércoles 7 de enero

9	San Francisco	Gastro 506	59023 a 59024
10	Royal	Estado 56	8333 a 8334
11	Equitativa	Delicias 867	7706 a 7707
14.30	Valparaíso	Maestranza 392	82035 a 82036
15.30	San Martín	Maestranza 701	46434 a 46435
16.30	Santa Lucía	Delicias 305	78093 a 78094

Las prendas estarán a la vista dos horas antes del remate. EL INSPECTOR PAGO AL CONTADO.

### GUIA PROFESIONAL

#### ABOGADOS

ROBERTO CRUZ  
Causas criminales. Divorcios. Nul-  
dades. Testigos 435.

OSVALDO KOCH  
Abogado  
Agustina 975. 4.º piso. Oficinas  
401 y 402.  
Teléfono 60936

VICENTE MOLINOS GAETE  
Especialmente asuntos comerciales.  
Revisión títulos 11-12 17-18. Ban-  
deras 320. Teléfono 81783

ANTONIO PLANER C.  
R. OBERGHT  
Especialmente cuestiones comer-  
ciales. Estudios. Edificio Banco An-  
to, 4.º piso. Ofic. 9. Casilla 3618.  
Teléfono 84907.

JORGE GUSTAVO SILVA  
Abogado  
Materias civiles, comerciales y so-  
ciales. Morandé 446. Oficina 32

#### MEDICOS

Dr. ALLENDE NAVARRO  
Recibido Suiza y Chile. 15 años  
Europa. Nerviosas, mentales. Moneda  
1944. Teléfono 85581.

Dr. ALFREDO ALCAINO  
Oídos, nariz, garganta.  
Especialista. Jefe Hospital Salvador.  
Dieciocho 314. Teléfono 85107.

DOCTOR ALESSANDRINI  
Cirugía. Ginecología, lujos, mife-  
ros, viernes, 1 a 3 y en Rén-  
dovus. Teléfono 83555. Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD  
Riñón, vías urinarias  
Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636  
10-M.

Dr. ALONSO VIAL  
Cirugía. Auto 86440. Cerro S. De 2  
a 9.

DOCTORA BEHM  
Moneda 941

Dr. BULNES  
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325.  
Teléfono 85295.

Dr. ARTURO BARRAZA ARAYA  
Orinarias. Venéreas, sífilis, 11 a 12,  
2 a 6. Fuente 557. Teléfono 63648.

Dr. JOSE BAUZA F.  
Especialidad enfermedades de ni-  
ños. Consultas de 3.30 a 5. Irarráz-  
val 270. Teléfono 65753. (G) 6 J

Dr. BUNSTER  
Ginecología. Cirugía. 2 a 4. Ahumada  
35. Teléfono 83476. N.O.

Dr. Leonidas Corona T.  
ESTUDIOS EN EUROPA  
Laboratorio Clínico. Delicias 868

Dr. CASTANON  
Pulmón. 3-5. Claras 457. Teléf. 83642.

Dr. EDUARDO CIENFUEGOS  
Estudios Europa  
Diatermia. Rayos ultra violeta.  
Monjitas 350.

Dr. CASTELLON  
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 y  
media a 5 y media.

Dr. CLARES  
Enfermedades nerviosas, regíme-  
nes. Miraflores 590. Consultas, de  
10 a 12 y de 2-5. Estudios en Es-  
tados Unidos. Teléfono 85291.

Dr. CASABELLAS  
Regreso Europa. Rayos. Corazón.  
Pulmones. Estómago. Intestinos.  
Santo Domingo 1716. Teléfono 87690.  
2-4.

LABORATORIO CLINICO  
Dr. Héctor Corona T.  
Delicias 868.

Exámenes Sangre, orina, expec-  
toración, lujos gástrico, vacunas,  
etc. Metabolismo basal.

Dr. FERNANDO CRUZ P.  
Londres 43.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN  
Rayos X. Diatermia. Corazón. Hi-  
gado. Pulmón y estómago. Deli-  
cias 865. Teléfono 83449. De 1-4.

Dr. DREKMAN  
Medicina. enfermedades nerviosas.  
Consultas: 6-8. Catedral 1105. Telé-  
fono 80346.

Dr. S. DIMITSTEIN  
Corazón. Diabetes. Riñón. Reuma-  
tismo. Señoras. Delicias 2332. 1 a 4 y  
media. Tel. 84316.

Dr. ESPILDORA LUQUE  
Consultas: 3-6. Delicias 416.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO  
Prof. de Medicina Infantil. Con-  
sultas de 2.30 a 5. M.ºed 560. Telé-  
fono 87721.

Dr. GONZALEZ SARAHONA  
Rayos X. Diatermia.  
Santo Domingo 1081. Teléfono 64653  
N.O.

Dr. ANIBAL GREZ  
Garganta, oídos, nariz. 2-4. Miguel  
de la Barra 412. esquina Merced.  
Teléfono 84519.

Dr. GONZALEZ Mc OLIVER  
Calle Central 15. Urinarias. Riñón.  
Sífilis. 7-En.

Dr. GANTES  
Enfermedades niños. 3-5. Rosas 2066.  
Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI  
Estudios Europa  
Piel, sífilis, vías urinarias. Con-  
sultas: 2-6. 21 Mayo 562.

RAUL GARCIA VALENZUELA  
Señoras. Partos. Londres 61. Telé-  
fono 62087.—2-3-12.

Dr. OSCAR GUZMAN  
Estudios Europa. Piel, sífilis, vené-  
reas. Moneda 1486.

Dr. GARCÉS RIQUELME  
Oídos, nariz, garganta. San Antonio  
570. 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GIRON  
Cirugía—ginecología. Ejército 182.

Dr. GALLEGUILLAS  
San Diego 374  
Diatermia. Ultravioleta.

Dr. GORGEWSKY  
Estómago, intestinos, hígado, pul-  
món. Rayos X. 2-5. Brasil 39.

Dr. HEINS  
Piel, sífilis. Radioterapia. Diater-  
mia. Ultravioleta. Huérfanos 1551.  
G.—2-M.

Dr. INFANTE FERNANDEZ  
Niños, adultos. Delicias 253. Telé-  
fono 85647.—2-5.

Dr. ICASA BARROS  
Nataliel 185.

INSTITUTO KOCH  
Dra. Jaime Vidal y M. Madrid  
Serrano 295. Tel. 84930. Rayos X.  
Pneumotórax. Oxigenoterapia. Luz  
ultra-violeta. Diatermia. Laboratorio.  
Inyecciones. N.O.

Dr. ADOLFO KAPLAN  
Regreso Europa  
Estómago, intestino. Hígado. Ra-  
yos X. Huérfanos 1469.

Dr. BENJAMIN KAPLAN  
Nariz, garganta y oídos. Huérfa-  
nos 1466. De 3 a 5.

Dr. ERNESTO KAPLAN  
Medicina general. Independencia  
1210. Teléfono 63163.

Dr. TEODORO KAUSEL  
Enfermedades niños. Regreso Eu-  
ropa. 2-3-12. Compañía 3129. Tel.  
210. Estación.

Dr. LUCERO  
Medicina interna. Rayos X.—Con-  
sultas 1 a 3 1/2. Catedral 2810.

Dr. LOIS  
Medicina general. Vías urinarias.  
Catedral 1467. Teléfono 64364.

Tratamiento de tumores  
ROENTGENOTERAPIA—RADIUM  
(CURIETERAPIA)  
Dr. LEONARDO GUZMAN  
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto  
jueves

Dr. MANUEL MATUS B.  
Cirugía general. Ginecología. Pen-  
sionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH  
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978  
3-5. Teléfono 81121.

DOCTOR ITALO MARTINI  
OCULISTA  
Regreso Europa. Ahumada 17. Con-  
sultas 3-5. 14-En.

Dr. MOORE  
Cirugía Señoras. M. Rodríguez 355.  
Teléfono 88975.

Dr. ORRIGO PUELMA  
Pulmón. Rayos X. Regreso Eu-  
ropa. Agustinas 1383. 3 1/2 a 5 1/2.

Dr. PUGA  
Regreso de Europa  
Cirugía, enfermedades señoras.  
Londres 61. Teléfono 62087.

Dr. PRATS  
Jefe Clínica. Piel. Sífilis. Venéreas.  
Hospital San Vicente. Examen al ul-  
tramicroscopio, de ulceraciones gení-  
tales. Tratamiento rídiculo, por dia-  
termia. Santo Domingo 849. De 4 a 6.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS—POLI-  
CLINICO POPULAR  
Independencia  
Doctores: Prof. Prunés, Yáñez Guzmán.  
Heins. Independencia 1014  
(frente Hospital San Vicente). 9 a  
12. Ultra microscopía Rayos X. Luz  
Ultra Violeta.

Dr. PANATT  
Estudios Europa. Especialidad co-  
razón. Pulmón. Estómago. Piel.  
Caspuchinas 730. Teléfono 87211.

Dr. PIERRETT  
Oídos, nariz, garganta. De 2-3-30.  
Monjitas 651.

Dra. PEREZ MATUS  
Enfermedades señoras.—11 a 12.  
Delicias 465.

Dr. RAYO RIQUELME  
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe  
servicio cirugía mujeres Salvador.  
Lujos, mife, viernes, 1-3. Telé-  
fono 82854. Moneda 1815.

Dr. EDUARDO SYLVESTER  
Médico clínica universitaria. Piel.  
venéreas. Tratamiento gonorre-  
a con diatermia y autovacunas. Con-  
sultas 1-6 1/2 u hora acordada.  
Rosas 1065. Teléfono 88622.

Dr. CARLOS SEAMAN  
Médico cirujano. 14 a 16.30 horas.  
Delicias 235. Teléfono 82821.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER  
OCULISTA  
Londres 63. AUSENTE.

Dr. STOLTING  
Oculista  
Compañía 1380. Consultas: 3 a 6.

Dr. STEIN  
Título Alemán-Chile—Ci-  
rugía. Medicina general. Domi-  
lio. Consultas 3-6. Huérfanos 1800.  
Teléfono 89406.

Dr. CARLOS URRUTIA  
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221.  
Santa Elena.

Dr. VERDAGUER  
Oculista. Moneda 1435.

Dr. VICUNA  
Oculista  
Delicias 2122. Consultas 2-4.  
G.—6-Dic. 129.

Dr. WEHRHAHN  
Perfeccionamiento Alemania. Estó-  
mago, intestinos, hígado. Rayos X.  
Radiografías. Consultas: 3-5. Car-  
men 115. Teléfono 94651.

Dr. VICUNA HERBOSO  
Regreso de Alemania  
Medicina interna. Rayos X. Cora-  
zón. Riñón. Aparato digestivo. Si-  
filis. Lunes miércoles viernes. 3-4 y  
—Reserva hora: martes jueves. Al-  
mirante Barros 270. Teléfono 80806.

Dr. FELIX VALENZUELA  
Tratamientos naturales. San Fran-  
cisco 138. (2-6).

Dr. VEGA NACHER  
Exclusivamente pulmón.  
Consultas a hora fija.  
Miércoles y viernes.  
Claras 549.—Teléfono 65432

Dr. MAURICIO WEINSTEIN  
Estudios Europa. Piel, sífilis, vené-  
reas. Agustinas 1357. 3-5.

### DENTISTAS

ERNESTO ANQUITA  
Piorrea y Radiografía Dental.—Ed  
Arista. Piso 7.º

ARTEMIO BARRIENTOS  
Jesús de Julio 261.

ALBERTO GONZALEZ  
Estudios Filadelfia. Extracciones  
difíciles. Indolores. Enrique Concha  
20.

J. DENIS LAY  
San Antonio 446. Teléfono 83756.

WENCESLAO MUÑOZ  
San Diego 374.

RADIOGRAFIAS  
Dentista. Ureta Cienfuegos  
Merced 639. Teléfono 80769.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO  
DENTISTA  
Extracciones sin dolor. puentes y  
placas con paladar. Oro. Rayos ul-  
tra-violeta. Agustinas 1291. Teléfono  
85646.

JUAN VILLAVICENCIO  
Arturo Prat 905

Dr. VALENZUELA MOSO  
Atenderá vacaciones. San Antonio  
2 Fbr.

### MATRONAS

AIDA AZAGRA  
Ex-matrona Escuela de Ma-  
dres. Últimos adelantos. Las Ca-  
sas 193.

REBECA BRIONES  
Recibo pensionistas. Curación  
de la leche. Partos. Corazón.  
cialista. Rosas 2018. Teléfono  
121.

CELIA CASTILLO  
Pensionistas. Atiende lla-  
madas. Consultas gratis. Ban-  
deras 1065.

MERCEDES DARRIGUEN  
Regreso extranjero. Curación  
adelantos. Partos. Corazón.  
sionado particular. Merced 61.  
Teléfono 64593.

MATRONA ERAZO  
Mujeres 20.

Mme. E. FRAGUAS  
Matrona francesa. San Fran-  
cisco 364.

ELCIRA GODOY DE CONTRA  
Partos. Turco permanente. Ma-  
dres 86 (Providencia). Telé-  
fono 80916.

ROSA DE GARCIA, EX. EN-  
fermera. Arturo Prat 614. N.º 8.

MATRONA ANA MORA  
Atiende a toda hora. Partos. Tur-  
co. Avda. Matías 333. Ban-  
deras.

J. MORENO  
Prat 727. Teléfono 82114.—10

CONSULTORIO PRIVADO  
Consultas gratuitas. Corazón.  
Partos. Esmeralda 636.

PENSIONADO SEÑORA  
Atiende cirujanos. Corazón.  
Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLALBA  
Recibo pensionista. Las Ca-  
sas 83910.

### VARIOS

CLINICA VENEREAS  
Alameda 2385 doctor Carlos  
3 a 6

Tratamiento rápido. Absor-  
ción. Estricta inmunización.  
Estricta inmunización. Estricta  
ción. Facilidades. Tratamiento  
fondo 80732.



## LA NACION

Santiago, 6 de enero de 1931

## COMPONENTES DE LA ADMINISTRACIÓN LOCAL

El origen de la institución de la Comuna se remonta más allá de las leyes, porque ella existe como emanación de la ley natural de la sociabilidad; puede considerarse como una extensión de la familia y constituye, sin duda, una de las primeras manifestaciones de vida pública. En su faz primitiva se asocia al origen del Estado, y es la base arquitectónica de éste.

Por lo mismo que sus objetivos tienden a la satisfacción de las necesidades más inmediatas de los ciudadanos, es la institución que mayor contacto tiene con la vida colectiva. De allí la importancia singularísima de una buena administración municipal, no sólo porque en el momento de ésta reside el impulso del progreso material de las poblaciones, sino porque—como lo apunta una reciente circular del Gobierno—los Municipios "son como el reflejo fiel de una administración pública y, por estar más cerca del ciudadano, los que le permiten juzgar más acertadamente su obra".

Es tal vez innecesario repetir que, entre nosotros, el funcionamiento de la Comuna Autónoma no ha sido afortunado. Generada la autonomía del Poder Local como una servil imitación de organismos imperantes en pueblos de mayor cultura, se atendió con su establecimiento, menos a una finalidad de bienestar público que al propósito de restar predominio a la autoridad presidencial.

En obsequio a este mismo poco encomiable anhelo, se ligó a los Municipios con la generación del Cuerpo Electoral y, con ello, todos los vicios de nuestra deplorable vida política entraron a minar su buen funcionamiento y prestigio. De allí que, junto con la culminación de la crisis política, se hiciera visible, asimismo, el desquiciamiento total de los organismos administradores de nuestras Comunidades.

Y no ha sido de las menos fáciles la tarea de reajustar los moldes de nuestras corporaciones edilicias. Pero, luchando contra prolongados hábitos de incuria, de personalismo, contra la tendencia de ahogarlo todo en un odioso espíritu partidista, es innegable que se ha conseguido ya un cambio radical de sistemas, conjuntamente con una provechosa renovación de hombres.

El Primer Mandatario ha fijado de modo preciso cuáles son sus anhelos en lo referente al funcionamiento del Poder Local. A su juicio, la Comuna debe ser como una gran cooperativa de bien público, cuya gerencia esté en manos de los más expertos y honrados. Dentro de tal concepto, los contribuyentes son los llamados a constituir el capital social, con la generosa y oportuna entrega de sus cuotas, para recibir después el beneficio íntegro de sus erogaciones en el mejoramiento de los servicios que de modo más directo interesan a ellos y a sus familias, como también en el incremento progresivo del haber común, para futuras obras de adelanto.

A la obtención de estos fines se ha orientado toda la labor gubernativa de reorganización municipal, especialmente al primero de los enunciados, ya que para que los vecinos se interesen en los negocios de la comuna y colaboren a la obra edilicia, es indispensable que los directores de ésta inspiren confianza general por sus antecedentes y por el buen ejercicio de sus funciones públicas.

Y una nueva evidencia de este empeño gubernativo reside en la circular última del Ministerio del Interior, a que aludimos más arriba. En ella fija el Gobierno las condiciones que necesitan reunir los candidatos a Alcaldes y a miembros de las Juntas de Vecinos, propuestos por Intendentes y Gobernadores. "Honestidad, espíritu público y prestigio deben ser las cualidades mínimas en toda persona que se la señala para asumir

## IDEALES

Un hombre con Historia.  
Una mujer sin historias.

César Caracabel

esos cargos", estipula el documento gubernativo.

Es, precisamente, lo que se requiere para optar a condiciones satisfactorias en el régimen administrativo de las comunas. De nada servirá reformar las leyes orgánicas de las Municipalidades ni entronizar bases eficientes para su desenvolvimiento financiero, si acaso los componentes del Poder Local no reunieran la idoneidad moral y funcional que es indispensable para ejercer tales cargos.

El factor humano es lo esencial. Con cualquier sistema nuestros pueblos podrán progresar, siempre que sus administradores posean las cualidades que taxativamente ha querido fijar el Gobierno, dando así una nueva expresión de su constante solicitud en pos del bienestar colectivo, afianzado por la rectitud y elevación de propósitos de todos los representantes de la Administración Pública.

## EL PROBLEMA DE LA HABITACION POPULAR

Frecuentes y clamorosos aplausos acogieron las palabras del representante del Gobierno, Ministro de Bienestar Social, señor Puelma Laval, pronunciadas en el seno de una Asamblea de Trabajadores que el Dominio se congregó en el deseo de manifestar su complacencia por la aprobación, que ya parece cierta, de importantes reformas en la ley llamada de la Habitación Barata.

No ignoraba la Asamblea que tales reformas no son todas las que el Gobierno, con elevado espíritu social, había sugerido en su Mensaje y proyecto de ley, ni que ellas no se han realizado en los términos cabales de su origen; pero, considerando, sin duda, que el discreto contentarse con lo que se ha podido obtener, y aun agradecerlo, sin perjuicio de perseverar en una actitud que lleve a la realización total de las primitivas y justificadas aspiraciones, ella creyó de su deber así hacerlo presente.

El señor Ministro de Bienestar Social, en lenguaje sencillo y claro, dio a conocer las diversas etapas por que había pasado la aplicación de la Ley No 308, deteniéndose especialmente en los principios fundamentales que inspiraron el segundo período de aplicación de ella, a saber:

a) No puede pretenderse el goce de un beneficio sin afrontar el esfuerzo personal que lo justifique;

b) La ayuda del Estado, en materia de los beneficios que permite disfrutar el decreto-ley número 308, por ahora debe limitarse a proporcionar la casa primaria, sólida e higiénica, que el individuo necesita desde el punto de vista humano, para propender a su perfeccionamiento integral, y por lo menos, satisfacer también los estrictos menesteres domésticos.

No progresará ninguna ley de esta naturaleza—dijo el señor Puelma Laval, refiriéndose al primero de los principios enunciados—si no cuenta con el aporte directo, decidido, inteligente y honrado, del obrero mismo que se beneficia; si el obrero no comprende, con su cultura, que por todo derecho que adquiere, contrae deberes a que no puede sustraerse, y que debe respetar en beneficio propio y de la colectividad en que vive.

Y con referencia a ambos principios en conjunto, agregó: "Ello es coherente y tras actividad primordial, que es, precisamente, en las que debe descansar la verdadera solución del difícil problema mundial de la habitación del obrero, a saber: a) abaratamiento del costo específico de los edificios; b) disminución del costo del servicio del capital; y c) aporte espiritual y material, individual y colectivo, con que los beneficiados por la ley deben contribuir."

En su examen de la ley, su aplicación y sus reformas, el señor Ministro se refirió, también, como es natural, a los importantes problemas de la venta de sitios a plazo y de las mejoras; problemas que, tocados por el Poder Legislativo en términos muy diversos de los que el Gobierno propusiera, siguen preocupando seriamente a gran

## La causa de la depresión económica del mundo

Por M. PIERRE FLANDIN, Ministro de Comercio de Francia.

POR QUE EUROPA ESTA INCAPACITADA PARA COMPRAR. — COMO EVITAR LA RUINA ECONOMICA

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

El viaje que acabo de hacer tiene un doble objetivo. En primer lugar, quería antes que nada ver cómo estaban trabajando los departamentos comerciales de nuestras diferentes Embajadas y Legaciones en la Europa Central; pero me interesaba mucho más hacer una investigación acerca de las condiciones económicas en esa parte de Europa, y ver si acaso era posible encontrar una solución económica que hay en todas partes.

Visité muchos países, no sólo en la Europa Central, sino también en los Balcanes, y discutí este difícil problema con muchos políticos y financieros. Por todas partes he encontrado hombres perfectamente conscientes del hecho de que hay que hacer algo, rápidamente, para evitar la ruina económica, y en países agrícolas, tales como Rumania y Polonia, se expresaba abiertamente la opinión de que la crisis que se manifiesta por todas partes en Europa era principalmente el resultado de la depresión que domina actualmente en los países agrícolas.

Esas personas hacen presente que el precio que se paga en esas naciones por los productos de la agricultura es tan bajo que los campesinos no sólo han ido progresivamente endeudándose cada día más, sino que se han convertido en un factor absolutamente despreciable como compradores.

En una palabra, los mercados por los que pasa su producción pagan precios tan bajos por ella, que no sólo no obtienen un salario vital, sino que están viviendo en condiciones que un occidental no habría tolerado hace ochenta años.

Es indudable que, a modo de ejemplo, hagamos frente a este problema abiertamente, dejando a un lado teorías abstractas o doctrinas económicas. Porque, si no encontramos una solución a la actual depresión de la agricultura, la depresión económica general no desaparecerá y tampoco habrá una disminución en el número de los desempleados que se encuentran en los países industriales.

Para decirlo en pocas palabras, ya hace tiempo que los países industriales y agrícolas deberían haberse dado cuenta de que el buen éxito de los unos depende en gran parte del buen éxito de los otros. Hablando en términos económicos, la industria y la agricultura son interdependientes.

Como lo dije anteriormente, he

ido a mucha gente que discute los medios y la salvación económica del mundo. Durante mi viaje, tuve especialmente la ocasión de conocer la opinión del estadista rumano M. Madgearu, quien se manifestó partidario de encontrar un medio para que los países que fueran consumidores de productos agrícolas dieran tarifas preferidas a aquellos países que los proveían de esos artículos.

Pero yo no puedo creer que esto sea conveniente para el caso, ya que las tarifas preferidas nunca serán una solución para una crisis de precios, desde el momento que no se hubiera realizado, tendiendo a desaparecer rápidamente la crisis económica actual en estas dos ramas de la industria.

Entonces, lo que debemos hacer es idear los medios y la forma en que las cosas se conviertan en compradores de artículos textiles y de cuero. No hay duda que una vez que esto se hubiera realizado, tendería a desaparecer rápidamente la crisis económica actual en estas dos ramas de la industria.

En resumen, un remedio como ese tendría buen efecto sólo localmente, y bien poco ayuda para el mejoramiento económico de todas las naciones, que, después de todo, nuestro propósito.

Lo cierto es que soluciones como la indicada más arriba no consiguen su objetivo, y es mucho mejor tratar de remediar las materias por medio de la utilización de los métodos comerciales ordinarios. El gran problema es encontrar el medio de aumentar el poder adquisitivo de la nación en perjuicio de los países agrícolas. Y la depresión económica sólo llegará a su término cuando estos dos grupos trabajen de común acuerdo.

Debemos recordar que, tan sólo en los Balcanes, hay más de 40 millones de personas que viven enteramente de los productos de la tierra. Cuarenta millones de posibles compradores, que al presente se encuentran en condiciones que cualquier capacidad como compradores que se les suponga se ha encontrado sumergida durante muchos años en la diaria lucha por la existencia.

## El eterno temor al maestro

Hace pocos días se ha publicado en "El Mercurio" un artículo sobre el personal de maestros, en el cual se contienen apreciaciones enteramente injustas, y como todo lo que es injusto, conviene que sea rectificado por quienes están en situación de hacerlo.

No hay duda de que la instrucción pública de Chile adolece todavía de defectos o deficiencias que contribuyen a que el esfuerzo pecuniario que realiza el Estado no obtenga tal vez todo el rendimiento que debería esperarse de él. Las diversas tentativas que ha efectuado el actual Gobierno para reorganizar, modernizar y dar eficiencia a los servicios, constituyen la mejor prueba de ese aserto y muestran la importancia que la administración actual atribuye a esta materia.

Países más adelantados, más cultos y más civilizados que el nuestro, han visto fracasados también sus intentos para reorganizar la más trascendental e importante de las actividades que incumben al Estado moderno, como es la educativa. La gran evolución experimentada por las ciencias pedagógicas, basada en principios científicos y en experiencias prácticas, es tan grande y fundamental, que los esfuerzos por implantar las últimas teorías se estrellan en una verdadera confusión de opiniones, y también en la dificultad para cambiar repentinamente la mentalidad de todo un personal que ha sido formado en determinada manera, y que no siempre tiene ocasión de practicar personalmente los nuevos métodos que las modernas tendencias aconsejan.

Pero, del fracaso de los sistemas nuevos, mal implantados; del desorden y desorientación producidos por la inestabilidad de las nuevas doctrinas; o de la falta de progreso efectivo que puede notarse en la extensión o beneficios de la enseñanza, puede deducirse una culpa tan categorica y evidente sobre todo el personal que compone el servicio de instrucción primaria, es indudablemente arriesgado por la gran injusticia que envuelve a este personal.

He tenido oportunidad de trabajar año y medio en una de nuestras provincias centrales, en las relaciones más estrechas que mis funciones me permitieron tener con el servicio de educación primaria, cumpliendo con ello los deseos del Gobierno—y pude notar siempre, casi sin una excepción, entre el personal de maestras y maestros, la voluntad más decidida para cumplir con sus deberes, en medio de las condiciones materiales más deficientes, en pequeños pueblos o en el campo, en salas que a veces no contienen a tantos alumnos, y siempre con un entusiasmo que no valdría en calificar de ejemplar.

Atreviéndose por una época en que son muy escasos los salarios públicos que en el desempeño de sus obligaciones saben poner un poco más de iniciativa o de entusiasmo de lo que es el deber, en los reclamos o disposiciones de servicio; falta en general el concepto del deber que induce al buen funcionario a perfeccionar incesantemente el servicio encomendado a su discreción, y que debe ser indispensable de la calificación para ascender en su carrera; parece que cada uno se contentara con rendir un mínimo esfuerzo para justificar con ello la percepción de su sueldo al final del mes.

En el servicio de educación primaria he podido notar, en pocas excepciones, el más acendrado espíritu de trabajo y un entusiasmo que a veces se convierte en verdadero apostolado, pues los funcionarios que he conocido no se conformaban con el cumplimiento de sus obligaciones, sino que solían contribuir, a pesar de sus escasos medios pecuniarios, a la adquisición

de material para exposiciones y para los trabajos de los niños; siempre estuvieron dispuestos a cooperar en obras de carácter social, y cuando era necesario asistir a cursos especiales o a conferencias relacionadas con sus actividades, acudían desde largas distancias, pagando personalmente sus pasajes, aun en medio de lluvias y temporales y a pesar de los más incómodos y deficientes medios de locomoción.

Lejos de haber notado casos de indisciplina, insurrección, rebeldía o subversión, como se pretende que ocurre en el artículo que comento, no encontré sino respeto, sumisión consciente, entusiasmo profesional y aun anhelos sinceros de realizar una bien entendida acción social y patriótica, siempre cooperando, cada uno en su esfera, a la acción del Gobierno, de la autoridad y de la sociedad.

La verdad no es que exista exceso de ambiciones, ni pretensiones desordenadas, ni excepcional falta de cultura o educación, ni que el maestro chileno represente al "hombre masa" que cita Ortega y Gasset en su libro más reciente, ni que sea por naturaleza, entre nosotros, insurrecto y rebelde... Lo que hay, en verdad, en el fondo de todas las opiniones que he oído, es un desconocimiento casi absoluto de ese personal modesto, que labora anegado y silenciosamente: ni las personas que se creen dignas de ser diversas, y muchas veces ni las mismas autoridades, se han acercado nunca a esos elementos, que viven, a veces, aun despreciados por las personas que no han tocado nunca su alma, que no han comprendido la trascendencia de su misión espiritual y social, y que los juzgan, no por lo que son, sino por la desigualdad de los elementos que perciben.

El personal primario que he tenido la suerte de conocer, y cuya labor he podido apreciar, es una certeza de que será siempre el mejor cooperador de toda buena acción de las autoridades, de todo esfuerzo altruista de la colectividad, y estará siempre dispuesto a contribuir con su acción a toda obra bien intencionada de bienestar colectivo, como igualmente a todo sacrificio encaminado al perfeccionamiento moral y al progreso intelectual de la nación.

El maestro primario desempeña una de las más importantes funciones sociales que es dable imaginarse dentro de la vida colectiva, y a la vez, es el que su acción es desconocida, menospreciada, y que sus esfuerzos y sacrificios no son recompensados con el apoyo, siquiera moral, que es debido a su modesta e inapreciable, es humana y lógico que sufra una íntima amargura que a veces se puede convertir en distanciamiento, y aun en odio, contra esa sociedad a la cual dedica su tiempo y sus esfuerzos, y de la que no recibe la recompensa moral y la consideración que merece.

No hay duda de que entre otros numerosos personal ha podido haber, y aun es posible que existan, personas de carácter activo e insurrecto, individuos de índole rebelde, que en las condiciones actuales de la vida, pero ello no es privilegio exclusivo del elemento de educación primaria; caracteres rebeldes que hay en todos los grupos sociales, y aun entre los más cultos, instruidos y pudientes. A veces estas mismas rebeldías son producto de altas idealidades que desearán, a través de una doctrina o de una injusticia o de grandes errores colectivos. Entre estos elementos subversivos, productos de flagrantemente injustas condiciones sociales, se han formado muchos que son susceptibles de adquirir nuevas orientaciones espirituales una vez que el ambiente en que actúan se modifica, o cuando se convence de que la injusticia no es un atributo fatal de la actual constitución social.

Acuérese la sociedad a los maestros; acúdense las autoridades a estimularlos, y fiscalizarlos en el cumplimiento de sus deberes; reconozcan todos los ciudadanos las grandes proyecciones de su misión social; que sean todos, o por lo menos los que presumen de dirigentes, justos y equitativos, para juzgar sus actuaciones, y el país podrá salir de un gran error al ver cómo ese personal modesto, que hace un verdadero sacrificio de su misión, sabe responder con creces a las exigencias más severas que se le pueden imponer... y se habrá terminado para siempre el mito de la subversión, de la rebeldía, de la incuria, de la ambición de los maestros, con que algunos espíritus temerosos se amantan a sí mismos y pretenden asustar a los demás.

RENATO VALDES.  
Concepción, 30-XII-1930.

## A. J. C. F.

"El que ha hecho las incomprendibles maravillas del orden natural, es el mismo que ha realizado la mayor de las maravillas: el orden sobrenatural: la Eucaristía."

Morice.

## Intendente suplente de Antofagasta

Intendente suplente de Antofagasta fué nombrado el coronel señor Arturo Mallard.

En el medio brilla el metal de una cocina económica, que bastaría para un gran hotel. A la derecha, un piano; a la izquierda, otro piano. En la pared, una estante monumental de retorcidas columnas: vense los cantos dorados de los libros. Delante está la mesa, y los banquetes para colocar los pies, encima. Todo tiene un aspecto raro, y luego, dos pianos! Aparece la mujer del buen ser del bueno.

—¿Tenéis hilo? Pero tiene que ser del bueno. Nos miramos desconcertados. —¿O sea, medias de seda? —Miro sus gruesas pantorrillas. Comprendemos poco a poco. Ella quiere cambiar no vender o comprar.

—No, tampoco tenemos seda, digo yo pero le pagariamos bien si tuviera algo que comprar. Quiere rehuir la oferta. —¿Dínerlo! ¡Dínerlo! ¡Papel sin valor! Da media vuelta y se retira. Faltan dos botones atrás en su blusa colorada. —Pero nos podrá dar un trago de agua, supongo, ¿verdad? —Nos trae agua la mujer, entre resacas.

—Ligero, ligero, no puedo perder tiempo, nos dice con un tono despectivo, sería mejor que trabajáramos, en lugar de quitarle el tiempo a los demás.

(Prohibida la reproducción).  
(CONTINUARA).

## Crónica porteña

## EL BALANCE DEL AÑO

Otros países y ciudades podrán quejarse del año 1930 y contemplar, sin pena, su partida: Valparaíso y Viña del Mar, no. El año que terminamos tan felices por el bienestar que han sido buenos, generosos, pródigos con estas dos localidades que constituyen el primer puerto de la República.

Es imperioso escribir la historia del resurgimiento comercial de Valparaíso y del auge de Viña del Mar, como estación, ya de verano o de invierno, habrá que fechar su primer capítulo en el año 1930.

Porque verdaderamente ha sido éste el año en que las obras públicas ideadas por el Gobierno para modernizar la ciudad, y por lo menos, satisfacer también los estrictos menesteres domésticos.

No progresará ninguna ley de esta naturaleza—dijo el señor Puelma Laval, refiriéndose al primero de los principios enunciados—si no cuenta con el aporte directo, decidido, inteligente y honrado, del obrero mismo que se beneficia; si el obrero no comprende, con su cultura, que por todo derecho que adquiere, contrae deberes a que no puede sustraerse, y que debe respetar en beneficio propio y de la colectividad en que vive.

Y con referencia a ambos principios en conjunto, agregó: "Ello es coherente y tras actividad primordial, que es, precisamente, en las que debe descansar la verdadera solución del difícil problema mundial de la habitación del obrero, a saber: a) abaratamiento del costo específico de los edificios; b) disminución del costo del servicio del capital; y c) aporte espiritual y material, individual y colectivo, con que los beneficiados por la ley deben contribuir."

En su examen de la ley, su aplicación y sus reformas, el señor Ministro se refirió, también, como es natural, a los importantes problemas de la venta de sitios a plazo y de las mejoras; problemas que, tocados por el Poder Legislativo en términos muy diversos de los que el Gobierno propusiera, siguen preocupando seriamente a gran

parte de la población del país, al punto que, para mediados del presente mes, la Asamblea del Poder Nacional de Dueños de Mejoras y Pobladores de terrenos vendidos a plazo, en general.

La Asamblea del Domingo ha dejado demostrado como agradece el pueblo la viva preocupación del Ejecutivo por el mejoramiento de la habitación popular, y por la consolidación del derecho de propiedad de las gentes de escasos recursos y la actitud de algunos esforzados elementos parlamentarios; y, por otra parte, revela que los núcleos afectados por las reformas están contentos con ellas, pero no renuncian a la aspiración de lograr medidas más completas y más eficaces, como sin duda se van a pedir en la indicada Convención.

Hemos sido los primeros y más constantes defensores del interés del pueblo, en punto a habitaciones y derecho de propiedad—Ley No 308, sitios, mejoras, arrendamientos—y nos es grato comprobar cómo es efectiva la fructificación, si quiera parcial, de esta campaña de opinión periodística.

Trasladado a Rancagua ocupó los puestos de Inspector General y profesor del Liceo hasta 1923, fecha en que pasó nuevamente a desempeñar el cargo de Inspector General del Liceo de Aplicación, cargo que desempeñó hasta el año 1917.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

Ha sido nombrado Rector del Liceo Amunátegui el señor Romeo Salinas Salinas.

Inició sus estudios humanísticos en el Liceo que ahora ha sido confiado a su cargo.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

En 1928 fué nombrado Rector del Liceo de Rancagua, cargo que ha confiado el cargo de Rector del Liceo Amunátegui.

## FOLLETIN

## DE REGRESO

Novela inédita de la post-guerra

Por ERIC MARIA REMARQUE

(AUTOR DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE")

DERECHOS DE TRADUCCION Y PUBLICACION ADQUIRIDOS A PERPETUIDAD, EN CHILE, POR "LA NACION" DE SANTIAGO.

—Debes ofrecerle a un zapatero, propone.

—¿Por qué? pregunta Luis.

—Por el cuero, responde Willy. A los zapateros ya no les queda cuero. Aquí, toma las obras de Goethe, veinte tomos, hay cuero por lo menos para seis magníficos pares de zapatos. Los zapateros te darán por el cuero más que los libros. Estos se enfurecen cuando tratan de defender su pellejo.

Carlos ofrece sus libros. Propone rebajas especiales. Ninguno manifiesta deseos de adquirir.

—Piénsenlo bien, observa Luis. Más tarde no encontrarán estos libros.

Pero no importa, insiste Carlos. Hay que vivir, primero. Vale más que leer. Mi examen tampoco me importa. Todas son tonterías. Mañana probaremos el licor. Diez marcos de ganancia en una botella

de cognac de contrabando. Eso es plata, mi amigo. Dinero es lo importante. Podrás, entonces, comprarlo todo.

—Emplea a atar los libros. Y recuerdo que no hace mucho tiempo habría preferido no comer antes que vender un libro.

—¿Qué farsa es esta vida! dice burlescoamente. Es preciso ser práctico. Al mar la vieja carga y a empezar una vida nueva.

—Tienes razón, afirma Willy, también venderé yo los míos, si me quedase algo.

—¿Quiéren convertirse en unos Holler-

mann y llegar a secretarios de impuestos? dice Carlos. Esto les basta, seguramente. Pero ustedes no saben que un centímetro de comercio vale más que un kilómetro de cultura. Basta tener el lomo de la cultura. Basta tener el lomo de la cultura. Basta tener el lomo de la cultura.

—¿Y qué has dicho tú si no vas a la guerra? pregunta Willy.

—Yo, el asno, probablemente librero.

La resolución de Carlos impresionó agudamente a Willy. Propone ahora a las camaradas abandonar las cosas superfluas y hacer con ellas los aspectos en que es posible hacerlo así.

Desde luego, es una manera agradable

de enterarse en una oficina. Quisiera, ahora, gozar de mi vida.

—Si tienes bastante cognac, el negocio será estupendo, observa Willy con codicia.

—Niños, hay que terminar los estudios, aconseja Carlos. ¿Qué van a buscar aquí en la Universidad?

—Como tontería, lo es, replica Willy. Lo confieso, pero fain solo pocos meses para los exámenes y sería una lástima no darlos. Después veremos lo que se hace.

Carlos corta papel de envolver, mirando burlescoamente a Willy.

—¡Fíjate bien. Si te preparas para los exámenes pierdes dos meses que tendrías a tu disposición. Te portas como un viejo. Willy muestra los dientes.

—Pero tú te declaras en bancarrota. También debes pensar en lo que vas a hacer.

Carlos hace gestos negativos. Luis se levanta.

—¿Qué dice tu padre de todo esto?

—¿Qué me importa lo que diga la gente vieja y ridícula? No se les puede tomar en serio. Nuestros padres olvidan siempre que hemos sido soldados.

—¿Y qué has dicho tú si no vas a la guerra? pregunta Willy.

—Yo, el asno, probablemente librero.

La resolución de Carlos impresionó agudamente a Willy. Propone ahora a las camaradas abandonar las cosas superfluas y hacer con ellas los aspectos en que es posible hacerlo así.

Desde luego, es una manera agradable

de saborear la vida, comer como lo hacen los animales. Hay que ser astutos para esto. En los hoteles se procuran alimentos figuran semanalmente por persona 250 grs. de carne, 20 grs. de manteca, 50 grs. de margarina, 100 grs. de avena y un poco de pan. Con este alimento se puede vivir.

Los merodeadores se reúnen en las tardes y en las noches en la estación para ir a los pueblos muy tempranos. Es preciso tomar el primer tren para que no se nos adelanten. La miseria desborda en el furgón que nos conduce. Buscamos un lugar aislado y nos repartimos, de dos en dos, en sus calles para explotarnos sistemáticamente. Sabemos desplegarlos en patrones.

Vamos con Alberto. Nos detenemos frente a una gran hacienda. Humea el estiércol en las caballerías. En el establo asoman sus cabezas vacas gordas y cuidadas. Olor a leche fresca y a establos recién lavados. Codiciosamente las observamos, pero nada podemos hacer. En el corredor hay gente. Saludamos. Nadie ha notado nuestra presencia. Unos minutos perman



# Para VERANEANTES

## Los Gobelinos

BANDERA 533.

Efectúan una gran venta de artículos propios de campo y playa, comprendiendo esta venta todo nuestro surtido de rigurosa actualidad a precios verdaderamente desconcertantes.

Lea detenidamente este aviso y haga hoy mismo una visita a "LOS GOBELINOS".



TOILE DE SOIE para ropa interior, lo más fino y elegante, completo surtido de colores, ancho 100 cms., el metro

\$ 9.80

FOULARES de pura seda en 100 cms. de ancho, con estampados de alta novedad por sus dibujos y coloridos, el metro

\$ 11.00

SILLAS plegables para terrazas y playas, muy firmes y livianas, en madera seca de lingue y tela a rayas, c/u.

\$ 16.50

HAMACAS de lona y en tejido muy resistente, amplias y cómodas, adaptables a todas partes, c/u.

\$ 56.50

ESPUMILLAS francesas de seda de rica calidad, 100 cms. de ancho, dibujos de gran moda, el metro

\$ 14.50

GENEROS ingleses de pura lana para trajes y abrigos de playa, en colores de alta novedad, el metro

\$ 18.90

POPELINAS de pura seda natural, clase extra, artículo muy chic y de gran novedad, el metro

\$ 19.80

CHARMELINE de pura seda, la tela de rigurosa moda para batas de playa, artículo lavable en 20 colores a listas, estilo bayaderas, el metro

\$ 18.50

SABANAS de buena crea blanca sin apresto, tejido liso, tamaño para cama de una plaza, muy durables, c/u.

\$ 5.20

SABANAS de crea blanca tejido liso torcido, tamaño para una y media plaza, recomendables por su gran duración, c/u.

\$ 8.90

FUNDAS para almohada, fabricadas en buen lienzo lavado con bastas caladas, c/u.

\$ 1.50

TOALLAS de felpa blanca con guardas de colores, gruesas y de buen tamaño, artículo de reclame, c/u.

\$ 1.50

SABANAS de baño de felpa inglesa, calidad muy recomendable, tamaño 80x160 cms., c/u.

\$ 6.90

COLCHAS tejidas nido de abeja, blancas y de colores rosa, cielo, salmón y granate, tamaño especial para camas de 1 plaza, c/u.

\$ 7.90

FRAZADAS de algodón "Virginia", gruesas y muy afelpadas, con bonitas combinaciones de colores, c/u.

\$ 9.80

### Cama Completa "TURISTA"

La más práctica, higiénica y económica para el CAMPO y la PLAYA

con la siguiente composición:  
1 sommier inglés reforzado, con patas,  
1 colchón "Linter",  
1 almohada,  
2 sábanas,  
1 funda,  
1 frazada, y  
1 colcha,

al precio excepcional de

\$ 98.50

JUEGOS de 3 piezas en jersey de seda con encajes, tallas 42 al 52, el juego

\$ 25.90

BATAS de casa confeccionadas en muy buenas y elegantes cretonas, estilos kimono y en manga larga, c/u.

\$ 18.50

CHOMBAS de seda con cuello y mangas largas en bonitas combinaciones de colores, c/u.

\$ 6.90

TRAJES de baño de pura lana, de la famosísima marca "PELTON", ofrecemos el más interesante surtido en modelos originales seleccionados especialmente para "LOS GOBELINOS".

BATAS de baño, inglesas, confeccionadas en la mejor felpa de fantasía, de un corte irreprochable y espléndido afelpado, c/u.

\$ 59.50

CRETONAS de fabricación inglesa, indicadísimas para cortinas, cubre-camas y tapiz de muebles, ancho 80 cms., el metro

\$ 1.90

CRETONAS con dibujos cubistas, muy decorativas y de colores inalterables, artículo de mucho gusto y novedad para batones, quitasoles y bolsas de costura, el metro

\$ 2.90

PUNTAS de seda en hermosas combinaciones de colores y dibujos cubistas, recién recibidas, c/u.

\$ 15.90

MEDIAS de seda con flecha, en todos los colores de moda, muy finas y adherentes, el par

\$ 3.20

MEDIAS de seda natural con flecha calada y punto de disminución, en colores de reciente creación, el par

\$ 8.50

QUITASOLES de cretona en dibujos y colores muy vistosos y elegantes, acabamos de recibir una partida que ofrecemos, c/u.

\$ 12.50

### MUNICIPALIDAD DE CAUQUENES

#### PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción del Teatro Municipal, las que se abrirán el día 19 del presente.

Bases y antecedentes pueden consultarse diariamente en la oficina de la Alcaldía.

EL ALCALDE.  
Cte.—10 En.

### FERROCARRILES DEL ESTADO

#### A V I S O

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de uniformes al personal de la Empresa, de acuerdo con las muestras y modelos que existen en el Departamento de Transporte, (Estación Mapocho).

Las propuestas se abrirán el día 22 de enero de 1931, a las 15 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento Indicado.

Bases de la propuesta en el mismo Departamento.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE  
Ctes.—G.

### Con \$ 36,000 al contado

#### Y \$ 18,000 POR MENSUALIDADES

Ofrecemos lindo chalet inmediato a Seminario y a 2 1/2 cuadras de Vicuña Mackenna. Edificio moderno de 2 pisos, perfecto estado. Hall, living-room, salón, comedor, 4 dormitorios, toilette, garage, jardín y dependencias.

Se entrega inmediatamente. Llaves y mayores datos darán:

GUZMAN Y SILVA.

1335 — HUERFANOS 1335.

### Realización

DE MALETAS, BAULES, SOMBRERERAS Y CARTERAS PARA SEÑORA, EN LA

Maletería

"EL FARO"

ESTADO N.º 74.



Todos

lo quieren...

Para sentirse cómodos; para refrescar y suavizar la piel, una buena rociada con el famoso



TALCÓ BORATADO  
MENNEN

Absorbe la transpiración y elimina sus desagradables efectos, evita irritaciones.

### FUNDOS

\$ 17,000 EN LONJUE, para trabajo y siembras abundantes. Huertos frutales, casa refaccionada, terreno de 20,000 EN MAULE, para siembras, buenas casas y edificios.  
\$ 32,000 EN CURICO, para siembras, 190 hectáreas, de vista, suelos gruesos, majas y cerros, buen clima, crianzas, con valiosos montes que el arrendatario puede plantar. Casas, edificios, puentes.  
\$ 33,000 EN LAS FUERTES, para siembras, 100 hectáreas, profundos, de maguey, minutas Vegas y Mercado.  
\$ 44,000 EN RAMAL, para siembras, 200 hectáreas, para cultivos, bien empastadas, buenas planas de riego para reales y chacarías. Buenas pasturas, 500 hectáreas, todo edificio. Bien tendido, 100 hectáreas, 500 hectáreas, para plantar, terrenos para plantar, terrenos para plantar, terrenos para plantar.  
\$ 55,000 A UN PASO LONJUE, 680 hectáreas, para siembras, para toda siembra y para todo el que quiera siembras, 20 hectáreas, media hectárea, manzanal. Excelente casa, y buenos edificios. En mayor su zona.

Alfredo Tagle R.

Huérfaños 1387 - Casilla 1387

### MUEBLES

Estilos modernos de gran to, garantizados como los más en su ramo.  
CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Ofrece:

MUEBLERIA

"LA REPUBLICA"

SANTO DOMINGO 1140

### HERNIAS



Bragueros elásticos, falsos de tas neumáticas, piezas, brasa oficiales, aparatos ortopédicos, levas.

Chappuis y Theodora

Arturo Prat 346 - Casilla 68

Teléfono 89016.

Unicos especialistas en hernias.

### Sólo \$ 4.000

vendo por viaje 4 dormitorios completos, cufres, cama y comedor, cocina, útiles, apropiado pensión.

Merced 350

### JUNIOR

Entienda algo de oficina, a máquina, para trabajo de cesitase.

Presentarse con certificado del presente, de 9 a 10 A. M.

Av. España No 22

### DESDE ESTA FECHA

se encuentra abierta la matrícula en la Escuela de Enfermeras Hospital "Roberto del Río".

Las interesadas pueden obtener datos en el mismo Hospital.

LA DIRECTORA

Cu-1

### Compañía Salitran

Procedimiento Matemático

En conformidad al artículo 19 de los Estatutos de la Compañía Salitran, para la citase a junta general ordinaria de accionistas, para el día 10 de Enero, a las 10 horas, en la oficina de la Compañía Salitran, en la oficina de la Memoria y cuenta de la Memoria y balance.

EL PRESIDENTE

Cu-10-Pa-10

### Ford

MODELO 1929

turismo, flamante, equipada de gran capacidad, con motor de gran potencia.

HUERFANOS 1387

### "LA NACION"

SUSCRIPCION ANUAL

\$ 95.00

SUSCRIPCION SEMESTRAL

\$ 50.00

SUSCRIPCION TRIMESTRAL

\$ 27.00

LAS SUSCRIPCIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA DEL AÑO







# Posiblemente hoy se designará a los vocales de la Junta de Vecinos de Santiago

LA INTENDENCIA DE LA PROVINCIA PASC A AL MINISTERIO DEL INTERIOR LA LISTA DE CANDIDATOS — LA FUTURA JUNTA CONTARA CON 13 O 15 VOCALES

Hoy será enviada por la Intendencia de la provincia al Ministerio del Interior, la lista de personas de entre las cuales se nombrará a los vocales de la Junta de Vecinos de esta ciudad.

Aunque todavía no se ha fijado su número, se sabe que fluctuará entre trece y quince, y para ello se ha tenido en vista el propósito de que estén representadas en el Municipio todas las actividades productoras de la ciudad.

**LA LISTA DE LOS CANDIDATOS**  
Se nos informó que a la lista de la Intendencia que contiene quince nombres, se agregarían los de otras tres o cuatro personas.

Quedaría, entonces, formada por los siguientes señores:

Juan Pablo Bennet, Rafael Vives, Guillermo Somerville, Guillermo Arthur, Josué Smith Solar, Sergio Larraín García Moreno, Enrique Ramírez, Nicano Elgueta, Desiderio Mella, Luis Torres Lucero, Humberto Gatica, Daniel Taborga, Luis Pérez Gacitúa, Dr. Cifuentes Solar, Dr. Nancianceno Romero, Dr. Alfredo Demaria, Alberto Warnken, Julio C. Arancibia y Alfredo Sánchez.



Don Luis Torres



Don Alfredo Sánchez A.



Don Enrique Ramírez



Don Julio César Arancibia



Don Desiderio Mella



Señor Rafael Vives.



General don Juan P. Bennett.



Señor Guillermo Somerville



Don Humberto Gatica

## Ayer se reabrieron los almacenes de la Cooperativa de los Ferrocarriles

Seguirán atendiendo como de costumbre a los cooperados. — Funcionan en la bodega receptora Sur

La cooperativa del personal de los Ferrocarriles del Estado, que funciona desde hace más de un año en la Estación Alameda, fué destruida por un incendio, debido a un corto circuito de la instalación eléctrica. Aun cuando el siniestro consumió por completo edificios y mercaderías, bodega receptora de Alameda, gracias a las atenciones medidas tomadas por la Dirección General, por intermedio de la Inspección de Transportes de la segunda zona, los almacenes de esta bodega volvieron a abrirse ayer lunes en el antiguo local de la bodega receptora Sur, a fin de evitar los perjuicios que pue-

## Leche en vez de cerveza están consumiendo los alemanes

El éxito de una campaña vasta y sostenida de los prohibicionistas. — El consumo de leche ha aumentado considerablemente

Un informe de nuestro Cónsul en Alemania dice que los prohibicionistas desarrollan una activa campaña antialcoholica por medio de panfletos y proclamas que se reparten a domicilio y en los establecimientos industriales. Ha coincidido con esta campaña, la actitud de los industriales que han prohibido el consumo de alcohol dentro de sus establecimientos y poblaciones, por considerarlo peligroso. Junto con esta campaña, se estimula el consumo principalmente de la leche y bebidas gaseosas, con el resultado de que algunas localidades han alcanzado verdadero éxito. Cifras estadísticas indican que el consumo de leche en Alemania ha aumentado en forma considerable, al mismo tiempo que el de la cerveza ha disminuido en forma progresiva.

La Unión de Cerveceros de Alemania dice que los prohibicionistas, que han sido la fuerza de estas informaciones, se preocupan de este problema y estudia una solución favorable para su industria. Tarifa del ferrocarril de Santiago al Blanqueado. Ayer se dio un decreto por el cual se fija en diez centavos por persona el valor del pasaje de segunda clase para el ferrocarril de Santiago al Blanqueado. Edecán de servicio. Durante la presente semana de servicio en la Presidencia de la República, el Edecán de S. E. mandante de aviación señor Arturo de Castro.

## Primer cálculo sobre la producción de cereales en Argentina

El primer cálculo que se ha hecho sobre la producción de cereales en Argentina, para la temporada 1930-31, acusa un rendimiento de 7 millones 386,487 toneladas de trigo, 2 millones 144,077 toneladas de lin. 1 millón 033,729 toneladas de avena, 432,406 toneladas de cebada, 169,434 toneladas de centeno y 30,252 toneladas de aliste.

## La fusión de los servicios de gondolas San Bernardo-Cisterna y Matadero-Palma

solicitan numerosos vecinos. — Los propietarios desean esta fusión

Un numeroso grupo de vecinos de esta capital han iniciado gestiones a fin de obtener la fusión de las Asociaciones de Autobus que hacen el servicio San Bernardo-Cisterna y Matadero-Palma.

Apoyan esta iniciativa en razones de buen servicio y seguridad pública, pues, estando a cargo de cada una una sola y enérgica dirección, se eliminaría la competencia que, por lo general, se traduce en carreras y accidentes.

Por otra parte, los propietarios de gondolas de estos dos servicios, partidarios de esta fusión, que les asegura una explotación ordenada de sus vehículos a un servicio eficiente para los pasajeros.

Posiblemente hoy se haga entrega

## Fallecieron dos oficiales de Ejército, en retiro

El domingo último dejó de existir el capitán en retiro señor Julio Torres Droguett. Sus funerales se efectuaron a las 18.30 de ayer. Frente al Cementerio General rindió honores a los restos, una compañía del Regimiento Bulnes.

FUNERALES. El domingo último fueron sepultados los restos del mayor en retiro señor Jorge Gamboa Alfaro.

## UN AUTOMOVIL CON SEIS DEPORTISTAS CAYO AYER AL ESTERO "LA CADENA"

Percieron ahogados los señores Alfredo Cuevas y Armando Miguel Riveros. — Este lamentable accidente ocurrió a la una de la madrugada en las cercanías de Graneros

En el camino de Rancagua a Santiago, cerca de la Estación de Graneros, cayó en la madrugada de ayer el estero "La Cadena" el auto número 70503, gobernado por el señor Armando Miguel Riveros, quien viajaba acompañado de los señores Alfredo Cuevas, Perfecto Lucio, Jorge Díaz Saavedra, Roberto Suárez Hernández y Gilberto Godoy Cortés, todos miembros activos del Club de Fútbol "Magallanes".

Como consecuencia de ese grave accidente, fallecieron ahogados los señores Cuevas y Riveros, los cuales no pudieron desprenderse del coche, no obstante los esfuerzos que hicieron.

## Fué condenado a muerte el ciudadano José Yáñez Menares

En junio asesinó en la calle Salas al cabo Manuel Cornejo Ulloa

En la Cárcel Pública, José Yáñez Menares escuchó ayer la lectura de la sentencia del Juzgado Militar, que lo condena a la pena de muerte. Yáñez asesinó en junio del año pasado al cabo de la Novena Compañía Manuel Cornejo Ulloa, funcionario que en cumplimiento de su deber lo llevaba detenido.

Los hechos ocurrieron en la siguiente forma:

## El parricida Alfredo Núñez Pérez pasó a disposición de la justicia

El 29 de diciembre dió horrorosa muerte a su esposa Berta Fuentes Rojas

Después de una larga investigación, fueron detenidos y puestos a disposición del Juzgado del Crimen de turno los sujetos Alfredo Núñez Pérez y Alberto Quintana Sepúlveda. El primero dió muerte a su esposa y el segundo fué testigo de la horrible escena.

## Espléndido Local en PUENTE

ARRIENDASE: se vende las instalaciones. Dirigirse a AHUMADA 176. — 7 en

## Se arrojó a la línea del tren

El ciudadano Luis Tapia Riveros, se arrojó ayer a la línea del tren, en la Av. Circunvalación. Pasó la máquina N.º 125, en dirección a Pirque, y le cortó las piernas y los brazos.

Tapia fué llevado, entre la vida y la muerte, a la Posta N.º 2 de la comuna de Pirque, el maniquista, José Angulo Machuca, a cuyo cargo iba la locomotora, fué detenido.

Se ignoran los motivos que llevaron a Tapia a tan trágica resolución.

## Estrelló la cabeza contra un poste

En San Pablo, frente a la Dirección del Tránsito, el niño Eliseo Molina, de 14 años, que viajaba en el tranvía N.º 342, de la línea 4, sacó la cabeza por la ventanilla y alcanzó a rozar un poste.

Molina fué llevado primero a la Posta Central de la Asistencia y después al Hospital de San Juan de Dios, donde quedó en estado grave.

## El detective Juan Alarcón

Enfermo de gravedad se encuentra en el Pensionado de San Vicente, el detective don Juan Alarcón. Este funcionario que hace pocos días recibió un premio por haber realizado la mejor pesquisa (aprehensión de Rubén Quintana), ha sido visitado por sus jefes y compañeros.

## Defuncion

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, don ALFREDO CUEVAS PONCE DE LEÓN, rogamos a sus relaciones se sirvan acompañar sus restos hasta el Cementerio General hoy, a las 10 P. M., partiendo el cortejo de su casa-habitación, Arauco 849. Hermosura Cuevas y señora Teresa Palma v. de Cuevas; Raúl Cuevas Palma, Segundo y Nicolás Cuevas.

## Defuncion

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, don ALFREDO CUEVAS PONCE DE LEÓN, rogamos a sus relaciones se sirvan acompañar sus restos hasta el Cementerio General hoy, a las 10 P. M., partiendo el cortejo de su casa-habitación, Arauco 849. Hermosura Cuevas y señora Teresa Palma v. de Cuevas; Raúl Cuevas Palma, Segundo y Nicolás Cuevas.

## Descubierto el robo de la Agencia La Liquidadora

Ya están detenidos los ladrones que el domingo en la madrugada entraron a la Agencia La Liquidadora, ubicada en Basculón Guerrero 102, para sacar de allí especies, ropas y joyas, cuyo valor se calcula en cerca de quince mil pesos.

Entre los detenidos, la mayoría muchachos de corta edad, figuran "El Milico", el "Pata de Jamón" y "El Cachá", los cuales, no obstante su juventud, tienen numerosas cuentas pendientes con la justicia.

## Defuncion

Ha fallecido mi querido hermano, don RICARDO VEAS FERNÁNDEZ. Ruego a mis amigos acompañar sus restos al Cementerio General hoy, a las 10.30 horas. Manuel Veas Fernández. Df.—X.—1318

## Defuncion

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, el señor VICTOR BUSTAMANTE ACUÑA. Sus restos serán sepultados en el Cementerio General hoy, a las 10.30 horas. El cortejo partirá de su casa-habitación, Maestranza 1390. Su esposa e hijos. Df.—X.—1341

## Defuncion

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelo, don RICARDO VEAS FERNÁNDEZ. Ruego a mis amigos acompañar sus restos al Cementerio General hoy, a las 10.30 horas. El cortejo partirá de Maestranza 1249. Amalia Hurtado v. de Veas, hijos y nietos. Df.—X.—1313

## Defuncion

Ha fallecido nuestro querido esposo, don ALFREDO CUEVAS PONCE DE LEÓN, rogamos a sus relaciones se sirvan acompañar sus restos hasta el Cementerio General hoy, a las 10 P. M., partiendo el cortejo de su casa-habitación, Arauco 849. Hermosura Cuevas y señora Teresa Palma v. de Cuevas; Raúl Cuevas Palma, Segundo y Nicolás Cuevas.

## Defuncion

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, don ALFREDO CUEVAS PONCE DE LEÓN, rogamos a sus relaciones se sirvan acompañar sus restos hasta el Cementerio General hoy, a las 10 P. M., partiendo el cortejo de su casa-habitación, Arauco 849. Hermosura Cuevas y señora Teresa Palma v. de Cuevas; Raúl Cuevas Palma, Segundo y Nicolás Cuevas.

## Defuncion

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, don ALFREDO CUEVAS PONCE DE LEÓN, rogamos a sus relaciones se sirvan acompañar sus restos hasta el Cementerio General hoy, a las 10 P. M., partiendo el cortejo de su casa-habitación, Arauco 849. Hermosura Cuevas y señora Teresa Palma v. de Cuevas; Raúl Cuevas Palma, Segundo y Nicolás Cuevas.

### LA CENTRAL

POMPAS FUNEBRES  
MERCED 790, ESQ. SAN ANTONIO.—TELÉFONO 86584

ABIERTO DIA Y NOCHE DURANTE TODO EL AÑO

### Lutos

Pasaje Matte 28

Grandes rebajas en todos los artículos, por todo el mundo. Generos y confecciones. SOMBRETEROS, DESDE \$ 30. TELÉFONO 65678. Df.—En 17.

### Defuncion

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, don ALFREDO CUEVAS PONCE DE LEÓN, rogamos a sus relaciones se sirvan acompañar sus restos hasta el Cementerio General hoy, a las 10 P. M., partiendo el cortejo de su casa-habitación, Arauco 849. Hermosura Cuevas y señora Teresa Palma v. de Cuevas; Raúl Cuevas Palma, Segundo y Nicolás Cuevas.



LA VERDADERA REVELACION DE LA BELLEZA,  
DEL TEMPERAMENTO Y DEL ENCANTO MAGICO DE

# GRETA GARBO

ESTÁ EN SU PRIMERA  
PELICULA PARLANTE DE GRAN LUJO  
**ROMANCE**

"ROMANCE" es la obra maravillosa con que el cine parlante llega al máximo de su perfección.

Más que "Demonio y Carne", que "Ana Karenina", que "Una mujer galante", emociona "ROMANCE", verdadera obra de arte en que se reúne lo delicado, lo pasional y lo novedoso.

La crítica de todo el mundo está de acuerdo en considerar a "ROMANCE" como lo más bello y estupendo que ha hecho Greta Garbo en su vida. "ROMANCE" es la película que no se olvida jamás.



LA METRO GOLDWYN MAYER DE CHILE

la marca del LEON, que nuestro público ha aplaudido frente a las películas que más lo han emocionado, presenta "ROMANCE" con verdadero orgullo, no temiendo lanzar un estreno de esta magnitud en plena temporada de verano, por tener la seguridad de que obras como "ROMANCE" triunfan en cualquiera época, pues el público sabe de antemano lo que ellas valen y lo que disfrutará al verlas.

LA VOZ DE GRETA EN DIÁLOGOS DE ALTA POESÍA, ES UN NUEVO ENCANTO A SU PERSONALIDAD EXTRAÑA, SEDUCTORA Y MAGNÉTICA.

## MAÑANA

La Casa CORI obsequiará gentilmente a todas las damas que asistan al estreno de "ROMANCE" de Greta Garbo, un sobre con dos perfumes de Worth.

## PRINCIPAL

Entradas numeradas en venta todo el día en la boletería del teatro.

## TEATROS Y CINES

La Compañía de Revistas Argentinas, Mario Benard, debutará el viernes en el Victoria

Todo el personal de la Compañía de Revistas Mario Benard está en Santiago, con excepción de Tania, la cancionista, que arribará el jueves en la noche. Contando la compañía con dos vedettes podía perfectamente hacer su debut desde luego, pero Mario Benard ha preferido postergar la presentación para la noche del viernes, a fin de hacer el espectáculo con la actuación de Tania. Las obras de debut, "Buenos Aires que llega" y "Che, chulero, oi", están listas y totalmente ensayadas. Además de estas dos piezas hay otras dos ya preparadas para los estrenos siguientes. El personal se ocupa actualmente de ensayar las verdaderas.

"La del Soto del Parral"

La Compañía Maresca-Lubrasa pondrá mañana en escena la hermosa zarzuela "La del Soto del Parral", considerada hasta ahora como la más bella de cuantas se conocen. Para esta función todos los artistas han ensayado con especial dedicación y los decorados han sido dis-

Teatro Municipal

HOY SE ABRE EL ABONO DE LA COMPAÑIA RIESCH-BUHNE

La Compañía Alemana que dirige Román Riesch llegará a Santiago en la combinación del viernes 10 del presente, para presentarse en el Municipal el martes 20.

En el repertorio que hemos publicado ayer, figuran obras que interesarán al público por las situaciones cómicas que encierran.

La Riesch-Bühne, según nos informan, cultiva un género amable de comedias cómicas, que mantienen al público en permanente hilaridad, den-

tro del ambiente de carácter regional más simpático y agradable; y además, matizará sus espectáculos con el drama vigoroso de los mejores autores alemanes.

Se nos pide advertir que el abono está abierto desde hoy en la Casa Becker. Nos informan que los espectáculos de la Riesch-Bühne serán amenizados por el Künstler-Quartett, cuarteto típico regional bávaro que, desde su presentación en Viena y Berlín, ha constituido uno de los éxitos más señalados en las temporadas de arte alemán.

El argumento de esta zarzuela es más o menos el siguiente:

En un pueblo de Castilla existe una rica casa de hacienda llamada "La del Soto del Parral". Vive en ella un joven matrimonio, Aurora (señorita De Dios) y Germán (J. Muller), y les acompaña un tío de Aurora, Este tío tiene dos criados. Una es Catalina (Purita Feijó) y el otro Damán (Ureña), mozo este medio tonto y enamorado; es tan enamorado que llega a estar enfermo de terribles enfermedades que consisten en no querer trabajar y dormir siempre, aun cuando está al lado de su novia.

Germán tiene un amigo, hijo del dueño de la antigua hacienda del Soto. Este amigo llega un día a decir a Germán que se casa con una muchacha del pueblo, llamada Angelita. Germán se disgusta por esta noticia y no se atreve a decirle a su amigo lo que pasa con Angelita, pero le aconseja que no se case con ella. El amigo se enfada y obliga a Germán a decir que hay aceros de su novia. Y Germán no puede decirle nada por no faltar a un juramento que hizo al padre de su amigo de ocultarle a su hijo que él fue amante de Angelita.

En esta parte los coros cantan el coro de los novios que esperan a sus novias. Es día de fiesta y la música y la alegría reinan por todas partes.

El argumento se desarrolla después en forma que Aurora cree que su marido ha sido el amante de Angelita, lo que da lugar a numerosas escenas de encantadora belleza poética y musical.

La zarzuela termina con el matrimonio de Catalina y Damán, el tonto enamorado que hace las delicias del pueblo. Los coros cierran la función con un hermoso baile de novios.

Beneficio de Rosario Granados

En la noche del viernes próximo se hará en el Santiago una función de gala en honor y beneficio de la primera triple cantante Rosario Granados.

La Granados es un elemento valioso para este género, pues une a su hermosa figura grandes condiciones de cantante y de actriz. Rosario Granados ha elegido para su serata d'honneur el reestreno de la zarzuela "Música, luz y alegría" del maestro Alonso, y la reprise de la zarzuela española "La fiesta de San Antón".

El sábado estrena Carlos Cariola

Con el título de "Cosas de rotos", Carlos Cariola ha entregado a César Sánchez una revista que será dada a conocer en las dos funciones del sábado próximo en el Teatro Santiago.

Carlos Cariola hace su estreno en este género después de una relache prolongada, y seguramente tendrá un éxito, y seguramente tendrá un éxito.

"La Bayadera" irá esta noche en el Esmeralda por la Compañía Maresca-Lubrasa

MAÑANA SE ESTRENA LA ZARZUELA "LA DEL SOTO DEL PARRAL"

Ante una concurrencia que llenaba completamente el Teatro Esmeralda, puso anoche en escena una vez más la Compañía Maresca-Lubrasa la hermosa opereta del maestro Lombardo "En el país de las campanillas", cuya interpretación por Adrián Soler, Purita Feijó, José Muñoz y Pedro Ureta estuvo muy bien. Todos los artistas se hicieron acreedores a largos aplausos de la concurrencia.

Para la función nocturna de hoy se anuncia la más bella opereta del maestro Kalman, "La Bayadera", que tanto gustará la noche del estreno y las demás veces que ha sido puesta en escena.

## EL VIERNES

a las 9.30, debutará en el

## Teatro VICTORIA

la Compañía Argentina de Grandes Revistas, MARIO BENARD

VEDETES:

CARMEN LAMAS y LAURA HERNANDEZ

CANCIONISTA:

TANIA

PRIMER ACTOR:

JOSE RAMIREZ

Garantizamos que esta es la mejor Compañía de Revistas en español que se pueda formar en América. Cualquiera persona que haya estado en Buenos Aires o que lea diarios argentinos, puede atestiguar que no exageramos.

La Compañía está en Santiago, con excepción de Tania, y podría debutar desde luego. Sin embargo, Mario Benard ha preferido afrontar los gastos del elenco y nosotros tener el teatro desocupado para presentar el espectáculo con todo el elenco, ensayar con la orquesta y en el mismo escenario del Victoria, con las decoraciones montadas, a fin de presentar el espectáculo sin la más leve falla.

Las localidades siguen en venta a \$ 10 sillón y \$ 8.80 luneta.

CLARO y PEREZ.

Teatro Esmeralda  
Cía. Maresca-Lubrasa

Hoy en función nocturna

## La Bayadera

Platea corriente, \$ 6.60

MAÑANA, ESTRENO ABSOLUTO

## "La del Soto del Parral"

La zarzuela más hermosa que hasta ahora ha subido a la escena.

NOTA. — Si no encuentra localidad para mañana, solicite para la segunda representación.

## Teatro Recoleta-HOY

Empresa SANCHO y LOZANO Ltd., Av. Recoleta esquina de Domínica

Estreno del bello y romántico film, todo hablado y cantado, sostenido por hermosos coros y por un tema encantador.

## El Amor que tú me diste

creación genial de CONRAD NAGEL y DOLORES COSTELLO.

## NO HAY QUE OLVIDARSE DEL DIA DE MAÑANA

Tu sabe el público que los miércoles y viernes presentamos programa mudo con orquesta viva. El éxito que este espectáculo obtuvo el viernes último fue grandioso. Mañana será mayor. Daremos "EL HOMBRE QUE RÍE". La Orquesta Derosa ensaya activamente la sincronización de esta gran película. No olvidarse.



Platea: \$ 5.50

Grandioso estreno Paramount, la obra descriptiva por excelencia, tan apasionante como "Byrd en el Polo Sur", con escenas de tigres, de millones de renos y de cien atracciones más, instructiva, emocionante y sensacional, filmada en medio de peligros constantes y graves, dentro de la más absoluta verdad.

(Para todo espectador)

## EL ENEMIGO SILENCIOSO

COMPLEMENTO del PROGRAMA

"NOTICARIO PARAMOUNT Nos 26 y 27, con los más recientes sucesos mundiales enviados desde Estados Unidos por Correo Aéreo.

"Bomberos de Ocasión", Ingeniosísimo dibujo animado de original humorismo y música seria, por el

CUARTETO REAL. Para este estreno de hoy, SORTEO DE MUCHOS FRASCOS de

COLONIA COTY. Se ruega al público conservar los números respectivos a fin de facilitar la realización de este valioso sorteo.

T-X





# SALA IMPERIO

## BRIGITTE HELM

### EL YATE de los 7 PECADOS

UN DRAMA PASIONAL DESENTASADO DE LA VIDA MISTERIOSA DE LAS GRANDES COSMOPOLIS  
LA EXISTENCIA TURBULENTO Y VICIOSA EN UN YACHT DE LUJO QUE SERVIA PARA OCULTAR A LOS OJOS DE LA JUSTICIA CRIMENES NEFASTOS Y PERVERSIONES DE UNA TERRA...

Otro éxito resonante de la temporada de cine mudo con la colaboración brillante de la ORQUESTA GRAZIOLI (M. R.)

LA MAS ELEGANTE Y HEROSA DE LAS ACTRICES DEL CINE EN:

## IMPERIO

### HOY

A LAS 6.45 Y 10 P. M.

EMPRESA GRAZIOLI-QUENDOZ

PLATEAS... \$ 4.40  
TESTUTAS... \$ 3.30  
PARAISO... \$ 2.00

# La Venenosa

RAQUEL MELLER

Esta noche se celebrarán en el Santiago las bodas de oro de la revista "Fantoques"

TOMARAN PARTE LOS MEJORES ARTISTAS RESIDENTES. — EL PROGRAMA DE LA VERMOUTH

El Teatro Santiago esta noche celebra las bodas de oro de la revista "Fantoques", de Raúl Figueroa (Chao), Roberto López Meneses y el maestro Roberto Reyes. "Fantoques" ha sido una de las producciones más justamente aplaudidas por el público. Se iniciará esta velada con la revista-sainete de López Meneses y Pe-

de Rojas, titulada "Del mismo barrio". Como fin de fiesta se desarrollará un gran acto de concierto y variedades con recitaciones por Alejandro Flores, Rafael Frontaura, etc. etc. Como otra atracción de esta función se nos dice que se rifará entre los asistentes un reloj Cyma.

Mañana en la noche debuta en el Teatro Municipal de Quillota la Compañía Chilena de Sainetes

Ayer puso término a su temporada en los teatros de Santiago, la Compañía de Sainetes que dirige el actor chileno Enrique Barrenechea. Como el público se ha ido imponiendo en el transcurso de las diferentes temporadas que ha efectuado este conjunto en diversos teatros de Santiago, todos los estrenos que nos han dado a conocer han merecido el aplauso del público y elogios de la crítica.

## CIRCOS

Esta noche se despide el Circo Shipp con una función de gala

Después de una brillante temporada de dos semanas, esta noche se despide el Circo Shipp en su local de la Av. Santa María con una gran función de gala a precios rebajados. Como un obsequio a su clientela.

## Av. MATTÁ Teatros RIALTO

EN ESPECIAL Y NOCHE EXHIBE EN POPULAR SONORO A \$ 2.00 PLATEA

La gran producción cantada y hablada de RAMON NOVARRO y DOROTHY JORDAN

ESPADAS y CORAZONES El Amor que tú me Distes

## Teatro MUNICIPAL

COMPANIA DIALECTAL ALEMANA

"RIESCH-BUHNE"

DEBUT: MARTES 20 DE ENERO

ABONO ABIERTO DESDE HOY EN LA CASA BECKER, AHUMADA 113

Condiciones del abono: ABONO VOLANTE A DIEZ FUNCIONES A ELEGIR EN 20 FUNCIONES NOCTURNAS O VESPERTINAS, INCLUYENDO LOS DIAS FESTIVOS.

Precios del abono (incluido impuesto):

PALCOS con 5 ENTRADAS \$ 400  
SILLONES de ORQUESTA \$ 80  
LUNETA de PLATEA... \$ 30  
SILLON de ATRAS... \$ 20  
SILLON de PALCO... \$ 60  
SILLON BALCON... \$ 40

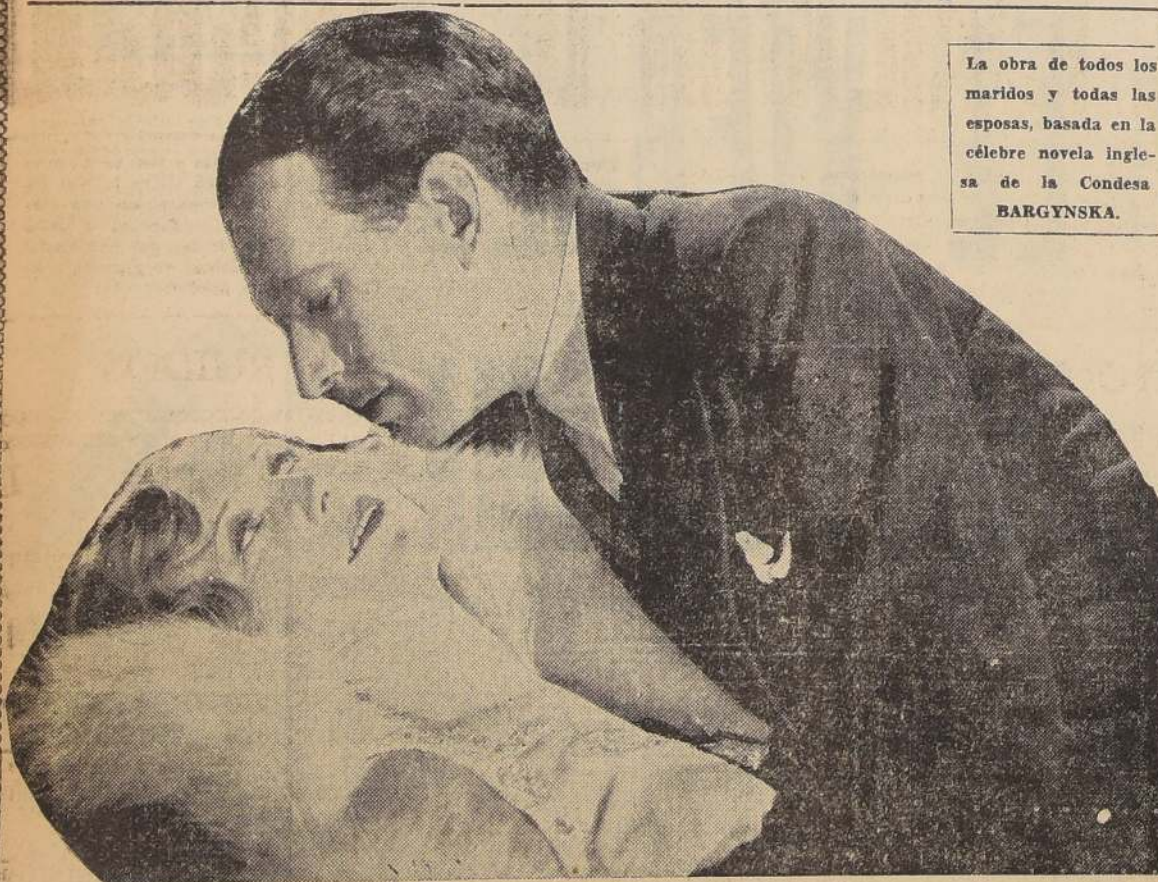
NOTA: Los precios que se cobrarán en boletería tendrán un recargo en relación al precio del abono.

NOTA IMPORTANTE PARA EL PUBLICO: CONDICIONES DEL ABONO VOLANTE

Los señores abonados pueden elegir las funciones que más les agraden y en los días que más le convenga, dentro de las funciones nocturnas o vespertinas de la temporada, mandando retirar a la boletería del Teatro la respectiva localidad antes de las 12 M. Después de las 12 M. la Empresa tiene derecho de vender las localidades no retiradas, sin lugar a reclamo.

T-X

## TESHA, la bailarina imperial



La obra de todos los maridos y todas las esposas, basada en la célebre novela inglesa de la Condesa BARGYNSKA.

ESTRENO:

## IMPERIO ESTE VIERNES

SEGUNDA SUPER-PRODUCCION MUDA DEL AÑO, SINCRONIZADA HABILMENTE POR LA

ORQUESTA "GRAZIOLI (M. R.)"

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

# HOY en el CARRERA

Empresa Claro y Pérez---El Cine de Moda---Para Mayores

## Juguetes del Destino

Una amante madre pasa por el terrible tormento de ver sus hijas abandonando el hogar — una a una — Y luego el desenlace inesperado, pero dulce y lleno de consuelo.

PRODUCCION SONORA FOX

Las

# 3 HERMANAS

Elena, la bella, sabía en casarse

Carlota, la caprichosa, quería emociones y aventuras.

Antonia, de gran talento, quería ser diva de ópera.



Teatro O'HIGGINS, tarde y noche: EL TORONJIL DE LAS NIÑAS  
POR HARRY LIECKE

## ACTUALIDADES "LA NACION" N.º 214

ANDES FILM OFRECE UNA VEZ MAS AL PUBLICO UNA NOTA DE GRAN ACTUALIDAD: LA CARRERA AUTOMOVILISTICA CIRCUITO "EL MERCURIO" SE EXHIBE HOY EN EL TEATRO

## POLITEAMA

### SUMARIO:

- 1.º Inauguración del puente sobre el río Aconcagua, en Chagres, con la asistencia de S. E. el Presidente de la República y comitiva.
- 2.º Detalles de la gran carrera automovilística circuito "El Mercurio".
- 3.º Bellezas provincianas que dieron brillo a la reunión automovilística.
- 4.º La Escuela Militar de regreso de maniobras desfiló ante el Presidente de la República en la inauguración del monumento a Simón Bolívar.

## ACTUALIDADES "LA NACION"

N.º 211.—La Exposición Ganadera de Osorno.  
TEATRO IDEAL CINEMA.  
N.º 212.—Las Actualidades "La Nación" ofrecen interesantes notas de algunos sucesos recientes.

TEATRO ROGELIO UGARTE.

ESTAS ACTUALIDADES LAS EDITAN LOS

TALLERES ANDES FILM

TEATINOS 42. — TELEF. 85450. — CASILLA 1069.



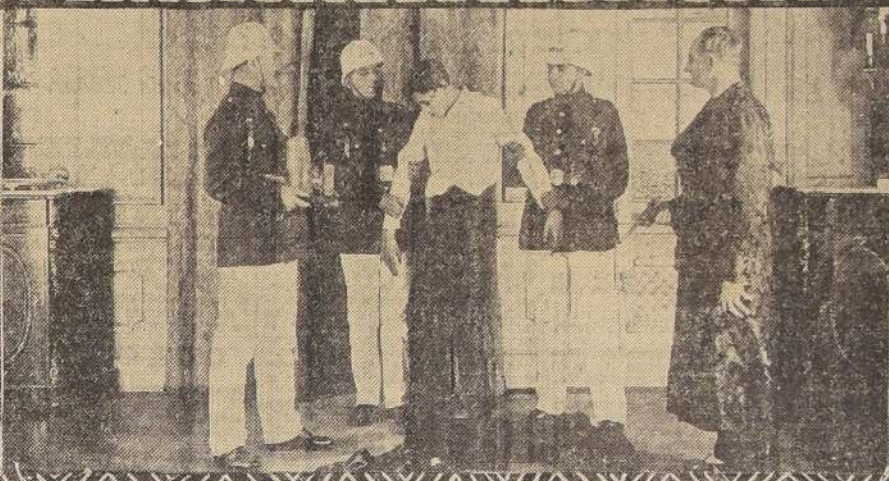
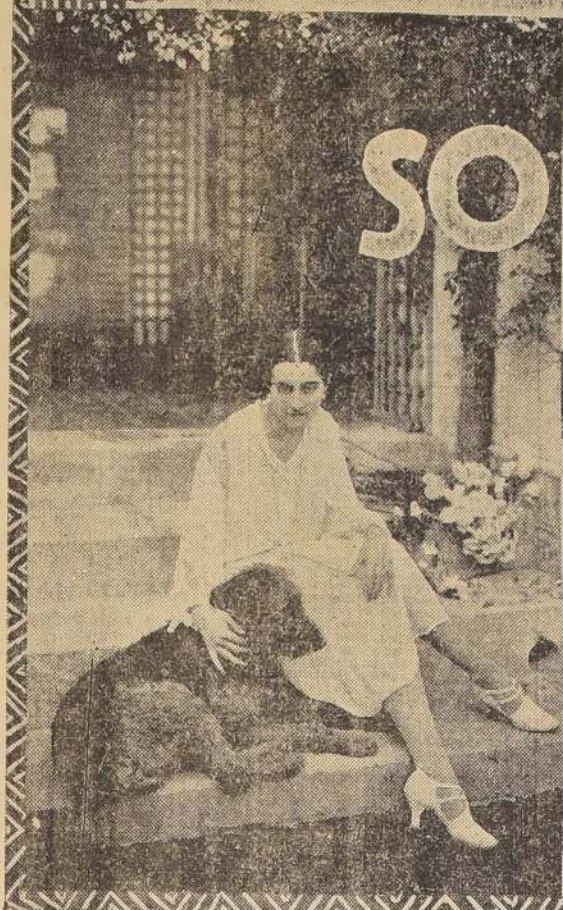
# HOY COLISEO Y POLITEAMA HOY

ESTRENO DE LA EMOCIONANTE PELICULA CHILENA SONORA, CON SINCRONIZACION MUSICAL, RUIDOS Y COROS  
LA MAS PERFECTA SINCRONIZACION HECHA EN CHILE POR  
LA PAGE BROS

## SOMBRAS DEL PASADO

INTERPRETADA POR

JORGE DELANO (Coke), CARLOS ROCA Y DAMAS DE LA SOCIEDAD SANTIAGUINA



### PRINCIPAL HOY

EMPRESA SANFUEENTES HERMANOS  
PLATEA: \$ 5.50  
SOLO PARA MAYORES: NO RECOMENDABLE PARA  
SEÑORITAS

Joya sonora Universal

Estreno de un soberbio drama pasional sonoro, creación de la sensual y voluptuosa MARY NOLAN y el gran actor JOHN MAC BROWN

## Un Marido Ciego

ADEMAS, EL CELEBRE Y POPULAR CONEJO BLAS, EN SU CREACION SONORA "PEREGRINOS CINESCOS"



### CARRERA-Mañana

ESTRENO SONORO DEL  
PROGRAMA AJURIA

UNA COMEDIA SOCIAL QUE PROVOCARA SENSACIONALES COMENTARIOS DE NUESTRO MUNDO CINEMATOGRAFICO

Rod La Rocque y Sue Carol

EN LA SABROSISIMA CREACION SONORA

## EL BAILARIN DE MOSCOU

Una de las parejas más ideales de enamorados de la pantalla muda, que ingresan ahora al cine sonoro a conquistar nuevos triunfos y laureles para su brillante carrera artística. — Una comedia deliciosa realizada con todo lujo y arte. — Una creación singular del gran actor en la que pone su talento artístico y su gracia inimitable.

Figuran en su desarrollo, escenas emocionantes y tiernas, al mismo tiempo que pasajes mundanos y equívocos. — Es la historia de los amores de un capitán de ejército en retiro con una modesta bailarina, pero de gran belleza y alma. — Escenas de fiesta en cabarets nocturnos y hermosas danzas en las que Sue Carol y Rod La Rocque se presentan como bailarines de grandes condiciones. — Música alegre y deleitosa

TODA SINCRONIZADA CON MUSICA Y RUIDOS

### CARNET PARA HOY: ACTUALIDADES "LA NACION"

EDITADAS POR ANDRES FILM

- N.º 214.—Andes Film ofrece una vez más al público una nota de gran actualidad. La carrera automovilística circuito "El Mercurio".  
TEATRO POLITEAMA.  
N.º 211.—La Exposición Ganadera de Osorno.  
TEATRO IDEAL CINEMA.  
N.º 212.—Las Actualidades "La Nación" ofrecen interesantes notas de algunos sucesos recientes.  
TEATRO ROGELIO UGARTE.

### GUIA DEL ESPECTADOR TEATROS

ESMERALDA.—Compañía de operetas Maresca-Lubrasa.—Noche: La sayalera.  
SANTIAGO.—Compañía de revistas César Sánchez.—Vermouth: Del mismo barrio. Noche: Celebración de las bodas de oro de la revista Fantoches, de López Meneses, Raúl Figueroa (Chao) y Roberto Reta. 1.º Del mismo barrio; 2.º Fantoches, y 3.º gran acto de variedades.

#### CINES

APOLO.—Vermouth y noche: Con el corazón en la mano, y ¿Quién es mi esposa?  
ATENAS.—Vermouth y noche: El hombre y la ocasión, por Billie Dove, y Adios, amor.  
AVENIDA MATTA.—Vermouth y noche: Espadas y corazones, por Ramón Novarro y Dorothy Jordan.  
AVENIDA.—Vermouth y noche: Entre cielo y tierra, por Charles Rogers y Jean Arthur.  
BRASIL.—Vermouth y noche: Lo que quieren los hombres, por Paulina Starke y Ben Lyon.  
BOLIVAR.—Vermouth y noche: Los 13 granaderos, por Conrad Veidt.  
CAPITOL.—Vermouth y noche: Atrápala, por Walter Miller, e Injusticia, por el perro Ranger.

CARRERA.—Rotativa Te amo y serás mía. Vermouth y noche: Las tres hermanas.  
COLISEO.—Vermouth y noche: Sombras del pasado, por Jorge Delano (Coke).  
COUSINO.—Vermouth y noche: Dos hombres y una mujer, por Lisei Arna, y El abanico de plumas, por Lucien Prival.  
DELICIAS.—Vermouth y noche: Ella va a la guerra, por Eleanor Boardman, y El terror del rancho, por Ruz Barton.  
DIEZ DE JULIO.—Vermouth y noche: Sanación del Circo (2.ª); La balla misteriosa, por Hoot Gibson, y programa cómico.  
IMPERIO.—Vermouth y noche: La Venenosa, por Raquel Meller.  
INDEPENDENCIA.—Vermouth y noche: Estrellados, por Buster Keaton.  
IDEAL CINEMA.—Vermouth y noche: El hombre que ríe, por Conrad Veidt.  
ARTURO BUHRLE (ex-Imperial).—Vermouth y noche: Fox Follies, por Sue Carol.  
LATORRE.—Vermouth y noche: Un mundo infame, por Betty Bronson, y comedia por el conejo Blas.  
MINERVA.—Vermouth y noche: Sanación del Circo (1.ª); El relámpago, por Hoot Gibson, y programa cómico.  
NACIONAL.—Vermouth y noche: Las mujeres mandan, por El Brendel y Marjorie White.  
NUNOA.—Vermouth y noche: Oriente contra Occidente, por Lon Chaney y Lupe Vélez.  
O'HIGGINS.—Vermouth y noche: El Toronjil de las Niñas.  
POLITEAMA.—Vermouth y noche: Sombras del pasado, por Luisa Almenábar y Jorge Delano.  
RIALTO.—Vermouth y noche: El amor que tú me diste, por Dolores Costello y Conrad Nagel.

SETIEMBRE.—Rotativa a las 3. La cabaña de la Tía Tomasa. Vermouth y noche: Las mujeres mandan, por El Brendel y Marjorie White.  
SAN MIGUEL.—Vermouth y noche: La magia roja, por Conrad Veidt, y El luchador invencible (fin).

#### CIRCOS

CIRCO SHIPP (Av. Santa María esquina Pío IX).—Noche: Función de despedida. Precios rebajados.

### INCREDIBLE; PERO CIERTO!

HOY EN ESPECIAL 6.30  
Y NOCHE 9.45

EN LOS TEATROS

Nacional y Setiembre

(Av. Independencia 811) (Alameda esq. Lira)

### Las Mujeres Mandan

REVISTA SONORA Y MUSICADA, CANTADA Y BAILADA por la pareja cómica de "Ensueños"

EL "BRENDEL Y MARJORIE WHITE" (Sólo para mayores)

Hoy a las 3, Rotativa del SETIEMBRE, a \$ 1 platea  
"La Cabaña de la Tía Tomasa"

CARBONES PARA CINE EN VENTA EN EL SETIEMBRE T-X

### BRASIL HOY

VERMOUTH Y NOCHE  
PLATEA: \$ 3.30  
La preciosa película sonora y cantada  
LO QUE QUIEREN  
LOS HOMBRES  
por Paulina Starke y Ben Lyon  
(Para mayores)

Mañana Día de la Suerte  
Oriente contra Occidente

Jueves: Paramount de Gala T-X

#### TEATRO SANTIAGO

Cia. de Revistas CESAR SANCHEZ  
HOY - MARTES - HOY  
Vermouth: Dos grandes éxitos revisitarlos:  
"SE ARMO EL PANZO" y "DEL MISMO BARRIO"  
NOCHE:  
Gran función de gala en celebración de las Bodas de oro "FANTOCHES"  
Lo "DEL MISMO BARRIO". Gran acto de variedades por los mejores artistas residentes en Santiago.

### DIECIOCHO

### LO QUE QUIEREN LOS HOMBRES

PRODUCCION SONORA, HABLADA Y CANTADA.

#### HOY

\$

3.30

SOLO PARA

MAYORES

DE

15 AÑOS.



# INFORMACIONES CABLEGRÁFICAS DEL EXTERIOR

## UN SENADOR NORTEAMERICANO PROPONE LA ADQUISICION DE LA BAJA CALIFORNIA

WASHINGTON, 5.—El Senado postergó la discusión de un proyecto de ley presentado por Mr. Ashurst, senador demócrata por Arizona, sobre petición al Presidente de que negocie con México la adquisición de la Baja California y de diez mil millas cuadradas en el Estado de Sonora.

El proyecto no fue sometido tampoco a la consideración de un subcomité. — (U. P.)

## ESTADOS UNIDOS

### EL CONGRESO REANUDO SUS SESIONES

WASHINGTON, 5.—El Congreso reanudo sus sesiones después del feriado de fin de año.

El mecanismo para la distribución de los auxilios federales para la agricultura quedó virtualmente terminado con la presentación a la Cámara de Representantes del informe sobre un presupuesto de 45,000,000 de dólares para auxiliar a los agricultores de las zonas afectadas por la sequía.

Se cree que el proyecto en cuestión será aprobado hoy. — (U. P.)

WASHINGTON, 5.—La Cámara de Representantes aprobó el proyecto que consulta la suma de 45,000,000 de dólares para auxiliar a los agricultores perjudicados por la sequía. — (U. P.)

### UN PROYECTO DE LEY SOBRE PROHIBICION DE IMPORTAR Ciertos PRODUCTOS AGRICOLAS

WASHINGTON, 5.—En sesión de hoy, de la Cámara de Representantes, Mr. Burdick, de Dakota del Norte, presentó un proyecto en el cual recomienda el establecimiento de la prohibición de importar trigo, maíz,

## Se ha salvado la última dificultad constitucional

PARA QUE EL Sr. RICARDO ALFARO ASUMA LA PRESIDENCIA DE PANAMA

PANAMA, 5.—El señor Carlos L. López, que fue reelegido en septiembre como segundo Vice-Presidente, envió un cablegrama al señor Alfaro a Washington, en el cual pone en su conocimiento que renuncia a sus pretensiones a la Presidencia. Con esto se ha salvado el último obstáculo constitucional para que el señor Alfaro asuma el mando.

El cable del señor López dice:

"Movido de sentimientos patrióticos, me he excusado ante la Corte Suprema de hacerme cargo de la Presidencia de la República mientras usted esté ausente. Confío en que su Gobierno corresponderá a su ilustre buen nombre y a su patriotismo. Si Ud. lo considera conveniente, le ruego comunicar estas noticias al Departamento de Estado." — (U. P.)

WASHINGTON, 5.—El hecho de que el segundo Vice-Presidente de Panamá, señor López, haya dejado expedito el camino hacia la Presidencia al señor Alfaro, "y también una larga conferencia que este último sostuvo en el Departamento de

## EL PROYECTO KING SOBRE RETIRO DE LOS SOLDADOS DE MARINA DE NICARAGUA FUE DISCUTIDO BREVEMENTE EN EL SENADO

LA RESOLUCION FUE EN SEGUIDA PUESTA EN TABLA PARA NUEVOS DEBATES.—NO SE ESPERA UNA PRONTA DECISION AL RESPECTO.—SE APROBO OTRO PROYECTO DE LEY SOBRE LA MISMA MATERIA, QUE PRESENTO EL SENADOR JOHNSON, DE CALIFORNIA.

LIMA, 5.—"El Comercio" comenta en su editorial de hoy la proposición del senador norteamericano King sobre el retiro de las tropas de soldados de marina destacadas en Nicaragua. Dice que "todos en la América Latina saben que el senador King está en lo justo y que el retiro inmediato de esas tropas sería un acto diplomático de parte del Gobierno de Washington que apreciaría todo el Continente, el cual ha lamentado desde hace largo tiempo que las tropas de esa gran nación se empleen en una sangrienta intervención armada." — (U. P.)

Managua, 5.—Entrevistado el Presidente Moncada con respecto a la recomendación que hacen algunos congresales en Washington de que sean retirados los soldados de marina, explicó que la falta de fondos impedia el aumento de la Guardia Nacional para combatir a los bandos, aunque los patriotas de Nicaragua cooperarían gustosos con sus servicios y conocimientos en las operaciones para alcanzar la paz permanente en las regiones infestadas.

Con respecto a las informaciones

## Miles de personas han ido a rendir su homenaje al Mariscal Joffre

Los restos fueron trasladados ayer en la mañana a la Escuela Militar.—Allí fué levantada la capilla ardiente

PARIS, 5.—Los restos del mariscal Joffre fueron trasladados a la capilla de la Escuela Militar, a las 7, acompañados por el Gobernador Militar de París, general Gouraud, y oficiales del Estado Mayor.

Allí fueron colocados en la urna rodeada de cuatro candelabros, con el bastón de mariscal a los pies, sobre un cojín negro.

Cuatro oficiales de la Escuela Politécnica hacen guardia alrededor de la urna del mariscal.

El público será admitido a las 9. — (U. P.)

PARIS, 5.—La cabeza del mariscal reposa en un cojín de satén blanco, y en sus manos cruzadas tiene un crucifijo de plata.

Sobre el azul negro de su guerrera se destacan la Medalla Militar y la Gran Cruz de la Legión de Honor; lleva el pantalón rojo del uniforme francés.

Miles de personas que esperaban desde el amanecer, han empezado a llegar ante el cadáver del mariscal. Muchas de ellas no pueden contener sus lágrimas. — (U. P.)

## Lord Reading pronunció un discurso sobre la estructura de un Gobierno Federal para la India, en Londres

LONDRES, 5.—Lord Reading pronunció un importante discurso sobre la estructura de un Gobierno Federal para la India, en la Conferencia de la India. En el discurso, el Partido Liberal está preparado para apoyar los puntos de vista de la delegación indio-británica y sus proposiciones relativas a la llamada responsabilidad central, o sea, la creación de un Gobierno Ejecutivo Federal o de un Gabinete responsable ante la Legislatura Federal.

Agredió que el apoyo del Gobierno a las reservas de salvaguarda, entre ellas la autoridad de las legislaturas hindúes sobre las cues-

tales que dicen que los sandinistas se hallan bien armados, reitere en el Senado.

El senador King presentó su moción en que pide el retiro inmediato de los soldados de marina y de todas las fuerzas norteamericanas que hay en Nicaragua; pero se pospuso la discusión de ello. No se puede esperar una acción inmediata al respecto.

El Senado adoptó, en cambio una moción presentada por Mr. Johnson, —senador republicano por Califor-

nia— en que se pide que Mr. Stimson envíe al Senado todas las comunicaciones existentes, a partir de 1924, relativas al desembarco y mantenimiento de soldados de marina en Nicaragua, incluso los documentos relacionados con la elección en ese país.

Después de ser aprobada esta resolución, el representante del Departamento de Estado dijo que se rían sometidos al Senado todos los documentos pedidos, excepto aquellos cuya publicación "sería incompatible con los intereses públicos." — (U. P.)

## ESTADO PAPAL

### UNA ENCICLICA PAPAL

ROMA, 5.—Es probable que el miércoles próximo sea publicada una enciclica en que el Papa reafirma los principios de la Iglesia con respecto al matrimonio y reitera su condenación del divorcio.

Se trata uno de los más extensos documentos expedidos por el Papa. Será un tratado de tres páginas del diario "L'Observatore Romano".

En el Vaticano no se muestran comunicativos con respecto al contenido de la enciclica, y se limitan a decir que constituirá una amplia afirmación de los principios de la Iglesia con respecto al matrimonio.

Se tiene entendido que el Papa anunciará su resolución de adoptar nuevas restricciones para los matrimonios de prueba y que exigirá mayores garantías de parte de los esposos.

Personas bien informadas dicen que el Papa elegirá los esfuerzos del Gobierno para combatir el control de los nacimientos. — (U. P.)

## COLOMBIA

### NUEVO EMPRESTITO DE 4,000,000 DE DOLARES. HAN OFERTADO BANQUEROS NORTeamERICANOS AL GOBIERNO DE BOGOTA

BOGOTA, 5.—Un grupo de banqueros norteamericanos, que encabeza el National City Bank, ha informado al Gobierno que está dispuesto a conceder un nuevo empréstito por 4,000,000 de dólares, siempre que se convierta en ley el proyecto presentado por el Ministro de Obras Públicas al Senado sobre administración técnica comercial de los ferrocarriles nacionales.

Los banqueros, en su comunicación, elogian la conducta del Gobierno al tratar de pagar totalmente la deuda flotante a comienzos de este año y le ofrecen para este fin otro empréstito de 4,000,000 de dólares, entregables entre enero y mayo, en condiciones que se fijarán oportunamente. — (U. P.)

## MEXICO

### PRÓXIMA REUNION DE LA CONFEDERACION DE ESTUDIANTES

MEXICO, 5.—La Confederación de Estudiantes acordó reunirse en Bogotá el 10 de junio de 1932.

Los delegados empezaron hoy a regresar a sus respectivas ciudades. — (U. P.)

DE NUESTROS CORRESPONDENTES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

## ALMA RUBENS, ARRESTADA POR POSEER NARCOTICO CLANDESTINAMENTE

SAN DIEGO (California), 5.—La actriz cinematográfica Alma Rubens, que salió recientemente de una institución del Estado en donde fue sometida a una cura fué arrestada hoy, acusada de poseer cien gramos de narcóticos.

Los agentes de la policía oyeron informaciones de hechos extraños e hicieron una búsqueda en el distrito en un hotel y encontraron el narcótico cuando al torero de un vestido de noche. — (U. P.)

## BOLIVIA

### Grave situación producida por el director de Correos y Telégrafos y el Encargado de Negocios franceses

LA PAZ, 5.—El mayor Alfredo Sola, actual director de Correos y Telégrafos, ex-combatiente del ejército francés durante la gran guerra europea, condecorado con la Cruz de la Legión de Honor por la Cruz de Guerra y que ha recibido una carta de Louis Bouchier, Encargado de Negocios de Francia, a quien comisiona el salir del país en el término de ocho días.

La actitud del mayor Sola, basada en las declaraciones hechas por M. Bouchier, en un club, en donde manifestó que sentía desprecio por los indios salvajes de Bolivia. — (U. P.)

### El complot de los tenientes coronales Toro y Ayora

LA PAZ, 5.—El diario "Ultima Hora" publica algunos documentos relacionados con el complot de los tenientes coronales Toro y Ayora. — (U. P.)

### CONDENACION POR MUERTE DE JOFFRE

LA PAZ, 5.—El Presidente general Blanco Galindo envió un cablegrama de condolencia por la muerte del mariscal Joffre al Presidente Bismarck, quien agradeció la condolencia. — (U. P.)

## Importantes estudios y mediciones hará este mes EL OBSERVATORIO NACIONAL ASTRONÓMICO DE LA PLATA

### BUENOS AIRES, 5.—Durante los meses de enero y febrero, el Observatorio Nacional Astronómico de La Plata estudiará el asteroide Eros, que se halla ahora en posición favorable para medir la distancia a que se halla de la Tierra.

Tomando como base esta medida, y aplicando la tercera Ley de Kepler, se puede deducir la distancia aproximada entre la Tierra y el Sol, después de lo cual se podría calcular las dimensiones del Universo.

El doctor Juan Hartmann, Director del Observatorio de La Plata, ha completado su programa para colaborar con el Observatorio local llamado Córdoba. Se empleará como base la distancia entre ambos observatorios para efectuar triangulaciones diarias. Después serán comparados los datos obtenidos y se comparará con los observatorios europeos. Se empleará la línea base triangulada a fin de llegar a mayores aproximaciones.

Durante estos estudios, el Observatorio permanecerá cerrado para el público.

El doctor Hartmann hizo la siguiente declaración a un correspondiente de la United Press:

"Sólo cooperarán los observatorios europeos; pero ninguno norteamericano, y sudamericano."

Hasta ahora, el tiempo nublado ha obstaculizado algo nuestros esfuerzos; pero estamos alerta y aprovecharemos cualquiera oportunidad de observación.

"Esperamos que la noche del 6 de enero sea la más favorable". — (U. P.)

## CAMBIO DE LOCAL

Avisamos a nuestra clientela que hemos trasladado nuestros almacenes y oficinas

a DELICIAS 966,

ex - Banco Régulo Valenzuela,

frente a Ahumada

RAAB, ROCHETTE, ROCA & Cía. Ltda.

Cab-8-E.

## "La Nación"

Suscripción anual. . . . . \$ 95.00  
Suscripción semestral. . . . . \$ 50.00  
Suscripción trimestral. . . . . \$ 27.00

## "Los Tiempos"

Suscripción anual. . . . . \$ 48.00  
Suscripción trimestral. . . . . \$ 14.00  
Suscripción semestral. . . . . \$ 26.00

Las suscripciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

## EL "PUSS-MOTH" DEL PRINCIPE DE GALES SERA TRAIDO A SUD AMERICA

PORTSMOUTH, 5.—El avión "Puss-Moth" del príncipe de Gales, embarcado en el acorazado "Warpite", será trasladado en el Mediterráneo al buque portaaviones "Eagle", que lo llevará a Sud América. — (U. P.)

## BRASIL

### CLAUSURA DEL BANCO PELOTENSE, DE PELOTAS, RIO GRANDE DO SUL

SANTO TOME (Provincia de Corrientes, Argentina), 5.—Un mensaje inalámbrico llegado desde San Borja, Brasil, dice que ha cerrado sus puertas el Banco Pelotense, junto con todas sus sucursales en el Estado de Rio Grande do Sul. — (U. P.)

RIO DE JANEIRO, 5.—El Banco Pelotense, de Pelotas, cerró sus puertas a mediodía y pidió una "liquidación del Gobierno". En seguida se anunció que el Gobierno Federal y también el Gobierno del Estado de Rio Grande do Sul apoyarían al Banco y protegerían a los acreedores e imponentes.

Se indica que el total de depósitos que había en el Banco, incluyendo a todas sus sucursales, asciende a 160,000 contos. — (U. P.)

### ESTUDIO DE LA POSIBILIDAD DE LIMITAR LA IMPORTACION DE TRIGO

RIO DE JANEIRO, 5.—El Presidente de la República, señor Getúlio Vargas, dictó un decreto por el cual designa una comisión encargada de estudiar la posibilidad de limitar la importación de trigo extranjero. — (U. P.)

RIO DE JANEIRO, 5.—El decreto que designa una comisión para que estudie la limitación de la importación del trigo pone de relieve la necesidad de reducir las importaciones de este cereal, que no sean indispensables para la economía del país.

Dice que los experimentos sobre cultivo del trigo justifican las medidas de protección de su producción, si se considera que varias naciones han aumentado excesivamente sus derechos de importación, lo cual afecta a los principales productos nacionales de exportación, y hacen su entrada a otros países.

El decreto autoriza a la Comisión para alzar los derechos aduaneros a 20 por ciento.

El artículo 3 del decreto autoriza al Gobierno para determinar los países cuyos mercados quedaran sujetos a los derechos máximos o mínimos. — (U. P.)

### Llegadas de Correos Aéreos

A SANTIAGO, ayer el que salió de Europa el 28 de diciembre.

A EUROPA, el Domingo 4 de enero y que salió de Santiago el día 25.

Nuevo!

Deodorizado

NO DEJA OLOR

**Flyosan**

EL INSECTICIDA DEODORIZADO

MATA Mosquitos Moscas Cucarachas Chinchas Pulgas

EL INSECTICIDA DEODORIZADO

Distribuidores: Establecimientos Chilenos Colliere Ltda. Rosas 1352.—Casilla 3947.—Santiago



## INFORMACIONES

## CABLEGRÁFICAS DEL EXTERIOR

## SE SUICIDÓ LA MADRE DE UNO DE LOS CADETES ARGENTINOS MUERTOS DURANTE LA REVOLUCION

BUENOS AIRES, 5.— Desesperada por la muerte de su hijo, el cadete Miguel Santi, que murió en el encuentro contra-revolucionario que hubo en la noche del lunes 6 de setiembre en las calles de esta capital, se suicidó hoy Carmen Miranda de Santi. La señora de Santi ingirió una dosis de veneno.

Se recordará que el cadete Santi murió arrojado por las balizas, mientras ayudaba a subir a un automóvil, para que escapara de la granizada, al coronel Passolo Castañedo, que se hallaba herido. — (U. P.)

## GRAN BRETAÑA ES EL MAYOR IMPORTADOR DE PRODUCTOS YANQUIS DESPUES DE CANADA

LONDRES, 5.— Gran Bretaña es el mayor mercado para la exportación de Estados Unidos, con excepción de Canadá. Los productos agrícolas forman parte de casi la mitad de las importaciones que hace el Reino Unido desde la Unión.

En un año, las importaciones de manzanas de cerdo llegan alrededor de siete millones de libras esterlinas; además, Gran Bretaña consume la mitad de las manzanas frescas de todos los frutos en conserva que exporta Estados Unidos. Después de Canadá, Gran Bretaña es el país que importa mayor cantidad de manzanas de Estados Unidos.

Una sola firma de Liverpool ha colocado una orden por 360 carros completos de manzanas de California, para entrega inmediata.

Entre otros productos norteamericanos vendidos en Gran Bretaña se cuenta la leche condensada, de la cual compra tres veces más este país que cualquier otro importador de productos norteamericanos.

Además, Gran Bretaña es la mejor compradora de avena, cebada, arroz, trigo, tortas de aceite, tabaco y azúcar refinada.

Otro dato comparativo curioso es que la sola importación de manzanas de cerdo es igual en valor a dos veces y media la importación de automóviles que hace Gran Bretaña de Estados Unidos. — (U. P.)

## DANIEL SALAMANCA Y J. L. TEJADA SORZANO FUERON ELEGIDOS PRESIDENTE Y VICE-PRESIDENTE DE BOLIVIA

EL SR. SALAMANCA ERA EL CANDIDATO UNICO A LA PRESIDENCIA. — LAS ELECCIONES SE REALIZARON CON EXTRAORDINARIO ORDEN. — SE SABE DE UN SOLO INCIDENTE QUE TERMINO CON LA MUERTE DE UN CANDIDATO A DIPUTADO. — LOS COMPUTOS EN LAS DIVERSAS CIUDADES



Señor Daniel Salamanca  
ESPAÑA

## Francos Rodríguez está un poco mejor

MADRID, 5.— Después de una noche intranquila, el señor José Francos Rodríguez ha demostrado una ligera mejoría, aunque persiste la gravedad de su estado. — (U. P.)

HOY SERAN DADOS A CONOCER LOS PRESUPUESTOS DE 1931

MADRID, 5.— La Gaceta Oficial publicará mañana el presupuesto de 1931, en el cual se calculan los ingresos en 3.733.654.000 pesetas, y los gastos en 3.690.945.072 pesetas.

Se dice que este superávit inicial puede desaparecer más tarde a causa de los gastos imprevistos, pero se confía en que el presupuesto esté equilibrado a fines de 1931. — (U. P.)

LA PAZ, 5.— El candidato único, señor Daniel Salamanca, fue elegido Presidente de la República. Extraordinariamente se anunció que el señor José Luis Tejada Sorzano derrotó al ex-Presidente señor Bautista Saavedra en la lucha por la Vice-Presidencia. — (U. P.)

LA PAZ, 5.— Los señores Daniel Salamanca y Tejada Sorzano triunfaron en toda la República por gran mayoría.

En Potosí, Cochabamba y Oruro triunfaron los diputados genuinos liberales, como también otros senadores de igual filiación política.

En esta ciudad triunfaron los diputados Hugo Montes, liberal, Alfredo Otero, liberal; David Alvestegui, saavedrista, y Franz A. Tamayo, radical.

En toda la República, el orden fue perfecto.

Se elogia la forma correctísima como la Junta de Gobierno dirigió las elecciones. — (U. P.)

LA PAZ, 5.— Las elecciones de ayer en esta fueron un modelo de cultura.

Por gran mayoría triunfó la coalición republicana, formada por los señores Quispe, Cochabamba, Antonio Quispe, el señor Leonidas Espada, candidato a diputado republicano, y Quispe, Cochabamba.

En Inquisivi, el candidato personalista Urquiza atacó en la plaza a baltazos un grupo de personas, dos de las cuales fueron heridas.

El cómputo oficial de la Paz asigna 4.951 votos al señor Salamanca, 3.163 al señor Tejada Sorzano, y 2.267 al señor Bautista Saavedra.

En Oruro, el señor Salamanca obtuvo 2.625 votos, el señor Tejada, 2.000, y el señor Saavedra, 1.952.

En Potosí, el señor Salamanca, 1.761 votos, el señor Tejada, 596, y el señor Saavedra, 599.

"La Razón" comenta la actitud de los militares de Toro y Ayora, quienes trataron de regresar al país a fin de producir perturbaciones. Añade que, con la ayuda de dos gobiernos amigos—el de Chile y el de Argentina—, se logró evitar que los militares nombrados continuaran viaje. — (U. P.)

LA PAZ, 5.— "La Razón", único diario que aparece hoy, publica un editorial titulado "El triunfo de la buena causa", en el cual dice:

"La Junta de Gobierno debe enorgullecerse de haber presidido las únicas elecciones libres de que haya memoria en las generaciones de hoy."

"Ni las columnas, ni el fraude, ni las mentiras, ni las exageraciones, ni la difamación, lograron quebrantar la decisión de la Junta de Gobierno."

"Su conducta y la coronación legal y honrada de sus compromisos son orgullo para Bolivia y ejemplo para la América." — (U. P.)



Luis Tejada Sorzano

## SUECIA

EL TRUST DE LOS FOSFOROS AUMENTA SU CAPITAL EN 90.000.000 DE CORONAS

ESTOCOLMO, 5.— El directorio del trust sueco de los fosforos ha notificado a sus accionistas la decisión de aumentar el capital en 90 millones de coronas para alcanzar a un capital total de 360.000.000 para lo cual se emitirán 900.000 nuevas acciones de la clase "B".

Al mismo tiempo, se emitirán bonos del 5 por ciento por 60.000.000 de coronas, que se colocarán pronto en Suecia. — (U. P.)

## ARGENTINA

EL MOVIMIENTO PORTUARIO DE BUENOS AIRES EN 1930

BUENOS AIRES, 5.— El movimiento del puerto de Buenos Aires en 1930, llega a 26.459.751 toneladas transportadas por 19.854 vapores de 3.292.998 toneladas de registro, y 21.710 buques de vela. Las entradas por este concepto han sido de 44 millones de pesos. — (U. P.)

## COMENTARIOS DE "LA PRENSA" SOBRE LAS MEDIDAS DEL GOBIERNO PARA ESTABILIZAR EL CAMBIO

BUENOS AIRES, 5.— "La Prensa" comenta en un editorial de hoy las últimas medidas del Gobierno sobre el cambio, por las cuales el Banco de la Nación, autorizado para emplear los fondos de conversión con el fin de mantener el cambio. Dice al respecto, que esto es correcto, pero que el Gobierno debe estar alerta, ya que las exportaciones de oro encarecen el dinero pero pierden en el combate la especulación.

Insiste que el Gobierno obtenga de Francia el pago de su deuda, lo cual es el país probablemente haría con gusto, en vista del exceso de oro que posee, pero sería mejor aún que el apoyo del Banco de Francia.

Dice finalmente que, "sobre todo, nuestras dificultades monetarias no deben a malas finanzas y a la absorción de los créditos bancarios, especialmente los del Banco de la Nación. Ciertamente, el Gobierno de la Nación, en donde la situación es tan grave, y a la Argentina, y sin embargo, el norteamericano. — (U. P.)

## SE ACTIVA LA CAMPAÑA DE LAS MUJERES FRANCESAS PARA ENTRAR AL PARLAMENTO

PARIS, 5.— Aunque el Parlamento francés no está de acuerdo en que las mujeres sean lo suficientemente inteligentes para ejercer el derecho de voto, se ha presentado a la Cámara de Diputados un proyecto de ley que les permite presentarse como candidatas parlamentarias en las próximas elecciones generales.

Este proyecto, que ha sido presentado por el señor Bérthelot, tiene el fin de conceder el derecho de voto y el mismo tiempo considerar que las mujeres que se presenten como candidatas parlamentarias en las próximas elecciones generales, tendrán que cumplir con las mismas condiciones que los hombres.

Como las elecciones no tendrán lugar hasta 1932, falta algún tiempo para que la primera dama "diputada" entre al Palacio Bourbon, pero las y los feministas se manifiestan confiadas de poder obtener varias candidaturas y forzar las puertas que les han estado cerradas por siglos.

Por supuesto que se trata únicamente de diputadas, pues no habrá posibilidad de destruir la resistencia del Senado que ya en dos ocasiones ha rechazado las leyes que conceden el voto a las mujeres y menos aceptar que entren en su seno.

Las damas que exigen el movimiento, la Duquesa de La Rochefoucauld y la Marquesa de Créqui, se sienten y dicen que una vez en la Cámara de Diputados las cosas cambiarán rápidamente. — (U. P.)

## FRANCIA

INUNDACIONES A CAUSA DE LAS GRANDES LLUVIAS

PARIS, 5.— Como resultado de las lluvias recientes, el Marne ha subido repentinamente un metro en 48 horas. El Orne, el Sarthe, el Lot, el Hérault y otros ríos han inundado la comarca y causado perjuicios que han sido especialmente grandes en la Normandía y el Norte. Algunos centenares de kilómetros cuadrados de pastos han quedado bajo el agua. La inundación rompió los diques del río Bièvre, cerca de Versalles. — (U. P.)

## ONCE ALPINISTAS Y TRES CARAVANAS SEPULTOS POR LA NIEVE EN LOS ALPES

PARIS, 5.— En una serie de tragedias en los Alpes han perecido once deportistas, arrasados por avalanchas. Tres caravanas han desaparecido también por la misma causa.

Tropas de la guarnición de Besancon buscaron y salvaron a los alpinistas de estos accidentes. — (U. P.)

## GRECIA

MERODERADORES BULGAROS SAQUEARON E INCENDIARON UNA ALDEA GRIEGA

ATENAS, 5.— Se informa que una banda de merodadores búlgaros entró a territorio griego, cerca de Deaghat y el 4 de muerte a 6 personas y saqueó e incendió una aldea. — (U. P.)

## PERU

Ha vuelto la tranquilidad

LIMA, 5.— En un discurso que pronunció anoche ante más de mil personas agrupadas frente al Palacio de Gobierno, el comandante Sánchez Cerro, prometió una amplia investigación de los desórdenes ocurridos en el estado.

La policía ha sido retirada y reemplazada por tropas para evitar nuevos desórdenes, aunque según las informaciones de la Prefectura, la ciudad estaba tranquila a las 23. — (U. P.)

La policía volvió a sus puestos en la mañana de hoy y la ciudad ha recuperado su normalidad.

Los datos oficiales notan tres civiles y un soldado muertos y 40 heridos, entre los que figura el ciudadano argentino Carlos Díaz. — (U. P.)

## HOY NO HABRÁ PARTIDOS DE

LIMA, 5.— La Federación Peruana de Fútbol anuncia que mañana no habrá partidos en señal de duelo por los incidentes ocurridos ayer en el Estadio Nacional. — (U. P.)

DE NUESTROS CORRESPONSALES  
Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

## LE BRIX, DORET Y CADOU INICIARON UNA TENTATIVA PARA BATIR EL RECORD MUNDIAL DE VUELO EN CIRCUITO CERRADO

PARIS, 5.— Los aviadores Le Brix, Doret y Cadou, partieron del aeródromo de Istres a las 16.29, en el avión "Trait d'Union" en una tentativa para batir el record de distancia circuito cerrado.

Llevarán 1.800 litros de gasolina. — (U. P.)

## LOS ALEMANES SE PREPARAN A SER UNOS FORMIDABLES COMPETIDORES EN LOS MERCADOS DE LA CHINA

BERLIN, 5.— Ha presentado su informe una comisión industrial enviada a China a estudiar ese mercado para la industria y comercio alemanes. En él se considera que en cuanto haya condiciones de paz en China habrá también excepcionales posibilidades para su desarrollo económico y para la adquisición de cantidades increíbles de productos manufacturados en Europa.

También se China un gran mercado para maquinaria industrial y agrícola, pues está tratando de crear su propia industria y, además, es un buen mercado para acero y fierro elaborados.

La principal dificultad es la escasez de medios de comunicación con el interior hasta el punto que el tráfico norteamericano, que ha viajado 13.000 kilómetros, se vende en Hankow a la tercera parte del precio del trigo producido en las provincias más cercanas.

A pesar de su enorme cantidad de habitantes el país no está densamente poblado, pues el 80 por ciento de la población está acumulado en una tercera parte del territorio y deja enormes superficies de tierra laborables sin cultivar. Los métodos primitivos de cultivo, falta de canales y otros defectos técnicos impiden que China sea la gran productora agrícola que debiera ser.

Es, pues, la China un campo inmenso para el progreso occidental y se sabe tomar oportunamente las medidas para presentar a los artículos manufacturados y la maquinaria que necesita. Los industriales y comerciantes alemanes no han desperdiciado estas ventajas y se preparan a ser un formidable competidor en el mercado chino. — (U. P.)

## El proyecto de Pan-Europa se orienta definitivamente hacia una unión económica del Continente

(Correspondencia cablegráfica de Stewart Brown, exclusiva para "La Nación")

PARIS, 5.— La investigación sobre la proyectada Unión Europea está terminada. Los informes serán presentados a la Conferencia de Ginebra, y, simultáneamente, al Consejo de la Liga de las Naciones, el 10 del presente.

Los informes, sobre los cuales hará comentarios Briand en Ginebra, indican que el proyecto pan-europeo se orienta definitivamente hacia una unión económica más bien que política.

Interesados en el resultado de la crisis comercial mundial, los europeos están más interesados en aumentar la cooperación entre los países que en el éxito de la unión mediante la inclusión de problemas políticos, los cuales serán dejados a la Liga para su solución.

Se cree que el resultado de estos informes resultará una conferencia económica para la primavera, en la cual los europeos tratarán de obtener la reducción de las restricciones comerciales, lo que implica el estudio de los sistemas de 20 Abolición del doble impuesto; 3. Organización de los créditos agrícolas; 4. Cooperación entre los países industriales y las naciones esencialmente agrícolas.

STEWART BROWN.

## PORTUGAL

1.000.000 DE ESCUDOS EN DANOS A CAUSA DE LAS TEMPESTADES

LISBOA, 5.— Los huracanes que durante el fin de semana hicieron dos muertos y numerosos heridos, continuaron azotando todo el país.

Hay muchas poblaciones y aldeas saladas y han sufrido las inundaciones provocadas por el desbordamiento del río Mondego entre Coimbra y Fátima. Las aguas han sumergido los campos vecinos a una extensión de seis kilómetros y destruido las cosechas.

La fuerza del huracán hace imposible las faenas de pesca en la costa norte.

Los perjuicios se calculan en un millón de escudos. — (U. P.)

## ISLAS FILIPINAS

UN CENTENAR DE MUERTOS Y INCONTABLES DESAPARECIDOS A CAUSA DE UN TIFON.

MANILA, 5.— Se calcula que han habido un centenar de muertos e incontables desaparecidos a causa de un tifón que azotó a fin de semana las regiones de Leyte, Samar, Cebu y Negros.

Las comunicaciones están interrumpidas lo que impide obtener datos más exactos. Sin embargo, las informaciones de la gendarmería y de la oficina de correos, anuncian que el número de víctimas no alcanza a la cifra que se ha calculado hasta ahora. — (U. P.)

## "PROMONTA"

(ALIMENTO DE LOS NERVIOS)  
en tabletas y en polvo

Preparado orgánico a base de substancias del sistema nervioso central, vitaminas, sales de calcio, hierro, hemoglobina y albúmina soluble de la leche. Indicado en los casos de:

ANEMIA  
DEBILIDAD  
DECAIMIENTO  
INSUFICIENCIA ORGANICA  
NERVIOSIDAD  
NEURASTENIA

Promonta es recomendada por eminentes médicos del extranjero y del país. De venta en todas las boticas. Agentes exclusivos para Chile: DAUBE y Cia

## ¡SE INCENDIA EL POLVORIN!

ERA LA VOZ DE ALARMA,

## Y LA TROPA HUIA

A LA DESBANDADA, ENLOQUECIDA.

## LEA EN "LOS TIEMPOS" DE HOY

otro interesante capítulo de las GUERRAS EN AFRICA, relatado por "El chileno" TRULLENQUE.



## EN EL EDIFICIO DE

## "La Nación"

el más hermoso de Santiago, con espléndido servicio de ascensores, con calefacción en los meses de invierno y servicios de agua fría y caliente, se alquilan locales para oficinas y magníficas terrazas adecuadas para servicio de té en el verano.

Aire puro. Maravillosa vista de la ciudad y sus alrededores.

Para contratar arriendos, tratar en la secretaría de la Administración.

## HAGA UD. SUS COMPRAS

EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS QUE REGALAN LOS BONOS DE PROPAGANDA "FORTUNA"

- |   |  |
|---|--|
| Mueblería Wurgart, Bandera 530.                             | Farmacia "La Dominica", Recoleta 701.              |
| Luis Calderón, Avenida Corra, esquina Fernán Vivas.         | Farmacia "Moderna", Recoleta 544.                  |
| Botica, Independencia 2731.                                 | Donato Andreu, San Diego 200.                      |
| Carnería Colombo, San Pablo 1799, esq. Barroso.             | Elías Rementeira, San Francisco 1775.              |
| Fco. Javier Munilla, Matucana 1107.                         | Faqeuería "La Brastilla", San Diego 1830.          |
| Succion Pedro Matas, San Diego 107.                         | Grandes Depósitos de Licores, Franklin 1329.       |
| Celinda M. de Ebersperger, Avda. Matía 410.                 | Carnería "Venecia", Gran Avenida 2589.             |
| Fernando Castillo, Loreto 85, esquina Dargnac.              | Mercería "La Cruz Blanca", Llano Subercaseaux 235. |
| José Benítez, Matucana 1078.                                | Fañón "La Ideal", San Diego 2343.                  |
| Bodega de Licores "La Fortuna", Av. Matía 1353.             | Amanda Cuevas, San Diego 2223.                     |
| Asulio, Maestri, San Diego 1248.                            | Luis G. Sepúlveda, Gálvez 1202.                    |
| Fco. Olurin Tobar, Victoria 1180.                           | José Torroja, Juan Vial 1490.                      |
| Juana Tolosa N., Cochran 1401.                              | Almacén "Nacional", Rosello Ugarte 1493.           |
| Zapateria París, Gálvez 104.                                | Manuel Zúñiga, Andes 4089.                         |
| Misael Perera, Mapocho 1695.                                | Mónica Yáñez, Carrascal 3497.                      |
| Lorenzo Soto, Mapocho 1599.                                 | Restaurant La Planta, Carrascal 3301.              |
| Emilio Jiménez, Independencia 330.                          | Estanislao Espinoza, Carrascal 4038.               |
| María de Cruz, Independencia 163.                           | Narciso Leizaola, Andes 3707.                      |
| Zapateria Quiñones, Unión Americana 34-C.                   | Horacio Mena, Carrascal 4058, 4058.                |
| Emporio Molina, Molina, esq. Saiz.                          | Almacén "El Obrero", San Isidro 1501.              |
| Enrique Zúñiga, Unión Americana 34-B.                       | Manuel Barquero G., Madrid 1499.                   |
| Antonio Aragón, Mapocho 2032.                               | Juan B. Gutiérrez, M. de Rozas 3996.               |
| Jacobo Saca, San Diego 1187.                                | Emilio Monroy, M. de Rozas 4360.                   |
| Tomás Sender B., San Diego 1169.                            | Abraham Pino, M. de Rozas 4100.                    |
| Maria Pelayo V., Gálvez 1143.                               | Humberto Morales, San Pablo 3999.                  |
| Rosalindo Moreno B., Victoria 1163.                         | Rosa Sánchez, San Pablo 4057.                      |
| Juan de la C. Rivera, Gálvez 1289.                          | Juan Peirano, Edison 4401.                         |
| Victorio Bruzzone, Mapocho 2890.                            | Samuel Rojas, Washington 2001.                     |
| Juan Totari, Mapocho 2798.                                  | Santos López, Maestranza 1589.                     |
| Rosa de Montecinos, Cochran 1431.                           | Quinta de Recreo "El Sauce", San Pablo 5484.       |
| Depósito de Licores, Santiago 1440.                         | Angel Quintero, Carrascal 3202.                    |
| Depósito de Licores, Gálvez 902.                            | Quinta de Recreo "Lautaro", San Pablo 5621.        |
| Subelmal y Firman, Independencia 311.                       | Quinta de Recreo "El Obrero", San Pablo 5621.      |
| Manuel Pino L., Independencia 163.                          | Florencia Martínez, Carmen 1718.                   |
| Arturo Urrutia, Avda. La Paz 15.                            | Oscar Gutiérrez M., Rubia 370, esq. Lira.          |
| Carnería Año Nuevo, Bella Vista 390.                        | Manuel Núñez B., Carmen 1372.                      |
| Juan Chan, San Francisco 1797.                              | Diego Maldonado, Lira 348.                         |
| Elena Aguirre, Diez de Julio 166.                           | Manuel Tañol, Carrascal 4220.                      |
| Nelly Holberton, Carmen 1001.                               | Eliseo Leiva, Carrascal 4005.                      |
| Diego Valdovinos, San Diego 1919.                           | Canalejo Morado, José J. Pérez 5701.               |
| Jacobo Gelin, San Diego 1919.                               | Rigoberto Oyarce, Victoria 421.                    |
| Valentín Díaz D., San Diego 1735.                           | Lucrécia Arancibia, Victoria 969.                  |
| Salvador Salum, San Diego 2021.                             | Lucrécia Vaquez, Maestranza 1901.                  |
| Patricio González, Chacabuco 1334.                          | Casa Díaz, Punte, esquina Santa Dominga.           |
| La Poderosa, Fábrica de Jabón, Soda y Velas, Santiago 1180. | La Flor de Lila, Maestranza 665-667.               |
| Depósito de Licores, Gálvez 902.                            | José Víctor, Santa Dominga 4199.                   |
| Subelmal y Firman, Independencia 311.                       | Fco. Javier Ormazabal, Calera 4198.                |
| Manuel Pino L., Independencia 163.                          | Ella S. de Cáceres, Mapocho 5398.                  |
| Arturo Urrutia, Avda. La Paz 15.                            | Enrique Bosoni, Mapocho 4902.                      |
| Carnería Año Nuevo, Bella Vista 390.                        | Inda García de la Vega, San Diego 139-A.           |
| Juan Chan, San Francisco 1797.                              | Manuel Barbieri, Mapocho 4702.                     |
| Elena Aguirre, Diez de Julio 166.                           | Quinta "Los Clarines" Besa 181.                    |
| Nelly Holberton, Carmen 1001.                               |  |
| Diego Valdovinos, San Diego 1919.                           |  |
| Jacobo Gelin, San Diego 1919.                               |  |
| Valentín Díaz D., San Diego 1735.                           |  |
| Salvador Salum, San Diego 2021.                             |  |
| Patricio González, Chacabuco 1334.                          |  |
| La Poderosa, Fábrica de Jabón, Soda y Velas, Santiago 1180. |  |
| Depósito de Licores, Gálvez 902.                            |  |
| Subelmal y Firman, Independencia 311.                       |  |
| Manuel Pino L., Independencia 163.                          |  |
| Arturo Urrutia, Avda. La Paz 15.                            |  |
| Carnería Año Nuevo, Bella Vista 390.                        |  |
| Juan Chan, San Francisco 1797.                              |  |
| Elena Aguirre, Diez de Julio 166.                           |  |
| Nelly Holberton, Carmen 1001.                               |  |
| Diego Valdovinos, San Diego 1919.                           |  |
| Jacobo Gelin, San Diego 1919.                               |  |
| Valentín Díaz D., San Diego 1735.                           |  |
| Salvador Salum, San Diego 2021.                             |  |
| Patricio González, Chacabuco 1334.                          |  |
| La Poderosa, Fábrica de Jabón, Soda y Velas, Santiago 1180. |  |
| Depósito de Licores, Gálvez 902.                            |  |
| Subelmal y Firman, Independencia 311.                       |  |
| Manuel Pino L., Independencia 163.                          |  |
| Arturo Urrutia, Avda. La Paz 15.                            |  |
| Carnería Año Nuevo, Bella Vista 390.                        |  |
| Juan Chan, San Francisco 1797.                              |  |
| Elena Aguirre, Diez de Julio 166.                           |  |
| Nelly Holberton, Carmen 1001.                               |  |
| Diego Valdovinos, San Diego 1919.                           |  |
| Jacobo Gelin, San Diego 1919.                               |  |
| Valentín Díaz D., San Diego 1735.                           |  |
| Salvador Salum, San Diego 2021.                             |  |
| Patricio González, Chacabuco 1334.                          |  |
| La Poderosa, Fábrica de Jabón, Soda y Velas, Santiago 1180. |  |
| Depósito de Licores, Gálvez 902.                            |  |
| Subelmal y Firman, Independencia 311.                       |  |
| Manuel Pino L., Independencia 163.                          |  |
| Arturo Urrutia, Avda. La Paz 15.                            |  |
| Carnería Año Nuevo, Bella Vista 390.                        |  |
| Juan Chan, San Francisco 1797.                              |  |
| Elena Aguirre, Diez de Julio 166.                           |  |
| Nelly Holberton, Carmen 1001.                               |  |
| Diego Valdovinos, San Diego 1919.                           |  |
| Jacobo Gelin, San Diego 1919.                               |  |
| Valentín Díaz D., San Diego 1735.                           |  |
| Salvador Salum, San Diego 2021.                             |  |
| Patricio González, Chacabuco 1334.                          |  |
| La Poderosa, Fábrica de Jabón, Soda y Velas, Santiago 1180. |  |
| Depósito de Licores, Gálvez 902.                            |  |
| Subelmal y Firman, Independencia 311.                       |  |
| Manuel Pino L., Independencia 163.                          |  |
| Arturo Urrutia, Avda. La Paz 15.                            |  |
| Carnería Año Nuevo, Bella Vista 390.                        |  |
| Juan Chan, San Francisco 1797.                              |  |
| Elena Aguirre, Diez de Julio 166.                           |  |
| Nelly Holberton, Carmen 1001.                               |  |
| Diego Valdovinos, San Diego 1919.                           |  |
| Jacobo Gelin, San Diego 1919.                               |  |
| Valentín Díaz D., San Diego 1735.                           |  |
| Salvador Salum, San Diego 2021.                             |  |
| Patricio González, Chacabuco 1334.                          |  |
| La Poderosa, Fábrica de Jabón, Soda y Velas, Santiago 1180. |  |
| Depósito de Licores, Gálvez 902.                            |  |
| Subelmal y Firman, Independencia 311.                       |  |
| Manuel Pino L., Independencia 163.                          |  |
| Arturo Urrutia, Avda. La Paz 15.                            |  |
| Carnería Año Nuevo, Bella Vista 390.                        |  |
| Juan Chan, San Francisco 1797.                              |  |
| Elena Aguirre, Diez de Julio 166.                           |  |
| Nelly Holberton, Carmen 1001.                               |  |
| Diego Valdovinos, San Diego 1919.                           |  |
| Jacobo Gelin, San Diego 1919.                               |  |
| Valentín Díaz D., San Diego 1735.                           |  |
| Salvador Salum, San Diego 2021.                             |  |
| Patricio González, Chacabuco 1334.                          |  |
| La Poderosa, Fábrica de Jabón, Soda y Velas, Santiago 1180. |  |
| Depósito de Licores, Gálvez 902.                            |  |
| Subelmal y Firman, Independencia 311.                       |  |
| Manuel Pino L., Independencia 163.                          |  |
| Arturo Urrutia, Avda. La Paz 15.                            |  |
| Carnería Año Nuevo, Bella Vista 390.                        |  |
| Juan Chan, San Francisco 1797.                              |  |
| Elena Aguirre, Diez de Julio 166.                           |  |
| Nelly Holberton, Carmen 1001.                               |  |
| Diego Valdovinos, San Diego 1919.                           |  |
| Jacobo Gelin, San Diego 1919.                               |  |
| Valentín Díaz D., San Diego 1735.                           |  |
| Salvador Salum, San Diego 2021.                             |  |
| Patricio González, Chacabuco 1334.                          |  |
| La Poderosa, Fábrica de Jabón, Soda y Velas, Santiago 1180. |  |
| Depósito de Licores, Gálvez 902.                            |  |
| Subelmal y Firman, Independencia 311.                       |  |
| Manuel Pino L., Independencia 1                             |  |



















# Habrán un solo uniforme escolar para todos los Liceos de Niñas de la República

## Hoy será nombrado el Director General de los Servicios Eléctricos

Hoy será nombrado director general interno de los Servicios Eléctricos, don Antonio Castillo V., quien, en esa repartición, ocupa actualmente el cargo de ingeniero jefe del Departamento de Gas y Material Eléctrico.

Don Gustavo Lira, que servía en propiedad ese cargo, presentó la renuncia con el objeto de dedicarse exclusivamente a la atención de su puesto de rector de la Universidad de Chile.

## 21 iglesias no han cumplido con las disposiciones reglamentarias de seguridad para el público

El Alcalde de Santiago envió el día de ayer a los señores de las iglesias de la capital, para que se sirva, si lo tiene a bien, impartir sus órdenes en el sentido de acatamiento por parte de los señores curas y sacerdotes de las disposiciones municipales en vigencia. Si no fuera acatada favorablemente esta petición, la Alcaldía se verá en la dura necesidad de hacer los denuncios de rigor ante el Juzgado de Policía Local, para que se apliquen las sanciones correspondientes.

Se han visitado 29 iglesias, de las cuales solo seis han acatado las disposiciones municipales vigentes, y son estas: Monjas de la Concepción, que Andacollo, Sagrado Corazón, Padres Salesianos, San Francisco Solano y San Vicente.

Los Padres Redentoristas y la Parroquia del Salvador pidieron una prórroga para cumplir con las disposiciones reglamentarias, y la Alcaldía les concedió hasta el mes de mayo próximo.

La Inspección Técnica de Templos, por nota 325, de 30 de diciembre último, pidió a los señores de las iglesias que no han cumplido con las disposiciones reglamentarias, para que se sirva, si lo tiene a bien, impartir sus órdenes en el sentido de acatamiento por parte de los señores curas y sacerdotes de las disposiciones municipales en vigencia. Si no fuera acatada favorablemente esta petición, la Alcaldía se verá en la dura necesidad de hacer los denuncios de rigor ante el Juzgado de Policía Local, para que se apliquen las sanciones correspondientes.

Se han visitado 29 iglesias, de las cuales solo seis han acatado las disposiciones municipales vigentes, y son estas: Monjas de la Concepción, que Andacollo, Sagrado Corazón, Padres Salesianos, San Francisco Solano y San Vicente.

Los Padres Redentoristas y la Parroquia del Salvador pidieron una prórroga para cumplir con las disposiciones reglamentarias, y la Alcaldía les concedió hasta el mes de mayo próximo.

La Inspección Técnica de Templos, por nota 325, de 30 de diciembre último, pidió a los señores de las iglesias que no han cumplido con las disposiciones reglamentarias, para que se sirva, si lo tiene a bien, impartir sus órdenes en el sentido de acatamiento por parte de los señores curas y sacerdotes de las disposiciones municipales en vigencia. Si no fuera acatada favorablemente esta petición, la Alcaldía se verá en la dura necesidad de hacer los denuncios de rigor ante el Juzgado de Policía Local, para que se apliquen las sanciones correspondientes.

Se han visitado 29 iglesias, de las cuales solo seis han acatado las disposiciones municipales vigentes, y son estas: Monjas de la Concepción, que Andacollo, Sagrado Corazón, Padres Salesianos, San Francisco Solano y San Vicente.

Los Padres Redentoristas y la Parroquia del Salvador pidieron una prórroga para cumplir con las disposiciones reglamentarias, y la Alcaldía les concedió hasta el mes de mayo próximo.

La Inspección Técnica de Templos, por nota 325, de 30 de diciembre último, pidió a los señores de las iglesias que no han cumplido con las disposiciones reglamentarias, para que se sirva, si lo tiene a bien, impartir sus órdenes en el sentido de acatamiento por parte de los señores curas y sacerdotes de las disposiciones municipales en vigencia. Si no fuera acatada favorablemente esta petición, la Alcaldía se verá en la dura necesidad de hacer los denuncios de rigor ante el Juzgado de Policía Local, para que se apliquen las sanciones correspondientes.

Se han visitado 29 iglesias, de las cuales solo seis han acatado las disposiciones municipales vigentes, y son estas: Monjas de la Concepción, que Andacollo, Sagrado Corazón, Padres Salesianos, San Francisco Solano y San Vicente.

Los Padres Redentoristas y la Parroquia del Salvador pidieron una prórroga para cumplir con las disposiciones reglamentarias, y la Alcaldía les concedió hasta el mes de mayo próximo.

La Inspección Técnica de Templos, por nota 325, de 30 de diciembre último, pidió a los señores de las iglesias que no han cumplido con las disposiciones reglamentarias, para que se sirva, si lo tiene a bien, impartir sus órdenes en el sentido de acatamiento por parte de los señores curas y sacerdotes de las disposiciones municipales en vigencia. Si no fuera acatada favorablemente esta petición, la Alcaldía se verá en la dura necesidad de hacer los denuncios de rigor ante el Juzgado de Policía Local, para que se apliquen las sanciones correspondientes.

Se han visitado 29 iglesias, de las cuales solo seis han acatado las disposiciones municipales vigentes, y son estas: Monjas de la Concepción, que Andacollo, Sagrado Corazón, Padres Salesianos, San Francisco Solano y San Vicente.

Así lo acordará el Ministerio de Educación Pública. — Es posible que el decreto correspondiente quede firmado hoy por el Presidente de la República. — Labor gubernativa en beneficio de los padres de familia. — Existe una anarquía completa en este sentido. — Los distintivos. — Un solo uniforme "standard" para invierno y verano.

## EL UNIFORME FEMENINO HA ORIGINADO SERIAS POLEMICAS EN EL CONGRESO

Se nos ha informado en buena fuente, que el Ministerio de Educación Pública, a raíz de insinuaciones directas del Primer Mandatario, tiene listo para la firma de S. E. un interesante decreto de gran trascendencia, relacionado con el uniforme escolar para los establecimientos femeninos de la República.

Este decreto establece que deberá usarse un solo uniforme femenino, de acuerdo con una reglamentación escrupulosa sobre la materia, y con indicaciones impartidas por la Dirección General de Educación Secundaria, que ha estudiado el asunto en compañía de varias directoras de liceos de esta capital.

Los actuales uniformes de niñas en los liceos exigen determinados sombreros, zapatos y aun medias de cierta clase.

UN SOLO UNIFORME "STANDARD" PARA INVIERNO Y VERANO. Las disposiciones del Gobierno dicen que es necesario terminar con la situación actual en cuanto se refiere al uso de uniformes, creando uno determinado que deberá usarse en invierno y verano, indistintamente, y cuyas características serán las mismas para toda la República.

Este uniforme que se proyecta será liviano y barato, de tal modo que su adquisición pueda hacerla hasta el más modesto padre de familia.

En la misma forma se reglamentará el sombrero y demás complementos del uniforme escolar.

VENTAJAS QUE REPORTARÁ EL NUEVO UNIFORME OFICIAL. Con la actual exigencia de los planes de niñas, se ocasiona evidente perjuicio al alumado mismo. Si una estudiante, por ejemplo, de Antofagasta, desea terminar su año escolar en Santiago por diversas

circunstancias de familia, e ingresa a un Liceo, debía cambiar totalmente el uniforme con la consiguiente pérdida de trajes y dinero.

Con la medida oficial que comentamos, quedan subsanados todos estos graves inconvenientes, ya que los trajes serán los mismos en todas las ciudades.

DISTINTIVOS. Los distintivos de cada colegio, que siempre llevarán los uniformes, serán de diversas clases, y consistirán en simples insignias bordadas o pintadas que no perjudiquen la confección ni el costo general del vestido.

SOLUCIONADO UN VIEJO PROBLEMA. El decreto que probablemente será firmado hoy, soluciona un viejo problema que en más de una ocasión había preocupado seriamente a los padres de familia y al Congreso mismo.

En efecto, tanto en la Cámara como en el Senado, hubo por ese motivo, largas polémicas, basadas en justas protestas de los padres.

El Gobierno, al tomar esta resolución, tiene a facilitar y a democratizar la enseñanza secundaria, procurando los mayores beneficios para las familias y el educando, en el más directo y favorable con su interesante reglamentación.

En un coche especial, agregado al expreso de la mañana de ayer, Sir Eric Drummond y demás miembros de la misión que preside, se dirigieron a Valparaíso, acompañados de los señores Carlos García

Palacios y Francisco Walker Linares. Fué despedido en la Estación del Norte por el Introdutor de Diplomáticos

En la estación de Viña del Mar, la Misión Drummond fué recibida por el Alcalde de ciudad, don Manuel Ossa, quien invitó a sus huéspedes a almorzar en el Casino Municipal. Al almuerzo asistieron distinguidas personalidades de Viña.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

Sir Eric Drummond acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Félix Nieto del Río, Embajadores y Ministros residentes, poco antes de partir ayer para Valparaíso.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

Sir Eric Drummond acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Félix Nieto del Río, Embajadores y Ministros residentes, poco antes de partir ayer para Valparaíso.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

Sir Eric Drummond acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Félix Nieto del Río, Embajadores y Ministros residentes, poco antes de partir ayer para Valparaíso.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

Sir Eric Drummond acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Félix Nieto del Río, Embajadores y Ministros residentes, poco antes de partir ayer para Valparaíso.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

Sir Eric Drummond acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Félix Nieto del Río, Embajadores y Ministros residentes, poco antes de partir ayer para Valparaíso.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

## A la Corte la declaratoria de reo de García Burr y otros

La labor de ayer del Ministro Sumariante don Ernesto Bianchi Tupper

Durante el día de ayer el Ministro Sumariante, don Ernesto Bianchi Tupper, trabajó en los procesos por el atentado del Fiestero de Mayo. En el primer asunto, llamó a su presencia a varios detenidos, los cuales fueron llevados entre sí y con Norberto Wirth en particular, a la Corte para que se pronuncie respecto del auto de acusación de los señores García Burr, Maira Castellón, Arredondo, Labra y otros.

## Sesenta y dos títulos y grados otorgó ayer el Consejo Universitario

Sesión a mediodía. — Nómina de los recibidos

A mediodía de ayer se reunió el Consejo Universitario presidido por el Rector de la Corporación, don Gustavo Lira, y trató diversos asuntos de carácter interno.

TÍTULOS Y GRADOS. El Consejo otorgó los siguientes títulos y grados: Ingeniero Civil. — Don Ramón Barrios Drouilly.

Médicos-Cirujanos. — Don Raúl Feijó de la Rosa, don Ventín Gallinato Rodríguez, don Max Ide Pereira, don María Jury Haddad, don Ignacio Matte Blanco, don Manuel Oyarzun Palomines, don José Sandoval Hernández, don Alejandro Socas

Profesores de Castellano. — Don Eugenio Allende Acha, don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Francés. — Don Roberto Catalán Muñoz, don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Alemán. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Historia y Geografía. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Biológicas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Matemáticas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Sociales. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Físicas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Químicas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Médicas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Jurídicas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Políticas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Económicas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Literarias. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Artísticas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Filosóficas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Religiosas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Lingüísticas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Pedagógicas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Psicológicas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Sociológicas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

Profesores de Ciencias Antropológicas. — Don Benigno Rivera Salas, don Rolando Valenzuela Aroca.

## LA PREPARACION, EDICION Y VENTA DE LOS TEXTOS DE ENSEÑANZA ESTARAN BAJO EL CONTROL DIRECTO DEL ESTADO

Así lo establece un decreto firmado ayer por el Primer Mandatario. — No podrá exigirse o recomendarse a los alumnos de establecimientos de educación del Estado la adquisición de otros libros de texto o auxiliares que los aprobados y editados por el Gobierno. — Bases del concurso para los autores. — El precio de venta de los libros que no sean proporcionados gratuitamente, debe ser equivalente al de costo. — Textos oficiales por un período de cuatro años

## NO SE ADMITIRAN TRADUCCIONES DE OBRAS EXTRANJERAS

Fuó firmado por el Presidente de la República, el decreto que reglamenta los textos escolares en uso en los diversos establecimientos educacionales del país. "La Nación" adelantó esta noticia hace algunos días.

Los textos que el Estado no obsequie a los educandos — pues la mayoría serán donados — tendrán un precio igual al de costo, de manera que quedará al alcance de todos los hogares.

El decreto firmado ayer es el siguiente: "Considerando que es conveniente que la preparación, edición y venta de los textos de enseñanza estén bajo el control del Estado, para que estas obras respondan a las exigencias científicas y educativas, y para que los padres de familia no se vean obligados a hacer grandes desembolsos para adquirirlos; y visto lo dispuesto en el artículo 85, del decreto N.º 2868, y en el artículo 87 del decreto N.º 6039, de 31 de julio y 19 de diciembre de 1929, respectivamente;

DECRETO: Artículo 1.º No podrá exigirse o recomendarse a los alumnos de los establecimientos de educación del Estado la adquisición de otros libros de texto o auxiliares que los aprobados y editados por el Gobierno, en conformidad a las disposiciones de este decreto.

Los profesores están facultados para desarrollar sus clases con los libros que se les han proporcionado, pero, en caso que estimen conveniente su uso, podrán adquirirlos a la venta en el artículo transitorio del decreto N.º 2868, y en el artículo 87 del decreto N.º 6039, de 31 de julio y 19 de diciembre de 1929, respectivamente.

Art. 2.º La elección de los textos se hará por concurso, a los cuales podrán oponerse todas las personas que lo deseen, individual o colectivamente.

Art. 3.º Los autores de textos, cualquiera que sea su especialidad, tratarán de dar a las obras una tendencia nacionalista y educativa, y se desmarcarán de acuerdo con los principios didácticos que más se adapten a las características del alumado chileno.

Art. 4.º Los concursos a que se refiere el presente decreto serán convocados por el Ministerio de Educación.

El decreto de convocatoria expresará: a) El plazo para la presentación de los trabajos, que se determinará en cada caso, según la naturaleza e importancia de la obra; b) La asignatura y cursos o ciclo de estudios en que debe ser utilizado el texto; c) El programa general de la obra, de acuerdo con el vigente para la respectiva asignatura, y la extensión aproximada del trabajo; y d) El monto del premio, que no excederá de 25.000 pesos, y la forma y plazo del pago.

Art. 5.º Los trabajos se redactarán en idioma castellano, y se presentarán en tres copias, una impreso, con tres copias o ejemplares. También se acompañará un modelo de las ilustraciones que deban intercalarse en el texto.

Art. 6.º Podrán presentarse a los concursos obras inéditas o ya publicadas. No se admitirán simples traducciones de obras o textos extranjeros.

Art. 7.º El Director de Educación correspondiente deberá, antes de ordenar la publicación de una obra premiada, comprobar la corrección y pureza del lenguaje, y, en caso que estime necesario, propondrá la designación de un profesor de Castellano, para que revise la obra. El revisor tendrá derecho a una remuneración hasta del 10 por ciento del premio, que será determinada por el Director de Educación respectivo, según la importancia de la obra.

Art. 8.º El Ministerio de Educación designará un jurado de tres miembros para cada concurso, uno de los cuales será propuesto por el Decano de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación; otro, por el Director de Educación respectivo, y el tercero será de la libre designación del Ministerio.

En el decreto de nombramiento se expresará el plazo que el jurado deba emitir su dictamen.

Art. 9.º El jurado recomendará

## Sir Eric Drummond siguió viaje al Perú en el "Santa Teresa"

Partió a Valparaíso por el expreso de la mañana de ayer. — Fué despedido en la Estación del Norte por el Introdutor de Diplomáticos

En un coche especial, agregado al expreso de la mañana de ayer, Sir Eric Drummond y demás miembros de la misión que preside, se dirigieron a Valparaíso, acompañados de los señores Carlos García

Palacios y Francisco Walker Linares. Fué despedido en la Estación del Norte por el Introdutor de Diplomáticos

En la estación de Viña del Mar, la Misión Drummond fué recibida por el Alcalde de ciudad, don Manuel Ossa, quien invitó a sus huéspedes a almorzar en el Casino Municipal. Al almuerzo asistieron distinguidas personalidades de Viña.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

Sir Eric Drummond acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Félix Nieto del Río, Embajadores y Ministros residentes, poco antes de partir ayer para Valparaíso.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

Sir Eric Drummond acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Félix Nieto del Río, Embajadores y Ministros residentes, poco antes de partir ayer para Valparaíso.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

Sir Eric Drummond acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Félix Nieto del Río, Embajadores y Ministros residentes, poco antes de partir ayer para Valparaíso.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

Sir Eric Drummond acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Félix Nieto del Río, Embajadores y Ministros residentes, poco antes de partir ayer para Valparaíso.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

Sir Eric Drummond acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Félix Nieto del Río, Embajadores y Ministros residentes, poco antes de partir ayer para Valparaíso.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

Sir Eric Drummond acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Félix Nieto del Río, Embajadores y Ministros residentes, poco antes de partir ayer para Valparaíso.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

Sir Eric Drummond acompañado del Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Félix Nieto del Río, Embajadores y Ministros residentes, poco antes de partir ayer para Valparaíso.

En la tarde siguieron viaje a Valparaíso, donde tomaron el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

## SE TRABAJA ACTIVAMENTE EN LA CONFECCION DEL PROYECTO DE LEY DE RENTAS MUNICIPALES

### Se racionalizará la industria molinera

La reunión de ayer con el Ministro de Fomento y el Sub-secretario de Comercio

En la tarde de ayer se reunieron con el Ministro de Fomento y el subsecretario de Comercio, los industriales molineros del país. La industria molinera chilena se ha agrupado en tres entidades: del centro, de la frontera y del sur del país.

En la reunión aludida se designó una comisión formada por representantes de estas tres agrupaciones, que tendrá a su cargo el estudio y elaboración de un proyecto sobre racionalización de la industria molinera.

### Agradecimientos por la cooperación del Ejército en el último Censo

La cooperación que el Ministerio de Guerra prestó al levantamiento del 10.º Censo Nacional ha sido reconocida por la Dirección General de Estadística y, en especial, por la comisión del Censo.

El director de Estadística, don Germán Pedregal, don Julio Labbé Jaramillo, que fué designado por el Ministerio para el objeto en referencia, la siguiente comunicación:

"La Comisión Central del Censo, que tengo el honor de presidir, acordó agradecer muy especialmente a usted la valiosa coo-

peración que le prestó, en los trabajos que le encomendó el Supremo Gobierno.

Su interés por el Censo y la forma entusiasta como desempeñó la comisión que le encomendó el señor Ministro de la Guerra hizo que todas las actividades que nos interesan fueran muy bien atendidas. Indudablemente usted contribuyó eficazmente al éxito del Censo Nacional y su actuación compromete la gratitud de los miembros de la comisión. Saluda a usted atentamente. — Germán Pedregal A., Director General."

## El Código de Régimen Interior

Se esperará el resultado del Congreso de Alcaldes para activar su tramitación

Aunque hace algunos días quedó desahogado por la Comisión especial el estudio del Código de Régimen Interior, el Ministerio del ramo no ha resuelto dejar pendiente su tramitación hasta después que se

fin de que los intereses de todos los Municipios del país sean debidamente consultados, el Ministerio ha hecho enviar cuestionarios, que contienen puntos de gran importancia, a los Alcaldes de cinco comunas entre las más grandes y pequeñas de la República.

Hasta ayer se había recibido las respuestas de tres Alcaldes y se podrán recomendar los que sean más adecuados para el desarrollo de las ciudades, dando preferencia a los que hayan sido presentados por el Ministerio de Educación y el Ministerio de Fomento, o a la autoridad municipal.

Tomase razón, como corresponde, de los intereses de los Municipios y se inserte en el Código de Régimen Interior, el proyecto de Ley de Alcaldes, don C. Ibáñez C. — A. Edwards.

El señor Ministro se embarca a las 8 A. M. de hoy en el vapor "Santa Teresa", que los llevará a Chile.

## "LA NACION"

SUSCRICION ANUAL

\$ 95.00

SUSCRICION SEMESTRAL

\$ 50.00

SUSCRICION TRIMESTRAL

\$ 27.00

LAS SUSCRICIONES SE SIR-

VEN A CONTAR DESDE CUAL-

QUIERA FECHA DEL AÑO.

## UN REGALO MACABRO

LEA EN "LOS TIEMPOS" DE HOY LA TRAGICA HISTORIA DE NANDA PRIMAVERA. QUE RECIBIO COMO REGALO UN

CORAZON Todavía Sangrante















# DEPORTES



## La Tercera División se clasificó Campeón del Ejército en football

Venció a la II en un partido de desarrollo inesperado, por la cuenta mínima

### LA III DIVISION SE IMPUSO

Aun cuando el equipo de la III División se impuso en un partido casi sin interés y en forma que nada espantaba, su triunfo, es sin embargo, una lección para la II División que,

aunque de más recursos técnicos, hubo de caer lógicamente derrotado por un equipo inferior, pero, descausado e impetuoso. En otras palabras, fue el resultado natural de los partidos sostenidos por tres veces en el

curso de 8 días que dejaron el cuadro extenuado, correspondiendo el partido de ayer al cuarto lance, en un plazo de 8 días. Sus hombres, al comienzo, al parecer confiados, sufrieron la única caída de su balau-

te a los 30 minutos del primer tiempo, por intermedio de Bello. Después, cuando quisieron reaccionar, aunque efectivamente lo lograron, no pudieron contrarrestar el entusiasmo de sus adversarios y al final del

lance, imponiendo una presión sostenida no consiguieron quebrar la cerrada defensa de la III División, a lo que vino agregarse el peso de la brega, pues, los jugadores de la II caían continuamente, sin tener las energías suficientes para empujar la porfía de la defensa del elenco vencedor.

Así resultó el lance inesperado, pero, el resultado lógico.

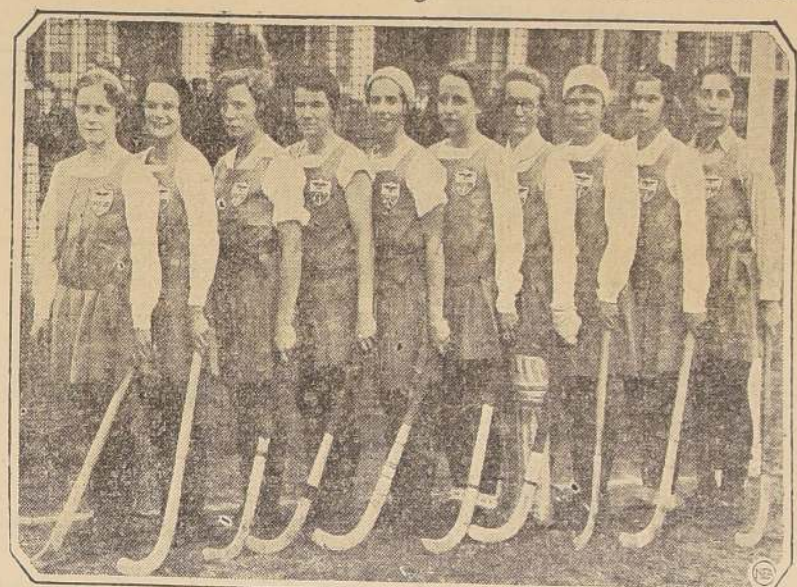
Damos el equipo de la III División:

Zúñiga, Saldaña, Salazar, Toledo, Torres, Acovado, Pastene, Catalán, Bello, Alegria, Díaz.

## Declaramos cerrada la temporada de football

Las columnas de "La Nación" se abstendrán durante los meses de enero y febrero de hacer publicaciones sobre la realización de partidos de football o de espectáculos de invierno inapropiados para la época de calores

## Campeonas de hockey de Estados Unidos



El team femenino de hockey del Philadelphia Cricket Club, que se adjudicó el Campeonato Femenino de Hockey de Estados Unidos en el reciente torneo inter-ciudades efectuado en Filadelfia. Las chicas conquistaron el ansiado título sin perder un solo match.

## Intercity clubs de tiro en San Bernardo

Lo disputarán el Domingo la U. D. Española y la Sociedad de Tiro de aquella ciudad

El Domingo se disputará en San Bernardo un concurso de tiro al blanco entre la Sociedad de Tiro de aquella ciudad y la Unión Deportiva Española de Santiago.

La entidad santiaguina ha seleccionado sus tiradores, designando a los siguientes: Valcarlos, Abella, Sánchez, Pinedo, López, Orquiza, Merino, Montenegro, Juan y José Trillos, Masanet, León, Verdugo, Díez, Hermanos Lería y Pascual. Estos tiradores forman los equipos adultos e infantiles, y serán capitaneados por

## Deportivo Nacional prepara su clásica excursión anual a la Isla Juan Fernández

HAY YA MÁS DE 200 INSCRITOS. Anualmente el Club Deportivo Nacional, sección excursionismo, organiza con grande éxito la excursión a la Isla de Juan Fernández.

En la presente temporada el viaje a que nos referimos se hará del 16 al 18 de febrero próximo en el transatlántico "Orduna", de la P. S. N. C.

Dada la hermosura de la excursión y los atractivos que importa conocer esa hermosa isla, el número de inscritos llega ya a 200 personas. Los 100 puestos vacantes que aun restan se comprometerán a la brevedad, por lo cual se nos pide recomendarlos que se apresuren en inscribirse. El costo de la excursión es sólo de \$ 120.

Se atiende a los interesados en la secretaría del club organizador, Huérfanos 1017.

Camping de Algarrobo. — Se encuentra ya en plena actividad este hermoso campamento del Deportivo Nacional, bajo la dirección de los señores Ernesto Toro y Salvador Sierra, el último como director físico.

La segunda delegación saldrá el Domingo 18, siendo la cuota diaria de \$ 6. Las inscripciones las atiende C. Valdivieso.

Aniversario del club. — Se reali-

zará la semana del deporte, dentro de los días 18 al 25 del actual, el programa es sumamente interesante, comprendiendo actividades de todos los deportes, — físicas y culturales de la institución.

Junta general de socios. — Habrá este jueves 8, a las 21.30 horas, en Huérfanos 1017.

Damos los resultados del torneo atlético por equipos realizado por el Club Deportivo Nacional en el Estadio Militar.

1.º Equipo Peltzer, con 261 puntos.

2.º Equipo Piquinque, con 245 puntos.

3.º Equipo Los Ulanos, con 211 puntos.

4.º Equipo Tupinambas, con 210 puntos.

5.º Equipo Geo André, con 173 puntos.

6.º Equipo Hirschfeld, con 130 puntos.

7.º Equipo Chirimotes, con 146 puntos.

8.º Equipo Numa, con 130 puntos.

9.º Equipo Ritoia, con 111 puntos.

10.º Equipo Padlock, con 48 puntos.

El equipo vencedor está formado por los señores Federico Trapp (cap.), Alvaro Anrique, Raúl Díaz, José Urbina y L. López.

Club Ciclista Chile. — Junta general para mañana, a las 21, para tratar de la elección de directorio y de las próximas carreras internas.

Sportivo Boston F. C. — Junta general para hoy, a las 21, en Cochabamba 877.

Liverpool Wanderers. — Directorio para el Domingo, a las 10, en la secretaría, y junta general, a las 10.30.

Loma Blanca. — Directorio para mañana, a las 10, en el Sotomayor 378.

Esperanza F. C. — Junta general para hoy, a las 20.30, en Nataniel 480, a elección de directorio.

El Domingo 18 del mes curso se llevará a efecto, organizado por el Club Atlético Royal, la prueba pedestre denominada el Circuito de Santiago.

Las inscripciones se reciben en Nueva York 463, y en la secretaría del club (Abasco 2), hasta el miércoles 14.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

El Directorio de la Liga Infantil se reunirá hoy, a las 21.30 horas, en Moneda 1380.

A esta sesión deberán los clubes enviar las listas de los jugadores con derecho a presas, y en ella también se iniciará el estudio de los asuntos relacionados con la próxima temporada oficial.

## El Consejo de la Federación de Football de Chile

En conformidad al acuerdo adoptado por el Consejo Superior, en su sesión del 29 del mes p.pdo., el sábado próximo deberá reunirse nuevamente en sesión ordinaria, a fin de ajustarse a la siguiente tabla:

I.—Proyecto de reformas de los reglamentos.  
II.—Lectura de la memoria anual de la colectividad.

III.—Cuenta del movimiento de la tesorería durante el último periodo; y  
IV.—Elección del nuevo cuerpo directivo.

En virtud de lo prescrito en el artículo 11 de los reglamentos, sólo tendrán derecho a participar en esta reunión los representantes de las Asociaciones que se encuentren al día en el pago de sus cuotas. Hasta el momento, las siguientes entidades provinciales, por tal capítulo, estarían habilitadas para intervenir:

Curicó, Calera, Copiapó, Coronel, Chañaral, Chuquibambilla, Colipulli, Imperial, Los Andes, Mulchén, María Elena, Osorno, Ovalle, Rancagua, Santiago, Talca, Taltal, Iquique, Traiguén, Valparaíso, Viña del Mar.

Las Asociaciones que deseen atender sus compromisos con la tesorería de la Federación, pueden enviar letras o giros a su nombre, por intermedio de cualquiera institución bancaria.

## El Magallanes está de duelo

Falleció el señor Alfredo Cuevas

Ayer, a causa de un accidente, falleció el director del Magallanes, don Alfredo Cuevas Ponce de León.

La institución metropolitana plebiscitadora del desaparecimiento del señor Cuevas a uno de sus más entusiastas asociados y uno de los más destacados defensores. Siempre se entregó por entero a una labor intensa y desinteresada en beneficio de la colectividad, encontrándose el fallecimiento en los momentos en que más ardor se preocupaba dentro del directorio del club de trabajar por su engrandecimiento.

ACUERDOS DEL CLUB. El directorio del Magallanes, reunido en la tarde de ayer, tomó, entre otros, los siguientes acuerdos relacionados con el fallecimiento del señor Cuevas:

1.º Asistir en masa a los funerales que se efectuarán hoy, a las 18 horas, partiendo del cortejo de su casa habitación, Arauco 849.

2.º Colocar su retrato en el salón de sesiones.

3.º Enviar una nota de condolencia a la familia; y

4.º Enviar las camisetas de los jugadores por espacio de un año.

## A los deportistas iquiqueños

El directorio provincial del Centro Social Deportivo Tarapacés invita a los deportistas iquiqueños residentes en esta capital, a una reunión que se efectuará mañana, a las 9 de la noche en el local de la Uch, Puente 971, a fin de adoptar acuerdos sobre la organización definitiva de la institución.

## Venció el Moisés Castillo

Se jugaron el Domingo los encuentros oficiales de la Asociación Deportiva de la Unión Nacional, entre los equipos de los Centros Moisés Castillo y Luis Orellana. El primero se anotó el triunfo por la cuenta mínima en el match entre los cuadros superiores, y el encuentro entre los segundos cuadros finalizó en empate a cero goles. Formaron el cuadro de honor del vencedor: Gascón, Salazar y Lara; Farías, Guzmán y Díaz. Tern, Contreras, Muñoz, Jiménez y Meneses.

## Liga Yungay de Football

El directorio de la Liga Yungay de Football se reunirá hoy, a las 20.30, para tratar los asuntos pendientes.

## Asociación Ciclista de Santiago

El directorio se reunirá hoy a las 19 horas en la secretaría, Moneda 1380. Deben asistir especialmente los corredores que obtuvieron premios en los campeonatos de Chile, realizados en Valparaíso en setiembre del año recién pasado.

## OFRECEMOS

Correa balata Copper Queen  
Correa suela inglesa  
Correa algodón para elevadores  
Amaras para correas  
Poleas madera Dodge  
Empaquetaduras para vapor y agua  
Aceites para máquinas  
Aceites para cilindros de vapor  
Grasa consistente.

## DEPARTAMENTO MERCADERIAS GENERALES

MORRISON & Co.  
AHUMADA 65-67. — SANTIAGO. — CASILLA 212.

LT.—X.

## Sea Ud. Humano

EN SU HOGAR  
EN SU NEGOCIO  
USANDO EL COMPRIMIDO

## HIGIENICO

INSECTICIDA Y MICROBICIDA EFICAZ PARA MOSCAS Y TODA CLASE DE INSECTOS. PODEROSO DESINFECTANTE PARA W. C., URINARIOS Y RIEGO DE HABITACIONES Y LOCALES. Y ESPECIAL PARA GALLINEROS.

Precio: 1 PESO  
EN VENTA EN ALMACENES Y MERCERIAS.

Pedidos por mayor:  
SAN EUGENIO 564, ÑUÑO A

LT.—X.

**SÍFILIS**  
Tratamiento sencillo, seguro y discreto por vía bucal de la Sífilis y de todas sus consecuencias por los comprimidos de **TREPARSOL**  
(Derivado formulado del ácido fenilarsenico.)  
Suprimiendo inyecciones, dolores y dieta.  
Sin temor de ningún accidente.  
Para el modo de empleo, conformarse estrictamente a las indicaciones del prospecto.  
De venta en todas las buenas Farmacias.

Chacra en arriendo en San Bernardo  
**PROPUESTAS**  
Se solicitan propuestas públicas para el arrendamiento de una chacra de la Empresa, de más o menos setenta y cinco hectáreas, con un edificio y dos posesiones para inquilinos, abundante dotación de agua, situada al oriente de la Maestranza Central de San Bernardo y a seis cuadras de la estación.  
Las propuestas se abrirán en el Departamento de transporte, Estación Mapocho, el día jueves 15 de enero de 1931, a las 11 horas, oficinas donde pueden consultarse bases y antecedentes.  
EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE.  
16.—G.

**Leche Magnesia**  
Contra acidez del estómago, indigestiones, eructos y como laxante para guaguas, tome **Lactomagnesia** 18 que es leche de magnesia preparada científicamente.  
Basa Midart o magnesia M. R.  
Droguería del Pacífico (Drops).

**Tribunales**  
MOVIMIENTO HABIDO EN EL DIA DE AYER  
**CORTE SUPREMA**  
1. Recurso de hecho y queja de Guillermo Daza, fallada. Se confirma resolución apelada.  
2. Rec. de queja de O. Ramírez, fallada. Se confirma resolución apelada.  
3. Contra Daniel Morales, acuerdo. Redactor señor Burgos.  
**CORTE DE APELACIONES**  
**PRIMERA SALA**  
Relator señor Bravo  
1. Visión de R. Martín, fallada.  
2. Hurto de animales de B. Díaz, fallada.  
3. Contra J. Arancada, fallada.  
4. Amaro inculcado en el Gato Negro, fallada.  
5. Muerte de G. Espina, fallada.  
6. Contra G. Farías, fallada.  
7. Contra E. de la Cruz, acuerdo y diligencias.  
**SEGUNDA SALA**  
Relator señor Preuss  
1. Contra P. Zamorano, fallada.  
2. O. Escobar v. de S. con E. Riccardi. Alegatos pendientes.  
3. E. Riccardi con O. Escobar. Alegatos pendientes.  
No vistas las demás.  
Fallada de acuerdo.  
E. Orellana con Municipalidad de Santiago.  
Alegaron:  
En la 1, don Mamerto Candia, revocando.  
**CUARTA SALA**  
Relator señor Saavedra  
1. Contra P. Baquedano, fallada.  
2. Abandono hogar de B. Pino, fallada.  
3. Hurto a S. Lucero, fallada.  
4. Muerte de T. Wislow, fallada.  
5. Contra R. Olguín, fallada.  
6. Contra Klaus Pinnau, fallada.  
7. Contra M. Collante y otros, fallada.  
8. Contra M. Morales, fallada.  
9. J. Wilson contra A. Lorca, fallada.  
10. A. Garay contra G. López, fallada.  
11. Contra A. Retamales, fallada.  
12. Contra J. Montaliet, fallada.  
13. Contra J. Lobos Flores, fallada.  
Fallada de acuerdo: C. Montes U. con E. Uriarte y otros.  
Alegaron:  
En la 1, don Robinson Alvarez, aprueba don R. Temistocles Espinoza con don Lautaro Benham.  
En la 12, don Tomás Chávez, confirmando.  
En la 13, don Germán Grünwald, aprobando.  
En la 14, don Franklin Otero, confirmando con declaración.

**SOCIO PERSONA**  
CON \$ 50,000  
PARA COMERCIO LUCRATIVO  
Merced 864, Of. 34  
LT.—X.

**El circuito pedestre de Santiago**  
El Domingo 18 del mes curso se llevará a efecto, organizado por el Club Atlético Royal, la prueba pedestre denominada el Circuito de Santiago.  
Las inscripciones se reciben en Nueva York 463, y en la secretaría del club (Abasco 2), hasta el miércoles 14.

**Liga José Arrieta**  
El Consejo está citado para hoy, a las 18, en primera convocatoria, y a las 19 en segunda, en el local de costumbre, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

**LAS ALMORRANAS desaparecen pronto**  
SIN POMADAS NI OPERACION  
Millares de personas que tienen almorranas no saben que es posible obtener un alivio permanente alivio con una medicación interna. Sabido es que el tratamiento del cirujano no es aplicación de pomadas, ungüentos o supositorios pueden hacer desaparecer la causa.  
Mala circulación de la sangre causa almorranas, debido a su estancamiento en el recto, que debilita mucho esa parte del intestino grueso. El doctor J. S. Leonhardt fue el primero en descubrir el remedio y lo recetó con el nombre de Hem-Roid. El doctor Leonhardt probó el remedio en 1,000 casos de almorranas con un maravilloso resultado en 980 casos. Solo después de esa evidencia, continuó el doctor en permitir su venta al público en general en todas las boticas.  
No se tarda más tiempo con medicación externa. Compre un frasco de Hem-Roid y tómese según las instrucciones, a fin de obtener el rápido alivio que han obtenido millares que padecían de almorranas.  
Bases: Alstina, Sult, Atrop, Sult, estrich, Hamamelis, Case, Sarg., Tremulina.  
LT.—G.



INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

**CAMBIO**  
NUEVA YORK, 5. — Hoy se cotiza- ron los siguientes cambios:  
Francia, 4.8518 dólares por libra esterlina.  
Inglaterra, 3.9227 centavos oro por franco.  
Italia, 5.2338 centavos oro por lila.  
Belgica, 19.9475 centavos oro por franco.  
Suiza, 19.3750 centavos oro por franco.  
Alemania, 23.79 centavos oro por Reichmark.  
España, 10.53 centavos oro por peseta.  
Sudamerica, 1.77025 centavos oro por dinar.  
Holanda, 40.25 centavos oro por florin.  
Argentina, 31.08 centavos oro por peso.  
Perú, 2.912 dólares por libra peruana.  
Suecia, 26.76 centavos oro por corona.  
Noruega, 26.72 centavos oro por corona.  
Dinamarca, 26.7180 centavos oro por corona.  
Portugal, 4.50 centavos oro por escudo.  
Austria, 14.0675 centavos oro por corona.  
Brasil, 9.47 centavos oro por mill.  
Chile, 12.02 centavos oro por peso.  
Japon, 49.93 centavo oro por yen.  
(U. P.)

**LA LIBRA**  
LONDRES, 5. — La libra esterlina, en moneda extranjera, se cotiza como sigue:  
Estados Unidos, 4.8518 dólares.  
Francia, 123.725 francos.  
Inglaterra, 3.9227 centavos oro por libra.  
Italia, 5.2338 centavos oro por lila.  
Belgica, 19.9475 centavos oro por franco.  
Suiza, 19.3750 centavos oro por franco.  
Alemania, 23.79 centavos oro por Reichmark.  
España, 10.53 centavos oro por peseta.  
Sudamerica, 1.77025 centavos oro por dinar.  
Holanda, 40.25 centavos oro por florin.  
Argentina, 31.08 centavos oro por peso.  
Perú, 2.912 dólares por libra peruana.  
Suecia, 26.76 centavos oro por corona.  
Noruega, 26.72 centavos oro por corona.  
Dinamarca, 26.7180 centavos oro por corona.  
Portugal, 4.50 centavos oro por escudo.  
Austria, 14.0675 centavos oro por corona.  
Brasil, 9.47 centavos oro por mill.  
Chile, 12.02 centavos oro por peso.  
Japon, 49.93 centavo oro por yen.  
(U. P.)

**ACCIONES Y BONOS**  
NUEVA YORK, 5. — Los valores que mencionamos continuación, se cotizaron a los siguientes precios:  
Anglo American Nitrate, 10.75.  
Brazilian Traction, 22.  
British American Oil, no se cotizó.  
Electric Bond Shares, 44.  
Insoll Utilities Imp., 38.  
Notional Food Products, no se cotizó.  
United Founders, 8.37.  
Chile, bonos 6 o/o, 1926, 77.  
Chile, bonos 6 o/o, 1931, 77.  
Chile, Caja Hip., bonos 6 o/o 1931, 75.  
Perú, bonos 6 o/o 1930, 34.  
Alla Chalmers Manfg., 35.  
American Pore & Power, 17.50.  
American Metal Co., 17.25.  
American Radiator, 17.25.  
American Smelt & Refr., 48.12.  
American Tel. & Tel., 183.  
American Woolen, 7.25.  
Anaconda Copper Co., 32.37.  
Andes Copper Co., 15.  
Tichonson Tonska & S. F. R.R., 154.  
Bethlehem Steel, 32.87.  
Bendix Aviation, 18.62.  
Canadian Pacific R.R., 41.  
Cerro de Pasco Copper Co., 24.50.  
Dupont de Nemours, 89.  
Fox Films, 27.37.  
General Asphalt, 28.  
General Electric, 45.25.  
General Motors, 30.50.  
Great Northern R.R., 63.75.  
Hudson Motors, 24.12.  
International Cement, 31.87.  
International Harvester, 51.62.  
International Petroleum, 14.75.  
International Tel. & Tel., 22.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — Los cueros de frigorífico se cotizaron a los siguientes precios, en centavos oro por libra, para entrega en las fechas que se indican:  
Enero, 8.35.  
Febrero, 8.30.  
Marzo, 9.10.  
Abril, 9.35.  
Mayo, 9.61.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de vacuno se cotizó como sigue, en centavos oro por libra:  
Primera clase, de 10 a 21.  
Segunda clase, de 11 a 14.  
Tercera, de 15 a 17.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

**COTIZACION DE METALES**  
CORRESPONDIENTE A AYER  
Al contado  
Estafío, \$ 119.70; subió 2.17.  
Cobre Standard, \$ 46.12; subió 0.15.  
Plata, d. 14 7/16; no varió.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

**CHICAGO, 5.** — La carne de cerdo se cotizó a razón de 10.87 dólares las 100 libras.  
(U. P.)

BANCO NACIONAL

FUNDADO POR ESCRITURA DE 15 DE JULIO DE 1904 Y AUTORIZADO POR DECRETO SUPREMO DE FECHA 30 DEL MISMO MES.

CAPITAL PAGADO . . . . . \$ 40.000.000.-  
FONDO DE RESERVA LEGAL (Completo) . . . . . 10.000.000.-  
FONDO PARA DIVIDENDOS . . . . . 2.063.304,66

**DIRECTORIO**  
ROBERTO SANCHEZ G. DE LA H., Presidente.  
ARTURO PRAT, Vice-Presidente.  
DIRECTORES: ALFREDO RIESCO, MAXIMO VALDES FONTECILLA, GUSTAVO VALDES ORTUZAR.

**OFICINA DE SANTIAGO**  
ABEL GOMEZ, Gerente General.  
EDUARDO BARRIL INFANTE, Sub-Gerente General.

**OFICINA DE VALPARAISO**  
EMILIO MUNDIGO, Gerente.  
**SUCURSALES**

AGENTES EN EL EXTRANJERO:  
LONDRES: Westminster Bank Ltd., Westminister Foreign Bank Ltd., De Neufville & Cie.  
PARIS: Guaranty Trust Company of New York, Banco Calamarie.  
NUEVA YORK: Banco de la Nación Argentina, Banca Commerciale Italiana, Commerz und Privat Bank.  
SANTIAGO (San Diego): JOSE M. BEZANILLA J., Agente.  
VIÑA DEL MAR: EDUARDO ABBOTT, Agente.  
SAN FELIPE: EDUARDO ROJAS, Agente.

**QUINCUGESIMA TERCERA MEMORIA**  
PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL DIRECTORIO

SEÑORES ACCIONISTAS:  
El Balance General del Banco, después de hacer cargo y provisiones, arroja una utilidad de \$ 3.170.700,00.  
Dada la crisis económica por que se atraviesa, el Directorio ha estimado prudente destinar de esta suma a Fondo de Provisiones, la cantidad de \$ 1.470.000,00.  
Queda un saldo de \$ 1.700.700,00.  
Que agregado al Fondo para Dividendos, de \$ 2.063.304,66, forma un total disponible de \$ 3.764.004,66.  
El Directorio os propone dar a esta suma la siguiente distribución:  
Repartir a los señores Accionistas un dividendo de \$ 3 por acción.  
A Fondo de retiro y Gratificación de Empleados \$ 1.000.000,00.  
A Fondo para Dividendos \$ 2.764.004,66.  
Suma \$ 3.764.004,66.  
Si la Junta aprobara la anterior distribución, el Capital y las Reservas del Banco quedarían como sigue:  
CAPITAL PAGADO \$ 40.000.000,00  
FONDO DE RESERVA LEGAL (Completo) 10.000.000,00  
FONDO PARA DIVIDENDOS 2.063.304,66  
TOTAL \$ 52.063.304,66  
Durante el semestre se ausentó del país, por el término de tres meses, el Director señor don Amadeo Heiremans, sin que su regreso se efectuara dentro del plazo indicado por los Estatutos. Pero habiendo el señor Heiremans reemplazado en sus funciones, por sorteo, los Directores señores don Roberto Sanchez G. de la H. y don Gustavo Valdes O., y corresponde, también, a la Junta elegir y nombrar a los Directores.  
Debe, además, la Junta designar los Inspectores para el examen de las cuentas del semestre en curso.  
Santiago, 6 de enero de 1931.

BALANCE GENERAL DEL BANCO NACIONAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1930

OFICINAS EN: SANTIAGO, SANTIAGO SAN DIEGO, VALPARAISO, VIÑA DEL MAR, SAN FELIPE Y MELIPILLA

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	
<b>Fondos Disponibles.</b>		<b>Adeudado al Público: Exigible a la vista o antes de 30 días.</b>	
Caja y Depósitos en el Banco Central de Chile	\$ 5.014.099,51	Depósitos en Cuenta Corriente	\$ 18.180.497,17
Cheques y Valores de otros Bancos (cajes)	1.177.783,74	Depósitos a la vista, vales, consignaciones y retenciones judiciales	1.511.889,77
Depósitos en Bancos del país	86.905,35	Boletas de garantía a la vista	70.100,67
Depósitos en el Extranjero	320.763,70	Otros compromisos (dividendos, letras y giros telegráficos por pagar)	278.486,82
<b>Colocaciones.</b>		<b>Adeudado al Público: Exigible después de 30 días.</b>	
Avances en Cuenta Corriente y Préstamos.		Depósitos a plazo fijo e indefinido	\$ 28.180.789,37
a) Garantizados	\$ 54.002.526,22	Boletas de garantía a 30 días vista	1.601.301,49
b) Sin garantía especial	22.883.254,01	Otros compromisos	771.538,29
Letras y Documentos Descuotados	6.170.969,35	<b>Adeudado a Bancos y Corresponsales.</b>	
Obligaciones de los Directores y Empleados	2.885.391,54	Adeudado a Bancos del país	\$ 2.780,61
Documentos por Boletas de Garantía	2.034.240,99	Adeudado a Bancos del exterior	201.405,40
Otras colocaciones	8.900.868,02	<b>Otras Cuentas del Pasivo.</b>	
<b>Inversiones.</b>		Obligaciones Hipotecarias del Banco	\$ 149.085,66
Bienes Raíces	\$ 9.493.498,80	Reducciones en el Banco Central	16.281.080,40
Acciones del Banco Central de Chile	5.334.981,74	Retenciones del Impuesto sobre la renta	11.927,44
Acciones de Almacenes de Depósito	1.060.000,00	Operaciones de Cambio	2.063.494,64
Otras Acciones y Bonos	130.429,06	Certificados de crédito, créditos documentarios y Operaciones Pendientes y Varios	956.322,03
Valores en poder del Superintendente de Bancos	520.275,00	<b>Otras Cuentas del Haber.</b>	
Muebles y Material	728.894,06	Ganancias y Pérdidas	\$ 2.179.758,67
<b>Otras Cuentas del Activo.</b>		Capital y Reservas.	
Sucursales en el país	\$ 243.857,08	Capital Pagado	\$ 40.000.000,00
Operaciones de cambio	2.065.091,82	Reserva Legal	10.000.000,00
Deudores por cartas de crédito, créditos documentarios y acreditivos	47.317,76	Reservas Adicionales	2.063.304,66
Operaciones Pendientes y Varios	1.727.952,39	<b>Cuentas de Orden</b>	
<b>Suma</b>		Valores en Custodia	\$ 29.455.193,18
	\$ 124.529.080,68	Depósitos de Valores en Garantía	\$ 20.329.073,83
		Depósitos de Valores en Cobranza	\$ 15.386.388,54
		<b>Suma</b>	
			\$ 65.364.855,55

GANANCIAS Y PERDIDAS	
CONTRIBUCION	\$ 36.371,12
IMPUESTO DE TIMBRES Y ESTAMPILLAS	17.422,23
SUPERINTENDENCIA DE BANCOS	15.541,04
FONDO DE RETIRO, DECRETO LET N° 857	37.098,15
GASTOS GENERALES	302.185,58
MUEBLES Y MATERIAL	137.036,74
SUELDOS	747.501,25
<b>GANANCIAS Y PERDIDAS</b>	
	\$ 2.179.758,67
	\$ 3.562.975,78

JUAN ANTONIO ORREGO, PRESIDENTE.  
ALBERTO HENCKEL, GERENTE.  
S. A. — 7E.  
Santiago, 3 de enero de 1931.  
Señores Accionistas:  
La última Junta General de Accionistas nos designó Inspectores para el examen de las Cuentas del semestre recién pasado. En cumplimiento de nuestro cometido, presentamos a la Oficina de Santiago, y nos es satisfactorio expresar que las existencias de Caja y de Bonos están conformes con los respectivos saldos del Libro Mayor. Además, dejamos especial constancia de que las obligaciones a favor del Banco se hallan bien garantizadas.  
Santiago, 1.º de Enero de 1931.  
(Firmado) JUAN CALVO MACKENNA  
(Firmado) JOSE TORIBIO LIRA, Inspector de Cuentas.

**Sociedad de Fomento Fabril**  
En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo octavo de los Estatutos, citase a Junta general de socios para el miércoles 7 de enero, a las seis y media de la tarde, en el local de la Sociedad, Moneda 759, Santiago, 1.º de enero de 1931.  
EL SECRETARIO, J. S. En.

**BANCO DE CHILE**  
En virtud de lo dispuesto en el Artículo 36 de los Estatutos, se cita a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria, para el viernes 9 del presente mes, a las 11.30.  
Santiago, 3 de enero de 1931.  
JUAN ANTONIO ORREGO, PRESIDENTE.  
ALBERTO HENCKEL, GERENTE.  
S. A. — 7E.

**BANCO DE CHILE**  
Para los efectos del Artículo 42 de los Estatutos, el Registro de Transferencias de acciones, permanecerá cerrado desde el 3 al 9, inclusive del presente mes.  
Santiago, 3 de enero de 1931.  
ALBERTO HENCKEL, GERENTE.  
S. A. — 7E.







# **INDICE** de las Secciones de aviso Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR  
DIA: \$ 0.20.

- 1.- Acciones, Alhajas, Monedas.
- 2.- Arboles y Plantas.
- 3.- Arriendos bucos.
- 4.- Arriendos circulares.
- 5.- Automóviles y rodados en general.
- 6.- Aves y Animales.
- 7.- Bañeros y Veraneantes.
- 8.- Citaciones y Notificaciones.
- 9.- Compra y venta de mercaderías en general.
- 10.- De interés para el hogar.
- 11.- Diversos.
- 12.- Educación e Instrucción.
- 13.- Empleados particulares (Buscados y Ofrecidos).
- 14.- Empleados domésticos (Buscados y Ofrecidos).
- 15.- Hoteles y Pensiones.
- 16.- Judiciales.
- 17.- Maquinarias y Accesorios.
- 18.- Materiales de construcción.
- 19.- Muebles y Menaje en general.
- 20.- Negocios e Instalaciones. (Compra y venta).
- 21.- Objetos perdidos y personas buscadas.
- 22.- Oficinas y locales comerciales.
- 23.- Ofertantes y obreros (buscados y ofrecidos).
- 24.- Productos medicinales.
- 25.- Profesiones diversas.
- 26.- Propiedades (Compraventa).
- 27.- Propiedades (Vendidas).
- 28.- Propiedades.
- 29.- Remesas voluntarias.
- 30.- Socios y Préstamos.

SE ARRIENDAN DOS CASAS COMODAS, bonitas, de seis piezas cada una, con todas comodidades, cerca del centro. Tratar: calle Valparaíso 1461. 6 E

ARRIENDASE CASA CALLE MOSQUETO 558. Tratar: Monjas 483. 0566-6 E

ARRIENDASE PROXIMA PLAZA Victoria piezas grandes, amobladas, con pension. Valparaíso 535. 1433 E

HERMOSAS HABITACIONES BALCON, calle, casa equinca encontrar personas honorables. Jotaheche 96 equinca Thompson. 6 En

\$ 400. ARRIENDASE CASA AVENIDA Recoleta, frente Recoleta Domínguez, tres patios, diez piezas, perfecto estado. Tratar: Recoleta 774. 0954-6 E

BAJOS CONFORTABLES, GRAN HALL, baño instalado. Monjas 483. 0566-6 E

230 ARRIENDO CASA, SAN PEDRO 1336. 1315-7 E

125 CASAS, CITE MODERNO, AVENIDA SAN LUIS 1417. Independencia. 6 En

83 CASITAS DOS PIEZAS, VICUNA Mackenna 1471. 1307 E

\$ 76 CON LUZ, ARRIENDO CASITA, Arturo Prat 2295. 6 E

ARRIENDO PIEZA A PERSONA SOLA, Puerta calle, 50, Baquedano 1126. 6 E

ARRIENDASE CASA AMOBLADA, tres dormitorios, salón, hall, comedor, dependencias, baño, cocina, gas, teléfono. Brasil 731. Verla toda hora. Canon 500. 6 E

\$ 400 HERRERA, ARRIENDO COMODA casa sin alts. Tratar: Compañía 1111. 1317-7 E

ARRIENDASE CASAS, SEMINARIO 392, esquina Santa Victoria. 8 E-1173

PIEZAS A LA CALLE, 70, ARRIENDO. Bellavista 0223, 0225, 0227. 9 E-1168

ARRIENDO CASA 10 PIEZAS, SANTA ROSA 127. 6 E-1161

ARRIENDO CASA BAJOS, SIN ALTO, un paso Vicuña Mackenna, J. J. 49. 7 E-1159

ARRIENDO TRES PIEZAS GRANDES, una a la calle y cocina. Canon 180, con luz. San Francisco 1778. 1156 E

MAIPU 73, CASITAS INDEPENDIENTES, calle e interiores. 7 E-1150

DELICIAS 3523, CASITAS INDEPENDIENTES. 7 E-1148

MAIPU 67, CASITAS CALLE, TODO servicio. 7 E-1148

HONORABLES, PIEZAS CALLE, SAN MARTIN 453. 1140 E

450, ARRIENDASE CASA, MOLINA 480. 1294 E

ARRIENDO CASA 230, TARAPACA 1050, Llaves 1052. Tratar: Ahumada 40. 7 E-1289

245, ARRIENDASE ESPLENDIDA CASA en alts. con gas para baño y cocina. Gálvez 888. 1282 E

260, ARRIENDANSE LINDOS BAJOS, a un paso Avenida Matta. Tratar: Ahumada Matta 555. 1281 E

CHALET MODERNO, COMODO, NUEVA Balmaceda 410. 1273 E

\$ 360 ARRIENDO ALTOS, NUEVE piezas. Gálvez 263. 1335-7 E

PIEZA BAJOS, CALLE, ARRIENDASE Carmen 735. 1334-7 E

SEÑORA OFRECERE PIEZA AMOBLADA, Tratar: mañana. Porvenir 330. 1343 E

\$ 260 ARRIENDASE ESPLENDIDA Y COMODA casa. Arturo Prat 234. 1337-7 E

\$ 50 — ARRIENDO PIEZA CUMPLIDA 832. 1223-8 E

RIVERA 1230 — CASI ESQUINA, independencia, arriendo buena casa alts. tratar: Santo Domingo 1197. 1216-8 E

ARRIENDO CASA HISTORICA 6 HABITACIONES. Domínguez 460. 1215-7 E

ARRIENDO CASAS GRANDES, San Francisco 1212. 1212 E

ARRIENDO CASA MODERNA, AUTOS, CINCOS piezas, baño, bñ. bñ. instalado. Santa Rosa 488. 1211-7 E

ARRIENDASE PIEZA CALLE, SAN LUIS 187. 1250-7 E

320, SANTA ROSA 234, CASA 7 PIEZAS. 1249-8 E

ARRIENDANSE SAN MARTIN 431, 2105, para familia profesional. Llaves: Compañía 1489. 1244-7 E

\$ 155, SUBLE 778. 1252-7 E

PIEZAS HIGIENICAS, LUZ, COCINA, Teodoro 627. 1267 E

106, CASA DECENTE, CASTRO 576. 1130-7 E

CASA FAMILIA OFRECERE PIEZA AMOBLADA, baño. San Pablo 1388. 1127 E

120, ARRIENDO ALTOS, LIRA 1596. 1124-7 E

SALON TRES BALCONES, CALLE dormitorios anexo baño, con sin muebles arriendo. Agustinas 726. 1201 E

SE ARRIENDAN PIEZAS A PERSONAS solas, carros a la puerta Doney 1993. 1196-8 E

\$ 400 — PEDREGAL 272, 6 PIEZAS habitación, hall, Tratar: Agustinas 730. 1190-8 E

ARRIENDO CASA QUINTA CON GARAGE, Julio Prado 1174. 1188-7 E

240, 180 CASAS NUEVAS, SEIS PIEZAS, hall, dependencias, electricidad, gas. Delicias 4362. Pía. 6 E

350 CHALET MODERNO, SIETE PIEZAS, baños, jardín, subterráneo, dependencias. Delicias 4362. E 7

OFRECZO CHALET NUEVO, CINCO habitaciones, cerca tranvía Suñosa, Salvador 2198. E 8

150 CASA FLAMANTE, ALDUNATE 864. E 8

OFICINA DE PROPIEDADES, VERDUGO y Guevara, Providencia 1483. Tenemos en arriendo varios chalets modernos en barrio residencial. Cámaras \$ 550, 600, 650, 700 y 800. Chalet quinta, \$ 500 y 800. Chalets amoblados \$ 700. E 8

ARRIENDO, SANTO DOMINGO 1735. E 8

500 CASA SEIS HABITACIONES, dependencias. Una cuadra Plaza Amas. Tratar: San Antonio 458. E 8

CASITAS BARATAS, CENTRALISMAS. Barnechea 341. Llegar Lastra. 1397 E

CASITA ASEADA CENTRALISMA. Andrés Bello 661. Lado Vega. E 8

COMODA CASA-QUINTA ARRIENDASE Irarrazaval 2899, cinco dormitorios, huerto frutal, parrones, gallineros. E 8

400 SIERRABELLA 1196, PIEZAS 8, dependencias, gas. 1434-7 E

290 MODERNO, SAN VICTORIA 164, entrega inmediata a fines de mes. 1433 E

2500 ESQUINA, 30 PIEZAS, 2 HALL, 6 baños, garage, una cuadra Estadio. Moneda 1031. 1427-7 E

400 ARRIENDO CENTRAL, 2 CUAROS Alameda, casa 12 piezas. Olivares 1446. 1447-7 E

200 CASA, 5 PIEZAS, GAS. PROVIDENCIA, Julio Prado 886. 1416-7 E

PIEZA CON O SIN MUEBLES, SAN DIEGO 65. 1494 E

PIEZAS CON SIN MUEBLES, SAN PABLO 1420. 1488 E

ARRIENDASE DEPARTAMENTO COMPLETAMENTE INDEPENDIENTE, Quima, parron, tres piezas, baño, cocina, gas, 230, Pedro de Valdivia 4015. 1483-7 E

CASITAS A LA CALLE, HIGIENICAS, luz eléctrica, arriendo barato. Santiago 1423. 1475-7 E

450 ARRIENDASE CASA PARA NEGOCIO 6 piezas, tres patios, parron, cinco gallineros. Independencia 1131. 1475-7 E

ARRIENDASE COMODA CASA MODERNA, Lira 360. 1487-7 E

ARRIENDO COMODOS ALTOS, Huérfanos 2613. 1492-7 E

CASA AMOBLADA ARRIENDASE, Fina Brasi, buenas referencias. D. F. 1492-7 E

1200 ARRIENDO CHALET AMOBLADO, importado, escritorio, salón, comedor, cocina, 8 cuartos, baño, vestidor, 2 baños, 1 terraza. 1492-7 E

150 CASA CALLE FLAMANTE, ALDUNATE 864. 7 E

325, CASA MODERNA, GARCIA REYES 154. Tratar: Agustinas 2510. 1521 E

ARRIENDO ESPLENDIDA CASA ALTO, 5 habitaciones, gran hall, terraza, Maipú 1100. 7 E

\$ 100, 140, CASAS FLAMANTES, electricidad. Carmen 191. 7 E

\$ 95, CASAS TRES HABITACIONES, cocina, baño, arriendo, electricidad, construcción, Gondolas Hornillos-Fabrica Carros Parque. Avenida Vial 1868. 7 E-1513

180, ARRIENDASE COMODA CASA, Ricardo Santa Cruz 796. 1509 E

750, 700, FRENTE PLAZA BRASIL, arriendanse. Tratar: Compañía 2121. 7 E-1508

CASA NUEVA, PIEZAS GRANDES, garage, gallinero y baño instalado. Balmaceda 241. 7 E-1507

\$ 300, ARRIENDASE CHALET, MACUL 3171. 7 E-1506

MUY BUENAS PIEZAS, NUEVAS, amplio patio, arriendanse. Gálvez 757. 1485 E

CASITA QUINTA, CON O SIN PIANOS, arriendase Llano Subercasa, seaux. Mercedes Mira, 8 125. Tratar: Agustinas 1328. 1495 E

220 CASA CUATRO PIEZAS, ARRIENDASE, Rosas 3017. 1397 E

150 ARRIENDO CASAS TODA COMODIDAD. Franklin 544. 1302-7 E

170, 190 ARRIENDO CASAS TODA COMODIDAD. Carmen 96. 1302-7 E

350 PROXIMA AMUNATEADO, BAJOS, 5 habitaciones, baño, hall, patio, servicios. Alberto Prado Molina. Testigos 333. E 8

700 MERCED, ALTOS MODERNOS, 6 habitaciones, hall, baño, dependencias, Alberto Prado Molina. Testigos 333. E 8

150 STA. FILOMENA, 4 HABITACIONES, baño, servicios. Alberto Prado Molina. Testigos 333. E 8

290 STA. FILOMENA, BAJOS 4 HABITACIONES, baño, servicios. Alberto Prado Molina. Testigos 333. E 8

320, 350 GALVEZ, BAJOS MODERNOS, 4 habitaciones, baño instalado, hall, cocina, gas, electricidad, parron, servicios. Alberto Prado Molina. Testigos 333. E 8

\$ 300 ARRIENDO CASA AVENIDA SAN LUIS 1253, primera cuadra de independencia, siete habitaciones, fuera de servicio, 2 patios, con parrones frutales. Todo perfecto estado. 1291-8 E

ARRIENDASE PIEZA CALLE, SAN LUIS 187. 1250-7 E

320, SANTA ROSA 234, CASA 7 PIEZAS. 1249-8 E

ARRIENDANSE SAN MARTIN 431, 2105, para familia profesional. Llaves: Compañía 1489. 1244-7 E

\$ 155, SUBLE 778. 1252-7 E

PIEZAS HIGIENICAS, LUZ, COCINA, Teodoro 627. 1267 E

106, CASA DECENTE, CASTRO 576. 1130-7 E

CASA FAMILIA OFRECERE PIEZA AMOBLADA, baño. San Pablo 1388. 1127 E

120, ARRIENDO ALTOS, LIRA 1596. 1124-7 E

PIEZA CALLE, GRANDE, LUZ, PERSONAS solas. Camilo Henríquez 106. 1123-7 E

\$ 600 ARRIENDO CASA MODERNA, sin alts, hall, recibí, 5 dormitorios, toilette, dependencias. Tratar: Catedral 1643. 1120 E

CHALET SEIS PIEZAS, POBLACION Impuestos, Cousino 233. 1114-7 E

ARRIENDO ALTOS, BARATISIMOS, 8 piezas grandes, 2 halls, dependencias, servicio higiénico, un paso carros y autobuses Recoleta. Santos Dumont 482. 1185-7 E

\$ 240 ARRIENDASE COMODA CASA, San Alfonso 589. 1182-7 E

200 ARRIENDO CASA NUEVA, SAN LUIS DE FRANCIA 1306, Av. Matta. 1178-10 E

\$ 300 ARRIENDO CASA-QUINTA, preferio extranjeros. Av. Miguel Claro 1873, Providencia. 1175-10 E

ARRIENDO REGIO DE ARRIENDO tres piezas, dependencias, Canon B. 307. 1366 E

\$ 500, VICUNA MACKENNA 191, arriendase comoda casa. Llaves mías. 1359 E

\$ 20 ARRIENDO SITIO SUSOIA, 12 Febrero 85. 1529 E

ARRIENDO COMODOS Y ESPACIOSOS, baño, aboies, callero. Fray Francisco Yungay. Libertad 644. 1383 E

240, HUERFANOS 1489. 1382 E

200, COQUIMBO 1007. 1381 E

170, SAN FRANCISCO 548. 1380 E

ARRIENDO CASAS CHICAS, 5 PIEZAS, Rosas 1830. 1372-9 E

ARRIENDANSE CASAS NUEVAS, baños, jardín. Herrera 251. 1367 E

\$ 250 ARRIENDASE CASA CON 6 habitaciones en bajos, en Molina 22. 1365-7 E

\$ 150 y 110 ARRIENDASE COMODAS casas en Molina 223. Dato. Molina 223, casa 2. 1365-7 E

\$ 165 ARRIENDASE CASITA TRES piezas, hall, dependencias. Patria Vieja 478 (Recoleta). Bandera 261 (3er piso). 1365-7 E

ARRIENDASE CASA QUINTA, PARRON, 5 piezas, baño, cocina, con calefacción, \$ 350. Pedro de Valdivia 4015. 1482-7 E

170 COMODA CASA, SOTOMAYOR 1228. 1482-7 E

74, CASITA DOS PIEZAS, HERRERA 1307. 1494 E

ARRIENDO CASITA DOS Y TRES piezas. Echaurri 678. E 7

ARRIENDASE DEPARTAMENTO A señoras o matrimonio honorable. Matucana 37. E 7

LINDAS PIEZAS CON BALCON, arriendo. Unión Americana 39. E 7

230, 200, 150, COMODAS CASAS, Grajales 254. 1402-8 E

INDIAN SCOUT, ULTIMO MODELO, Vendo, Delicias 1152. 1394-7 E

BICICLETA DE OCASION VENDO, Rosas 2020. 1370-7 E

BICICLETA PARA SEÑORITA, OCASION vendo. Rosas 2020. 1369-7 E

TRICICLO PARA NIÑO, DE OCASION, vendo. Rosas 2020. 1368-7 E

CAMIONES G. M. C., CHEVROLET, Facultades vendo. San Ignacio 425. 1402-8 E

DE OCASION COMPRO AUTO FORD o Rugby, algo al contado. Huemul 1264. E 7

CAMION 1929, VENDESE OCASION, Delicias 2538. 8 E

CHRYSLER 77, VENDO DE OCASION, San Diego 1098. 8 E

VENDO CARRETON NUEVO, PANADERO, Aldunate 1479. E 7

COMPRO CAMION FORD o Chevrolet, con facultades. Toesca 2827. E 7

DURAN TURISMO, RECIENTE AJUSTADO, neumáticos nuevos, ocasión, vendo. Toesca 2527. 1445 E

¡OJO! BUEN AUTOMOVIL, SEIS asientos, perfectísimo estado, lo entro dando solo una garantía, dándole al arriendo se pago solo. Libertad 10. 1423 E

FORD 1929, TURISMO, FLAMANTE, vendo ocasión. Huérfanos 1815. 1474-7 E

5.-AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL.

VENDO CAMION FORD, GORBEA 2368. 6 E

AUTOMOVILES USADOS, GARANTIA mecánica, Facultades pago. Av. Pérez Valenzuela 216. Tratar: Condell 157. 0393-7 E

SOLO \$ 450, ESPLENDIDOS ALTOS, casa bien alquilada, inmejorable situación, Ejército 653. Llaves en bajos. 0439-6 E

500 PESOS ARRIENDO COMODA casa a una cuadra de la calle. Pérez Valenzuela 216. Tratar: Condell 157. 0393-7 E

SOLO \$ 450, ESPLENDIDOS ALTOS, casa bien alquilada, inmejorable situación, Ejército 653. Llaves en bajos. 0439-6 E

500 PESOS ARRIENDO COMODA casa a una cuadra de la calle. Pérez Valenzuela 216. Tratar: Condell 157. 0393-7 E

SOLO \$ 450, ESPLENDIDOS ALTOS, casa bien alquilada, inmejorable situación, Ejército 653. Llaves en bajos. 0439-6 E

500 PESOS ARRIENDO COMODA casa a una cuadra de la calle. Pérez Valenzuela 216. Tratar: Condell 157. 0393-7 E

SOLO \$ 450, ESPLENDIDOS ALTOS, casa bien alquilada, inmejorable situación, Ejército 653. Llaves en bajos. 0439-6 E

500 PESOS ARRIENDO COMODA casa a una cuadra de la calle. Pérez Valenzuela 216. Tratar: Condell 157. 0393-7 E

SOLO \$ 450, ESPLENDIDOS ALTOS, casa bien alquilada, inmejorable situación, Ejército 653. Llaves en bajos. 0439-6 E

500 PESOS ARRIENDO COMODA casa a una cuadra de la calle. Pérez Valenzuela 216. Tratar: Condell 157. 0393-7 E

SOLO \$ 450, ESPLENDIDOS ALTOS, casa bien alquilada, inmejorable situación, Ejército 653. Llaves en bajos. 0439-6 E

500 PESOS ARRIENDO COMODA casa a una cuadra de la calle. Pérez Valenzuela 216. Tratar: Condell 157. 0393-7 E

SOLO \$ 450, ESPLENDIDOS ALTOS, casa bien alquilada, inmejorable situación, Ejército 653. Llaves en bajos. 0439-6 E

500 PESOS ARRIENDO COMODA casa a una cuadra de la calle. Pérez Valenzuela 216. Tratar: Condell 157. 0393-7 E

SOLO \$ 450, ESPLENDIDOS ALTOS, casa bien alquilada, inmejorable situación, Ejército 653. Llaves en bajos. 0439-6 E

500 PESOS ARRIENDO COMODA casa a una cuadra de la calle. Pérez Valenzuela 216. Tratar: Condell 157. 0393-7 E

SOLO \$ 450, ESPLENDIDOS ALTOS, casa bien alquilada, inmejorable situación, Ejército 653. Llaves en bajos. 0439-6 E

500 PESOS ARRIENDO COMODA casa a una cuadra de la calle. Pérez Valenzuela 216. Tratar: Condell 157. 0393-7 E

SOLO \$ 450, ESPLENDIDOS ALTOS, casa bien alquilada, inmejorable situación, Ejército 653. Llaves en bajos. 0439-6 E

\$ 13,000, CAMION GENERAL MOTORS, tres toneladas, costó el doble, arriendándolo como nuevo. Población Atacama, Primera Avenida 9182. 10 E

FORD TURISMO 27, VENDO. Manuel Infante 2219. 8 E-1165

CAMIONETA FORD, REPARTO, Llano, vendo. Recoleta 355. 8 E-1154



NECESITO EMPLEADA COCINA, NI-  
suso. Amunátegui 778.

NISERA NECESITASE BUENFANOS  
1005, casa 2.

EMPLEADA, QUEHACERES CASA  
extranjera, oficina, necesita J. M. Ira-  
zuola N. 4. Br. Belavista. 1121

NINA AYUDAR QUEHACERES CASA  
necesito. Compañía 1555. 1116-7-E

NECESITASE EMPLEADA CUIDADO  
niños. Campo Marte 139. 1177-7-E

NECESITO EMPLEADA SEPA CO-  
cinar bien, inútil presentarse sin re-  
comendación. Avenida Salvador N. 2010.

NECESITO BUENA COCINERA RE-  
comendada. San Pablo 1769. 1232

NECESITO COCINERA PRESENTAR-  
se a Rancagua 0237. 1220-8-E

NECESITO EMPLEADA COMEDOR  
competente, recomendación, Carrera  
90. 1215-7-E

NECESITO EMPLEADA CON BUENAS  
recomendaciones, para todo ser-  
vicio. Maturana 865, casa 1. 1209

NECESITO MOZO PARA ASEO  
San Diego 341. 1204

NECESITO UNA EMPLEADA PARA  
todo servicio, presentarse Fermín VI  
yaceta número 1700. 1198

EMPLEADA DE MANO RECOMEN-  
dada, necesita. Ejército 180, puerta  
de rejas. 1189

NINA 14 AÑOS PARA REPARTIR  
paquetes, necesita. Casa Londres, 21  
de Mayo 611. 1401

NECESITO EMPLEADA CUIDAR GU-  
aya y poco servicio. Compañía 1391.  
1400-7-E

NECESITASE EMPLEADA 20 COCINERAS,  
NISERAS, piezas, Cochran 547. 1189

NINA PARA MANDADOS NECESITO,  
Coplado 1478. 1198

SE NECESITA EMPLEADA PARA NE-  
gocio. Av. Ecuador 4365. 1198

NECESITO COCINERA PARA POCA  
familia. Delicias 2693. 1198

SE NECESITA EMPLEADA JOVEN,  
Delicias 4007. 1198

NINA PARA LA MANO, NECESITO.  
Bascuñán 293. 1198

NINA 10 A 14 AÑOS O SEÑORA SO-  
lo, para fuera Santiago. San Diego  
1360, casa 5. 1198

EMPLEADA JOVEN, SEPA COCINAR,  
necesita familia española. Ma-  
tutana 1020. 1198

NECESITO EMPLEADA PARA PAS-  
tearía, con certificados de competen-  
cia y honradez. San Diego 2126.

ANA LECHE, NECESITO. SAN DIE-  
go 275. 1198

NECESITASE EMPLEADA AGUSTI-  
na 2811. 1450-7-E

SEÑORA, AUNQUE TENGA UN NI-  
ño, necesita para el campo. Vicuña  
Mackenna 650, casa 48. 1444

COCINERA NECESITO. LIBERTAD  
669. 1435-7-E

NISERA JOVEN, MUY RECOMEN-  
dada, necesita para corto viaje norte.  
Pérez Castro 192 (Ñiños). 1431

COCINERA ACTIVA, 3 PERSONAS,  
necesitase, buenas recomendaciones,  
casas alemanas o inglesas. Cumming  
84. Piso 3. 1430-7-E

COCINERA RECOMENDADA. LIBER-  
tad 674. 1418

NISA PARA MANDADOS NECESITO.  
Bascuñán 293. 1418

NISA PARA SERVICIO DE MANO.  
Inútil sin buenas recomendaciones.  
Andrés Bello 172. 8-E

NISA AYUDANTE REPARTIDOR LE-  
che, necesita. San Martín 241. 1493

MUCHACHO SOLTERO EMPLEARSE  
lechera, necesita. San Martín 241. 1493

NISA, ATENDER MATRIMONIO SO-  
lo, necesita. Morandé 680, casa 5. (Pa-  
sa) Gaudes. 1492-4-E

NISA AYUDAR QUEHACERES, CASA  
605 personas. Subercaseaux 5151. 1489

NECESITO COCINERA. DIECIOCHO  
760. 1486-7-E

COCINERA RECOMENDADA, NECES-  
ito. Carmen 646. 1485

RESIDENCIAL, MONEDA  
1474. Reglas piezas, pen-  
sion. Pensionistas muer. 1459-8-E

EMPLEADA NECESITA MATRIMONIO,  
que entienda algo cocina y aseo. Ban-  
dera 637. 1460

DOMESTICAS VENGAN. — COCHRA-  
ne 180. 1393

NINAS PARA TODO SERVICIO. SE  
necesita. Presentarse con recomen-  
dación. Ahumada 126. 1320

LA DOLORES, OFRECE BUENAS CO-  
cinas, toda servidumbre. Echaurren  
24. 1285

NECESITO EMPLEADA QUE SEPA  
cocinar, para Cartagena. Santo Do-  
mingo 002. 7-E

EMPLEADA PARA MATRIMONIO  
N. 21 de Mayo 817. 1504

NECESITO EMPLEADA ATENDER  
negocio, buena presencia, mozo pre-  
fiero del campo. Santa Rosa 3703. 7-E

EMPLEADA COMEDOR NECESITO.  
Residencial. Monjitas 808. 1398-8-E

NISA SERVICIO MANO, BUEN SUE-  
ño. Santo Domingo 1479. 1389

COCINERA FRANCESA PARA VISA  
ofrece San Francisco 259. 1376

MADRE, COCINA; HIJA, MANO; NE-  
cesita. San Francisco 259. 1376

NECESITO COCINERA Y NISA PA-  
ra las mesas. Morandé 608. 1375

COCINERA POCA FAMILIA NECES-  
ito. Santa Rosa 382. 1371

MATRIMONIO PARA CUIDAR CA-  
sa, muy recomendado, necesita. Vi-  
cuña Mackenna 562. 1481-7-E

COCINERA NECESITO. — BANDERA  
896. 1398

COCINERA Y AYUDANTE NECES-  
ito. Mapocho 3318. Restaurant. 1398

NISERA NECESITO. SUELDO 1.100.  
Vicuña Mackenna N. 40. 1375

NECESITO COCINERA, EMPLEADA  
mano, casa extranjera. Chacabuco  
599. 7-E

NECESITO COCINERA JOVEN, NECES-  
ito. 7-E

## 15.-GARAGES.

BOXES ARRIENDANSE DESDE 40  
pesos. Moneda 1420. 0124-122.

ARRIENDO BOXES, VICUÑA MAC-  
KENNA 620. 6-E.-9522

GARAGE SE ARRIENDA, CALLE RO-  
sas 1758. Tratar: Alameda 4487. 1259-En. 7

ARRIENDASE GARAGE ESPACIOSO,  
próximo Av. Portales. Libertad 179. 1241-7-E

SE 170 ARRIENDANSE GARAGE CON  
dos habitaciones en Sazé 2650. 1366-7-E

SE 200 ARRIENDANSE GARAGE CON  
habitaciones en Unión Americana 220. 1366-7-E

16.-HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3  
pesos. San Diego 117. N. 0

ARRIENDO DEPARTAMENTO, PIE-  
zas, matrimonio y persona sola, con  
pensión. Santo Domingo 736. 8230-10-E

LUSOSAS PIEZAS CALLE INTERIOR.  
Espléndida comida. Precios bajos.  
Huérfaños 1815. 0030-8-E. 7

250 PENSION MATRIMONIO, PIEZA  
calle. Maruri 380. 10570-10-E. 11

PIEZAS, PENSION. PRAT 42. 0048-8-E

PENSION O PIEZAS, SIN COMISIO-  
n, ofrecemos en diferentes barrios  
todos precios. Esmeralda 833. 264-6-E

PIEZAS, PENSION MESA. PRAT 30.  
cocina francesa. 0237-7-E

PIEZA AMOBLADA PENSION — CA-  
tedra 3119. 0215-6-E

PIEZAS AMOBLADAS PENSION  
días, meses, Alameda 975. 0203-11-E

PIEZAS BALCONES, PENSION. —  
Prat 187. 0380-7-E

PARQUE FORESTAL, 618, PIEZAS,  
linda vista, buena pensión. 8-E

ARRIENDANSE DOS REGIAS PIE-  
zas, con balcón a la calle y buena  
pensión. Miraflores 218. 8-E.-1511

SANTO DOMINGO 526, OFRECE RE-  
gias piezas, pensión, frente Fierro.  
8-E.-1503

PIEZAS, REGIA COMIDA, MERCED  
749. 0534-6-E

ARRIENDO ELEGANTE PIEZA AMO-  
blada con pensión, vista Parque For-  
estal. Monjitas 341. 0561-10-E

ARRIENDANSE PIEZA, PENSION, DOS  
balcones, matrimonio. Carmen 169. 0758-6-E

PLENO PARQUE FORESTAL, CASA  
familia, regias departamentos, baño,  
pensión. Datos: Agustinas 2078. 0736-8-E

MAGNIFICAS PIEZAS CON SIN  
muebles con pensión. San Antonio  
468. 0827-8-E

FAMILIA INGLESA ARRIENDA PIE-  
za con sin muebles, pensión. Ver-  
gara 878. 0825-10-E

CASA RESIDENCIAL, OFRECE CO-  
modas piezas, con buena pensión, ba-  
ño frío y caliente. Freyre 516. Valpa-  
raíso. 0822-6-E

VICUÑA MACKENNA 660, ARRIEN-  
do piezas, calle con sin muebles con  
sin pensión, baño, teléfono. 0708-7-E

MONEDA 1328, ARRIENDANSE DOS  
piezas, calle, amobladas, pensión me-  
dia, matrimonio o dos jóvenes, baños,  
teléfono. Arriendanse linda pieza amo-  
blada, baño exclusivo, pensión, telé-  
fono. 6-E.-0718

FAMILIA OFRECE DEPARTAMEN-  
to, pieza, buena comida. San Diego  
70. 0907-8-E

ARRIENDANSE PIEZAS CON PEN-  
sion, matrimonios o caballeros ex-  
tranjeros. Av. Eucaliptus 554. 0904-7-E

SEÑORA DEL SUR TRASLADASE A  
matrimonio, depósitos, buena comi-  
da, espléndida pensión mesa, viandas.  
116, espléndida pensión mesa, viandas.  
0870-6-E

PENSION, PIEZA, BALCON. 110.  
San Martín 655. 1065-6-E

ARRIENDANSE PIEZA O DEPARTA-  
mento con pensión. Juárez 685. 1052-7-E

FAMILIA, ARRIENDA PIEZA, PEN-  
sion, baño, teléfono. Huérfaños 820. 8-E

PIEZAS, PENSION, CATEDRAL 2439.  
7-E

NATANIEL 81, CASA FAMILIA, PIE-  
za, pensión. 11-E.-1139

PENSION FAMILIA, PIEZAS BAL-  
cón. Serrano 94. 8-E.-1135

PARA ENFERMO CRONICO, Arrien-  
do departamento, depósitos, buena comi-  
da, régimen especial. Sanatorio.  
Matta 568. 1286

CASA FAMILIA, SIN PENSIONISTAS,  
arrienda departamento independiente.  
2 piezas, tolete austro, con o sin  
pensión. Carrera 431. 1285

80 — PENSION MESA ESMERALDA  
Mapocho 853. 1225-8-E

PIEZA PENSION MATRIMONIO —  
Manuel Rodríguez 26. 1214-7-E

75 ESTADO RESIDENCIAL FERRAN-  
do regío departamento para matri-  
monio, excelente comida, precio,  
equitativo, teléfono 83705. 1205-10-E

RESIDENCIAL, DELICIAS 785, AL-  
cor. Piezas balcón calle. Pensión de  
mesa. Precios convencionales. 1395-7-E

ESPLÉNDIDA PIEZA CALLE, PEN-  
sion, Serrano 651. 8-E

320, LINDISIMA PIEZA CALLE, ma-  
trimonio, con pensión, residencia ex-  
tranjera, baño, teléfono. Merced 346. 8-E.-1158

MIRAFLORES 175, ARRIENDANSE  
piezas pensión. 9098-6-E

NATANIEL 114, PIEZAS, PENSION.  
baño. 9420-8-E

Es el acrite  
PURO DE OLIVA  
que todo el  
mundo pide  
POR SU  
CALIDAD Y PUREZA

En 31

## SUCURSALES

DE

### "La Nación" y "Los Tiempos"

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION  
DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADOS EN EL PRO-  
PIO PARA SU COMODIDAD. — SÍRVASE LEER LA  
LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARÁ LA  
SUCURSAL DE SU BARRIO

ALAMEDA...	Delicias 1109	(Cerca Bandera.)
BARRIO CENTRAL...	Brasil 6	(Cerca Alameda)
INDEPENDENCIA...	Piazza de Armas	(Cerca Oficina 8)
GRAL. MACKENNA...	Independencia 566	(Frente Pensionado)
MATUCANA...	Gral. Mackenna 1049	(Frente M. Montt)
PEDRO LAGOS...	Matucana 869	(Cerca de Yaguajay)
PIZZA D'AMAGRO...	Pedro Lagos 1126	(Cerca San Diego)
PIZZA ARGENTINA...	Eyzaguirre 1118	(Cerca San Diego)
PORTAL EDWARDS...	Independencia 8	(Cerca de Matucana)
PROVIDENCIA...	Delicias 2748	(Cerca de Matucana)
SAN MIGUEL...	Providencia 1314	(Frente M. Montt)
SAN DIEGO...	San Diego 1235	(Cerca Av. Matucana)
SAN PABLO...	San Pablo 2571	(Cerca Cueto)
VICUÑA MACKENNA...	Vicuña Mackenna	(Cerca de Julio)

HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRIPCIONES DE DIARIOS:  
DE 9 A 12 Y A 13 A 13:30 HORAS

Claes.—N. 0

PIEZA, PENSION, DESDE 100 PE-  
sos. Molina 148.

FAMILIA RESPETABLE, OFRECE  
personas honorables, prefiriendo matri-  
monio, piezas, pensión, para Al-  
ameda. Precios módicos. Echaurren 45.

PIEZA CON BUENA PENSION, PIEZA  
conveniente. Serrano 190. 1414-7-E

PIEZAS BALCONES, PENSION, PRAT  
187. 1435-10-E

MERCED 663, LINDA PIEZA, EXCE-  
lente comida. 1425-7-E

A SEÑORA RESPETO ARRIENDO  
pieza con pensión, casa familia, úni-  
ca pensionista. Clares 688. 1477-7-E

ARRIENDO PIEZAS, PENSION, BA-  
ños, teléfono. Clares 635. 1472-8-E

SERRANO 172, CONFORTABLE RE-  
sidencia, espléndida comida. 1457-7-E

PARQUE FORESTAL 618, PIEZAS,  
linda vista, buena pensión. 8-E

ARRIENDANSE DOS REGIAS PIE-  
zas, con balcón a la calle y buena  
pensión. Miraflores 218. 8-E.-1511

SANTO DOMINGO 526, OFRECE RE-  
gias piezas, pensión, frente Fierro.  
8-E.-1503

PIEZAS, REGIA COMIDA, MERCED  
749. 0534-6-E

ARRIENDO ELEGANTE PIEZA AMO-  
blada con pensión, vista Parque For-  
estal. Monjitas 341. 0561-10-E

ARRIENDANSE PIEZA, PENSION, DOS  
balcones, matrimonio. Carmen 169. 0758-6-E

PLENO PARQUE FORESTAL, CASA  
familia, regias departamentos, baño,  
pensión. Datos: Agustinas 2078. 0736-8-E

MAGNIFICAS PIEZAS CON SIN  
muebles con pensión. San Antonio  
468. 0827-8-E

FAMILIA INGLESA ARRIENDA PIE-  
za con sin muebles, pensión. Ver-  
gara 878. 0825-10-E

CASA RESIDENCIAL, OFRECE CO-  
modas piezas, con buena pensión, ba-  
ño frío y caliente. Freyre 516. Valpa-  
raíso. 0822-6-E

VICUÑA MACKENNA 660, ARRIEN-  
do piezas, calle con sin muebles con  
sin pensión, baño, teléfono. 0708-7-E

MONEDA 1328, ARRIENDANSE DOS  
piezas, calle, amobladas, pensión me-  
dia, matrimonio o dos jóvenes, baños,  
teléfono. Arriendanse linda pieza amo-  
blada, baño exclusivo, pensión, telé-  
fono. 6-E.-0718

FAMILIA OFRECE DEPARTAMEN-  
to, pieza, buena comida. San Diego  
70. 0907-8-E

ARRIENDANSE PIEZAS CON PEN-  
sion, matrimonios o caballeros ex-  
tranjeros. Av. Eucaliptus 554. 0904-7-E

SEÑORA DEL SUR TRASLADASE A  
matrimonio, depósitos, buena comi-  
da, espléndida pensión mesa, viandas.  
116, espléndida pensión mesa, viandas.  
0870-6-E

PENSION, PIEZA, BALCON. 110.  
San Martín 655. 1065-6-E

ARRIENDANSE PIEZA O DEPARTA-  
mento con pensión. Juárez 685. 1052-7-E

FAMILIA, ARRIENDA PIEZA, PEN-  
sion, baño, teléfono. Huérfaños 820. 8-E

PIEZAS, PENSION, CATEDRAL 2439.  
7-E

NATANIEL 81, CASA FAMILIA, PIE-  
za, pensión. 11-E.-1139

PENSION FAMILIA, PIEZAS BAL-  
cón. Serrano 94. 8-E.-1135

PARA ENFERMO CRONICO, Arrien-  
do departamento, depósitos, buena comi-  
da, régimen especial. Sanatorio.  
Matta 568. 1286

CASA FAMILIA, SIN PENSIONISTAS,  
arrienda departamento independiente.  
2 piezas, tolete austro, con o sin  
pensión. Carrera 431. 1285

80 — PENSION MESA ESMERALDA  
Mapocho 853. 1225-8-E

PIEZA PENSION MATRIMONIO —  
Manuel Rodríguez 26. 1214-7-E

75 ESTADO RESIDENCIAL FERRAN-  
do regío departamento para matri-  
monio, excelente comida, precio,  
equitativo, teléfono 83705. 1205-10-E

RESIDENCIAL, DELICIAS 785, AL-  
cor. Piezas balcón calle. Pensión de  
mesa. Precios convencionales. 1395-7-E

ESPLÉNDIDA PIEZA CALLE, PEN-  
sion, Serrano 651. 8-E

320, LINDISIMA PIEZA CALLE, ma-  
trimonio, con pensión, residencia ex-  
tranjera, baño, teléfono. Merced 346. 8-E.-1158

MIRAFLORES 175, ARRIENDANSE  
piezas pensión. 9098-6-E

NATANIEL 114, PIEZAS, PENSION.  
baño. 9420-8-E

HARNERDORAS AGRICOLAS A MA-  
n y motor, ofrece fábrica Cummin-  
801. 1008-14-E

VENDO COMPRESORA DE AIRE  
Brüner chico, Manuel Thompson  
3411. 6-E

MOTOR 7 1/2 CABALLOS, CORRIEN-  
te alterna, vendo. Mapocho 1799. 0977-6-E

SE VENDE DE OCASION UN ELEC-  
tro-Lux, sin uso. 10 de Julio 627. 8-E.-1133

VENDO 3 BOMBAS CENTRIFUGAS  
de 8 y 3 pulgadas. Chacabuco 858.  
1238-9-E

COMPRAMOS: — UN FILTRO ME-  
cánico usado pero en buen estado.  
completo, para sacar hasta 10 por  
ciento de humedad concentrados de  
pilas de cobre, cantidad diaria de  
concentrados secos 18 toneladas.  
Cañilla 900, Santiago. 1194

20.-MUEBLES Y MENAJE  
EN GENERAL.

VENDO OCASION BONITO ESPEJO  
grande, pared, mostradorcito cigar-  
rera, fondo cobre 70 litros. San Fran-  
cisco 108



